

## La Revista de Reclutas del 31.º Contingente de la Artillería de Costa

### 200 conscriptos con 55 días hábiles de ejercicios se presentaron brillantemente ayer



En un alto promontorio, dominando el océano hasta su mayor lejanía y la plácida bahía de Concepción, desarrolla sus labores militares el Grupo "Talcahuano" de Artillería de Costa. Al lado de los cañones que son baluarte de la defensa nacional, en la quietud de

Asistieron el comandante en jefe del Apostadero, comandante de la Tercera División Militar y altos jefes del Ejército y de la Armada. — Durante el desarrollo de la revista se pudo apreciar el espléndido aprendizaje del contingente. — Mereció felicitaciones la presentación. — Palabras de estímulo para los conscriptos. — Lo que fué la revista. — El almuerzo campestre

de modo espontáneo y cálidamente sincero, las sentidas expresiones del oferente. A pedido de los asistentes, habló también, en nombre de la prensa, el Director de nuestro diario, señor Ezequiel de la B.



El desarrollo de la Revista dió motivo para poder apreciar el espléndido aprendizaje que han realizado, en tan cortos días, los reclutas del 31.º contingente. Los más entendidos tildaron los ejercicios presentados de sobresalientes y, los menos doctos, pudieron apreciar fácilmente el esfuerzo perseverante e inteligente que tal presentación revelaba y la ductilidad de inteligencia de nuestro pueblo. Pocas veces habíamos presenciado una revista más perfecta, con un conjunto más armónico, sin la falla de un solo hombre, ni en los movimientos ni en las maniobras de combate ni en las salvas que fueron lanzadas sin la menor percepción de un tiro aislado. En todo se adivinaba la intensidad de



un aislamiento propicio, entre bosques tuidos y con la perseverancia inflexible de nuestras instituciones armadas, se han formado y hecho aptos para el servicio activo treinta y un contingentes de nuestra muchachada más escogida.



La manifestación fué cerrada, en un "speech" muy oportuno y celebrado, por el Comisario del Apostadero, capitán de navío señor Avelino Ortiz. Por nuestra parte, nos hacemos un deber en felicitar efusivamente al señor Comandante del Grupo por la oportunidad que nos ha brin-



1) Autoridades e invitados presenciando la revista. — 2) Durante el desfile. — 3) Grupo general de los jefes del Ejército y Armada e invitados a presenciar la revista. — 4) Un aspecto de los ejercicios gimnásticos. — 5) Un simulacro de combate.



Alvina Vergara, con atinada intención, quiso que la Revista de Reclutas del 31.º contingente fuese presenciada por sus colegas de arma, los jefes militares de la División, y por representantes de la prensa. Estimamos los propósitos del distinguido jefe como muy dignos de encomio, tanto por su noble misión de acercamiento y comprensión más estrecha, entre las dos fuerzas en que descansan nuestra seguridad y nuestra soberanía, como por la oportunidad que ha brindado a la prensa para hacer llegar al conocimiento de todos los

ciudadanos la labor encomiástica que hasta ahora ha desarrollado esta rama de la Marina dentro del más absoluto desconocimiento público. En la amplia explanada del reclutamiento se verificó la Revista de Reclutas. Eran 200 muchachos, los que se presentaban, conscriptos, con sólo 55 días hábiles de ejercicio en las asignaturas de gimnasia muscular, con armas y sin armas; gimnasia rítmica; movimientos de infantería; manejos; ordenanzas y deberes militares; instrucciones de tiro; deportes y juegos reglamentarios y, por último, canto.

Estaban presentes en la Revista, además del comandante en jefe del Apostadero y altos jefes de la Armada del vecino puerto, el Comandante de la División, General don Guillermo Novoa, el comandante del Regimiento "Chacabuco", coronel señor Luis Herrera, el comandante del Reg. "Guías" Tte. Coronel señor Michimalongo Clavel, el comandante del Batallón de Tren, mayor señor Luis Figueroa y otros jefes de nuestra guarnición militar.

trabajo que han debido desarrollar los instructores para llegar, en tan escaso tiempo a un resultado semejante.

Después de los desfiles por "Secciones en línea" y en "Columna por Regimiento", que fueron presentados como pueden hacerlo los mejores cuerpos de infantería de

nuestro ejército, se formó el batallón en línea, para "dar cuenta". El señor Almirante Chapuzzeau, avanzó entonces hacia el frente de la tropa y, en cortas y vibrantes palabras, felicitó al Comandante, oficialidad y tropa del Grupo por la excelente presentación que acababan de hacer. Dijo que la Revista demostraba como todos los hombres habían probado conocer cuál era su deber en su cuartel y para con la patria. Exhortó a los conscriptos a perseverar en sus tareas y en sus esfuerzos, lo que haría de ellos ciudadanos útiles pa-

ra su propia vida y para la grandeza de la nación. Con hombres así, termino, fieles cumplidores del deber, adictos a la disciplina y entusiastas por el engrandecimiento de la Marina se podía descansar confiados en los destinos y en la gloria del país. Enseguida, al guardarse la bandera, se tocó la Canción Nacional, y el pabellón recibió los honores correspondientes, mientras la tropa presentaba armas. A continuación, en el comedor de la oficialidad, se sirvió un espléndido almuerzo, al cual asistie-

ron todos los invitados. La manifestación fué ofrecida en una forma cordial por el señor Comandante del Grupo, quien puso de relieve el alto significado que tenía el ver allí congregados en íntima camaradería a los altos jefes del Ejército y la Armada, principio vital que nunca había sido empañado, pero que, una vez más, era puesto de relieve como un augurio de progreso y de tranquilidad para la patria bien amada. Contestó, agradeciendo, el Comandante de la División, General don Guillermo Novoa y, en sus palabras, asentó,

dado de saber y poder decir cómo se trabaja y cómo se triunfa en las recias labores de nuestra Armada, felicitación que hacemos extensiva a la oficialidad del cuerpo y a los conscriptos por la espléndida Revista presentada.

Si Ud. desea saber lo que pasa aquí, en Chile y en todo el mundo, lea "LA PATRIA"

## EL PRECIO DE LA CARNE deberán colocar EN PIZARRAS ESPECIALES los propietarios de puestos

El problema del abastecimiento de los artículos de primera necesidad ha venido preocupando en forma intensa al Supremo Gobierno y a las distintas municipalidades. La H. Junta de Vecinos de la 1.ª comuna, como dimos cuenta en una de nuestras ediciones pasadas, dictó un decreto en que fija el precio de la carne para su venta por kilos en las carnicerías de la comuna. Como existieren diversos denuncios acerca de abusos cometidos en la interpretación de este reglamento, la I. Municipalidad ha dictado ayer un nuevo decreto, por el cual

se obliga a los propietarios de puestos de carnes, tanto a los establecimientos dentro del Mercado como a los que están fuera de este establecimiento, a que coloquen diariamente, y en lugar visible, el precio de las distintas carnes que expendan, a fin de que el público pueda darse cuenta del precio de ellas y denuncie a la Municipalidad los abusos que puedan cometer los propietarios de puestos. El texto de este decreto municipal es el siguiente: "Concepción, 23 de abril de 1931. Vistos estos antecedentes, lo informado por la Dirección General

de Servicios Municipales y de acuerdo con lo prescrito en el artículo 601 del Código de Policía Local, DECRETÓ: Los dueños de puestos de carne, ya sea que estén establecidos en el recinto del Mercado, o fuera de él, deberán anunciar diariamente en

una pizarra el precio máximo del kilo de las diversas carnes que tengan para la venta. Esta pizarra será colocada en lugar visible del público durante las horas en que se mantenga abierto el puesto. El presente decreto entrará en vigencia el segundo día de su promulgación oficial en "El Sur" de esta ciudad. Las infracciones que se cometan se sancionarán con multas de veinte a cincuenta pesos. Anótese, comuníquese y publíquese.— Alfredo del Río S.— Fernando Sanhueza Castellón, secretario".

Esta obligación regirá para los puestos del Mercado y los establecidos fuera de él.— El público tendrá una guía para hacer sus adquisiciones.— Se ha rectificado el precio del kilo de carne de cordero, que debe ser de \$ 3.00.— Un decreto dictado en el día de ayer por la Alcaldía

Un error en el precio de carne de cordero. Además, se han tomado las medidas del caso para remediar un error que se introdujo en el decreto anterior de la Municipalidad sobre el precio de las carnes. En este decreto se establece un valor de \$ 2.20 para el kilo de cordero, correspondiendo a esta carne un valor de \$ 3.00, que es el que se ha puesto en vigencia.

ORFEON "JOSE A. CLAVE" Se pone en conocimiento de los señores orfeonistas, que el ensayo de hoy queda suspendido por estar ocupado el salón del Centro Católico. El próximo ensayo se efectuará el lunes, como de costumbre.

# AVISOS ECONOMICO

## Gran Remate de Automóviles

Por orden de varios consignatarios, el sábado 25 de abril a las 14 horas. En CHACABUCO N.º 445

- 1 BUICK Turismo, seis cilindros, cinco asientos.
- 1 NASCH Turismo Special Six, cinco asientos.
- 1 HUDSON Turismo, seis cilindros, siete asientos.
- 1 FORD Turismo, modelo T 1927.
- 1 MOON Roadster, dos asientos.
- 1 FIAT chasis comercial.
- 1 RUGBY Turismo, cinco asientos.
- 1 FORD Turismo, modelo A 1929.
- 1 CAMION FORD A A usado, con carrocería.
- 1 TRACTOR FORDSON, en espléndido estado.
- 1 MOTOR FORD, modelo T.
- 1 CARRUAJE COUPE, con llantas de goma, recién refaccionado

ADEMAS SE REMATARAN:

- BICICLETAS con poco uso.
- Un lote de accesorios y repuestos para automóviles.
- PARAQUOS para automóviles, amortiguadores.
- FAROS busca-caminos.
- Dos motores eléctricos de H. P. usados y artefactos para los mismos.
- Varios lotes de tambores de aceite vacíos.
- Un lote de chucos vacíos de ácido sulfúrico.
- Diversos artículos para automóviles, etc., etc.

A LA VISTA DESDE HOY VIERNES 24 DEL PTE.

**Ignacio Martínez U.**  
Martillero Público y de Hacienda.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA libreta N.º 145611 de la Caja Nac. de Ahorros de esta ciudad, queda sin efecto por haberse dado el aviso correspondiente a dicha Caja. Luis Alberto Ramírez Torres.

OFRECEMOS MAQUINA MUY práctica para fabricar mallas alambres. Lamollatté 56.

**HOTELES, PENSIONES Y RESTAURANTS**

CASA RESIDENCIAL ARRIETA Barros Arana 739. Recibe pensionistas de mesa, viandas a domicilio, baños a toda hora.

PIEZA A LA CALLE CON PENSION se arrienda. San Martín 989.

**COMPRA-VENTA VARIAS**

SE VENDE BAR RESTAURANT, abierto todo el año, muy bueno puede verse hoy contrata. Tratar Carreras 1404.

\$ 120.000 SE VENDE PROPIEDAD de renta, varios departamentos que producen \$ 18.000 anuales. Situación central. Tratar Oficina Juan J. Galán. Freire 750.

VENDO PROPIEDAD DE RENTA cerca de las estaciones con gran sitio y hórdegas con salida por dos calles. Tratar Serrano 681. Castilla 666.

DE OCASION VENDO CATRES. Lincoln 930.

SE VENDE AMUEBLADO COMPLETO de comedor en perfecto estado. Caupolicán 87. Tratar de 1 a 3.

\$ 70.000 SE VENDE CASA CONSTRUCCION moderna, barrio Alameda, jardín a la calle, 4 dormitorios, salón, comedor, baño completo instalado, cocina, patio, todo servicio. Propiedad recién construida en perfecto estado. Oficina Juan J. Galán. Freire 750.

\$ 58.000 SE VENDE MUY BUENA propiedad cerca del Parque Ecuador, 8 piezas, garage extenso, patio, etc. Deuda hipotecaria. Oficina Juan J. Galán. Freire 750.

MANZANAS, MEMBRILLOS, CANTANAS y leña picada, vende quinta Sta. Julia, Teléfono 27. Chiguayante.

LICEO DE NIÑAS ELOISA URRUTIA, Concepción, Caupolicán 331. Está abierta la matrícula para cursos de Preparatorias, Primer año de Humanidades, este último curso funcionará de 5 a 7. Los dos son gratis. La Directora.

DIARIOS VIEJOS, "MERCURIO" y "Últimas Noticias" vende, Oscar Schwartz. Lincoln 333.

SE VENDE UN MAGNIFICO CANONABLE a vapor en perfecto estado, a siete toneladas, marca "Super Sentinel" a precio de ocasión. Tratar con Suc. Juan 2.º Hahn, -Tomé.

VENDESE CASA DE MAIZ CON chochos por carpetadas. Tratar fundo Cosmito. Fidel Luis Jarpa.

POSESION EFECTIVA. POR auto de 17 del actual del Primer Juzgado de Letras de este departamento se concedió a doña Ana y María Josefa Felipa Redondo Hurtado, la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de su padre don Fernando José Joaquín Redondo. Para su inscripción se avisa. Concepción, 22 de abril de 1931. - Manuel Libano, Conservador.

REMATO. POR DECRETO DE 16 del pte. del señor Juez del Primer Juzgado de Letras de Concepción, en la ejecución de Williamson, Balfour y Cia. S. A. con don Efraín Chandra, por cobro ejecutivo de pesos, se ha se-

## Boinas Vascaas Importadas

estilos novedosos en todos los colores de moda

### BOINAS LAVABLES

### BOINAS REVERSIBLES

## LLEGARON AHORA

Al precio único de . . . \$ 9.50 pieza

## M. GLEISNER y Cía.

SECCION TIENDA

**TALLER DE PINTURA**  
TRABAJOS DE PINTURAS EN GENERAL, LETREROS, AVISOS comerciales, afiches, etc. A. Malbrán, Colo Colo 639. Teléfono 109. Atiende órdenes de los alrededores.

**CASA DE ROPA HECHA**  
LA BOLA DE ORO. CASA DE ROPA HECHA NUEVA Y USADA Maipú 800. Teléfono 109. Compra ropa hecha y calzado. A. Malbrán.

**ROPA USADA**  
COMPRA Y VENDE TODA CLASE DE ROPA Y CALZADO USADO. La acreditada casa que estaba en Maipú 800, actualmente en Maipú 750, Teléfono 857.

**SOMBREROS**  
DARMELA DE SOTOMAYOR, MAIPU 799. OFRECE A SU distinguida clientela y al público en general, que ha recibido un examen y variado surtido en sombreros modelos, escogidos personalmente en Santiago. Precios al alcance de todos. ¡No olvide, Maipú 799 !!

**SE NECESITAN**

SE NECESITA EMPLEADA PARA la cocina. Castellón 208.

CAMPERO CASADO NECESITO recomendaciones. Castilla 767. Rozas 270.

SEÑORITA PIANISTA Y BATERISTA necesitase. Maipú 812. Tratar de 18 adelante.

EMPLEADA PARA COCINA NECESITA chalet, Ongolmo 5 A esq. V. Lamas.

NECESITO SEÑORITA PARA atender restaurant nocturno la interés en negocio. Maipú 812.

MODISTA COMPETENTE OFRECE para confeccionar trajes en casas particulares. Paicavi 856.

SE NECESITA NIÑA DE MANO. Anibal Pinto 748.

NECESITO EMPLEADA, COCHRANE 870. Presentarse 1 a 5.

JOVEN PRIMER AÑO COMERCIO ofrécese cualquier ocupación. Rubio. Serrano 929.

NECESITO CABALLOS DE TIRO Tratar Paicavi 754.

OFRECESE SEÑORITA PARA cajera o dactilógrafa. Dirigirse Carrera 1454.

NECESITO CHIQUILLA PARA el servicio de casa. Maipú 340.

NECESITO COCINERA PARA pronto. Barros Arana 1579.

FARMACEUTICA OFRECESE para la ciudad. Castilla 590.

SE OFRECE CHOFER COMPETENTE en auto particular o camión. Tucapel 1654.

**ARRIENDOS OFRECIDOS**  
ARRIENDASE PIEZA CASA honorable a señorita estudiante o profesional. Carreras 794.

SE ARRIENDAN DOS BUENAS piezas en casa sin pensionistas. Serrano 66.

SE ARRIENDAN BUENAS PIEZAS con pensión. Orompello 774.

**VARIOS**  
PIELLES, CUERITO, ZORROS Y cuellos, precios de ocasión. Freire 233.

QUESOS LONGAVI DE PRIMERA, ofréce José I. Rojas T. Renegro 1676.

Finalado la audiencia del 23 de mayo próximo a las 4 de la tarde para proceder al remate del fundo El Carmen ubicado en la primera subdelegación de Collipulli, compuesto de 297 hectáreas de extensión más o menos y deslinda: Norte, con fundo La Granja de don Raúl y don Humberto Badilla; Sur, con el fundo Venecia de la Suc. de don Esteban Penedola; Oriente, con el mismo fundo Venecia; y Poniente, con el camino longitudinal. El avalúo del fundo es de \$ 168.500 y ha sido rebajado su precio a \$ 50.000 por el cual empezarán las posturas. Bases para la subasta: 1.º Toda persona para tomar parte en ella como postor debe acompañar una tución bancaria de esta ciudad, a la orden del Juzgado por la cantidad correspondiente al diez por ciento del precio de la propiedad; 2.º Si el subastador de la finca embargada y rematada no suscribiere el acta de remate o no consignare a la orden del Juzgado el saldo de precio que corresponde, o no firmare la escritura pública de adjudicación, todo dentro de tercero día después de la fecha de la subasta, perderá el monto de la boleta, el que se abonará, sin más trámite al crédito que se cobra. El subastador dentro de 10 días término debe designar Comisario conocido en esta ciudad de Concepción, bajo apercibimiento de ser notificado por el estado diario, sin perjuicio de hacersele por el estado las que procedan. En lo demás rijen las bases que la ley señala para una subasta en juicio ejecutivo. Concepción, 20 de abril de 1931. - V. Lamas, Secretario.

POSESION EFECTIVA. POR auto de 17 del actual del Primer Juzgado de Letras de este departamento se concedió a doña Virginia, don Caupolicán, Juan, Ernesto, Luisa, Sofia, Carolina, y Juana Gabler Soriano, la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de doña Cipriana Soriano de Gabler, madre legítima de dichas personas. Para su inscripción se avisa. Concepción, abril 23 de 1931. - Manuel Libano, Conservador.

POSESION EFECTIVA. POR auto de 20 del actual del Primer Juzgado de Letras de este departamento, se concedió a doña Carmen Garrido viuda de Zapata y a doña María Leocadia Zapata la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de don Pascual Zapata Anabañón, para su inscripción se avisa. Concepción, 22 de abril de 1931. - Manuel Libano, Conservador.

REMATO. POR DECRETO del Tercer Juzgado de Letras de esta ciudad de fecha veintidos de los corrientes, en las ejecuciones del Fisco con los deudores morosos por impuestos de Bienes Raíces, se ha señalado los días dieciocho y diecinueve de mayo del presente año, a las tres de la tarde para que se verifique el remate de las siguientes propiedades, ubicadas en la Comuna de Penco. Propiedad de don José

Tomás Luna, por los dos tercios del avalúo \$ 5.000, y que deslinda al Norte, con el camino público, al Sur, con la calle Cochran; al Oriente, con la calle Toltén, y al Poniente, con propiedad de don Sebastián Oviado. Propiedad de Miguel Augusto Gajardo, por los dos tercios del avalúo \$ 14.200 y que deslinda al Norte, con propiedad de don Germán Gajardo, al Sur con la calle Las Fibras; al Oriente, con la Suc. Ignacio Azqueta, y al Poniente, con don Gualberto Jofré, propiedad de don José María Romero, por los dos tercios del avalúo de \$ 11.000, siendo sus deslindes, al Norte, con la Suc. Carreras; al Sur, con don Clotilde Henríquez; al Oriente, con la Suc. Muñoz y al poniente con la Suc. Urbina. Autos el Fisco con los señores José Tomás Luna, Miguel Augusto Gajardo y José María Romero, Concepción, abril 23 de 1931. - Eduardo Cuevas, Secretario.

REMATO. POR DECRETO del Tercer Juzgado de Letras de esta ciudad de fecha veintidos de los corrientes, en las ejecuciones del Fisco con los deudores morosos por impuestos de Bienes Raíces, se ha señalado los días dieciocho y diecinueve de mayo del presente año, a las tres de la tarde para que se verifique el remate de las siguientes propiedades, ubicadas en la Comuna de Penco. Propiedad de don José

Es fácil que Ud. pueda tratar temas interesantes y tomar parte en las discusiones leyendo cada día

LA PATRIA

## Reyno y Brañas

AGENTES GENERALES DE ADUANA

Se encargan de:

Despachos de aduana, embarques y desembarques, comisiones en general

TALCAHUANO

Colón 533 - Casilla 42 - Teléfono 96

Dirección Telegráfica: "Rey. Bra"

## REMATE

del Menaje de Casa de señora LAURA de BANISTER hoy VIERNES 24 del actual a las catorce horas (2 P. M.) en calle O'Higgins No. 1125

**DORMITORIO.** Peñador con mármol, espejo biselado y laza hundida, pañera, sillas, mesa centro, alfombra, pareja de catres de bronce con somier, cojines de lana vegetal, veladores madera, pedestales, plantas, salivaderas, chcapinos etc., etc.

**DORMITORIO.** Ropero con espejo biselado, catre fierro con somier, cómoda, velador, mesita centro, sillones, alfombra, diván tapizado, plantas, lámpara eléctrica, etc.

**GALEISA.** Paraguero con espejo biselado, tira de coco de 22 metros, plantas, pedestales, felpudos, repisas, cuadros, jardineras de colgar planta bambú, etc., etc.

**DORMITORIO.** Ropero con luna biselada, peñador con mármol y espejos biselados, catres madera con sopanda, cojines tejidos, pañitos bordados, mesa centro, pantalla cuadros, sillas, cortinas, etc., etc.

**SALITA.** Sillón y tres sillas tapizadas en felpa granate, mesita centro, pedestales, plantas, alfombra, piso para piano, etc., etc.

**DORMITORIO.** Tocador con mármol y espejo biselado, cómoda, mesa de centro, sillas, veladores, catre de fierro con somier, etc., etc.

**COMEDOR.** Aparador con mármol plomo, diván tapizado, mesitas de servicio, mesa comedor, loza y cristalería en general, servicio de cuchillos, tenedores y cucharas, aieuzas, vasos, tazas y platos loza, jarros para agua, panerres, floreros, alouzas, agumantiles, sillas asiento junco, pantallas, etc., etc.

**BAÑO.** Tina empujable de seis pies, calentador a leña de "Díaz Hnos." con muy poco uso, baño lluvia, espejo, perchas, etc., etc.

**COCINA.** Estufa de 5 platos, aparadores, mesas, sillas, sartenes, paoerolas, budineras, sartenes, coladores, etc., etc. y artículos en general de cocina.

**PATIO Y VARIOS.** Lotes de botellas vacías, banco de carpintero, baño latón, lotes de cornizas, sacos vacíos y muchos otros artículos de casa que estarán

A LA VISTA EN LA MAÑANA DEL DIA DEL REMATE

**IGNACIO MARTINEZ U.**  
Martillero Público y de Hacienda  
O'HIGGINS N.º 572 - TELEFONO N.º 215

## NOTICIA ESPECIAL

A LOS CONSUMIDORES DE

# TE "RATANPURO"

## Y ACEITE PURO DE OLIVO

# "Monte Carlo"

Sírvanse tomar nota que hemos trasladado nuestro Local de Canje de envases vacíos por regalos a calle

**FREIRE N.º 563**

(AL LADO PUERTA DEL MERCADO)



NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

"COLOMBO" de Valparaíso 12 Mayo  
 "VIRGILIO" de Talcahuano 14 Junio  
 "ORAZIO" de Talcahuano 16 Julio

Salidas de Buenos Aires

22 ABRIL 14 MAYO  
 DUILIO 3 JUNIO G. CESARE 26 JUNIO  
 22 JULIO 14 AGOSTO

Agentes: **BARDI & Co.**

CONCEPCION

B. Arana 124 - Casilla 35 - Teléfono 672

# LA PATRIA

Concepción, abril 24 de 1931.

## CAMINOS TRANSVERSALES

En las deliberaciones, breves pero macizas en sus alcances, de la reciente asamblea regional de agricultores de nuestra ciudad, se consideraron la conveniencia y necesidad de incluir dentro de la política caminera que está desarrollando el Gobierno, y como uno de los medios de permitir el desenvolvimiento de las zonas agrarias alejadas de las líneas de ferrocarril, la construcción de caminos transversales, hasta ahora bastante poco considerados, si se le compara con el largo kilometraje de caminos longitudinales construidos en las distintas provincias del país. Uno de los delegados asistentes citó casos concretos de zonas agrícolas completamente posturas en sus fuentes de producción, por la ausencia de medios para movilizar sus productos, aun en los meses del más riguroso verano. Sin caminos para llegar hasta las estaciones de embarque, o con arterias de comunicación deficientes, deben en muchos de los casos concretarse a una producción limitada, ante el temor de encontrarse, después, con sus bodegas abarrotadas de productos imposibilitados para llevarse hasta los mercados consumidores.

Estas observaciones no son de ahora. En casos frecuentes se ha dicho que la política caminera ha dedicado, con poca visión económica, mucha preferencia a las carreteras longitudinales, mejoradas en forma tal que hacen una ruinoso competencia a los ferrocarriles, sin antes preocuparse de las rutas transversales que prestan tan y quizás mayores servicios, porque generalmente cruzan campos y extensas zonas que no cuentan con otro medio de salida para la producción.

Naturalmente que es encomiable el propósito de buscar la unión por diversas arterias de comunicación de las distintas regiones del país; pero, a nuestro juicio, tiene mayor urgencia la construcción de caminos transversales, que la modernización de las vías longitudinales, que hasta ahora sólo sirven finalidades de turismo y hacen competencia ruinoso a los ferrocarriles del Estado, favoreciendo sólo en porcentajes muy escasos a las necesidades de la movilización de los productos de la industria de la agricultura y sus similares. La imposibilidad de construir ferrocarriles transversales, cuyos costos demandarían la inversión de cuantiosos capitales sin posibilidades de rendimientos económicos compensables, hace indispensable buscar su reemplazo por buenos caminos que lleguen hasta las estaciones de embarque.

No es desconocido el caso, y se citó en la asamblea de agricultores, de fundos situados a escasos kilómetros de una estación de ferrocarril, que se ven materialmente imposibilitados para llevar hasta los embarques sus productos en buenas condiciones. A esto pueden agregarse zonas distanciadas de las líneas ferroviarias que atraviesan por períodos de estagnamiento prolongados, debido a que no cuentan con arterias de comunicación terrestre fáciles.

La construcción de caminos transversales, pedida por los agricultores en una de las conclusiones de la asamblea reciente, es un punto que debe considerarse con urgencia, a fin de incorporar con cuantos más crecidas a la producción nacional, a muchas zonas actualmente posturas por la ausencia de caminos para la movilización de productos hasta los mercados consumidores.

## La llave de la salud

Mantenga el hígado sano y los intestinos limpios y evitará el 90% de las enfermedades. Esté alerta contra la sequedad de vientre: en cuanto se manifieste, corrijala, normalizando las funciones intestinales con este remedio puramente vegetal, de eficacia rotundamente probada millares de veces:

**PILDORAS DE Brandreth**

# Paradojas del periodismo

DE JÓAQUIN EDWARDS BELLO

En el periodismo ocurren casos curiosos y contradicciones graciosas que revelan el entrecorchar de ideas y actividades sociales. En pocos días de intervalo he notado algunos de estos signos de la tempestad de tendencias e intereses en que nos debatimos. En el mismo número en que el señor R. H. combatía el abuso de las drogas, verdadera plaga nacional, aparecía debajo de su artículo un aviso de droguería. En la misma plana y al lado de un artículo mío en que notaba las tendencias actuales contrarias al ahorro y la sentencia de Henry Ford, que lo condena, aparecía un aviso convidando a hacer economías en la Caja Nacional de Ahorros. En el mismo número del día viernes, en que puntualizaba el abuso que hemos hecho del automóvil, insinuando la idea de incrementar la compra de bicicletas como en Suiza y Holanda, aparecía un anuncio monstruoso de los automóviles Nash.

En general, la prensa moderna es un campo libre de ideas. En Chile no existen diarios de tesis ni siquiera de partidos. Imposibles serían en nuestra sociedad diarios de yellow press como en Estados Unidos o una Acción Francesa, como en París. Tengo ante mí vista ejemplares de este último diario en que editorialmente llaman al Embajador de Francia en Inglaterra: Hennezy le voleur, y al prefecto de policía: La bourgeoisie de Lepine. En Grecia existe un diario que pide todos los días el asesinato de Venizelos. La prensa española ha gozado de grandes libertades; aunque el carácter de los escritores en Madrid no se presta a los excesos e insultos, el ataque a la monarquía ha sido constante en El Sol, La Voz, La Libertad, El Liberal, Informaciones. El Sol se limitaba a dar en primera página, bajo los editoriales, una nota palaciega cotidiana.

El Rey regresó de la cacería tal: el Rey partió a la cacería cual; el Rey ha sido invitado al coto tal.

Y así cada día hasta producir cierta reacción en el público. La nobleza, alejada de las letras, comprendió muy tarde el mal que a su clase y la monarquía hacía la prensa. Que-

dó en proyecto la idea de comprar El Sol y La Voz. La revolución española, se ha hecho con prensa, casi exclusivamente a golpe de ideas que son acción. En pocos países del mundo los intelectuales gozan de tanto respecto social como en España. La catapulta al régimen fueron las obras de Valle Inclán, Blasco Ibáñez y Araquistáin; pero más que todo el ideario de Ortega y Gasset, remachado en el mensaje a que unieron sus firmas Pérez de Ayala y Gregorio Marañón.

En el Perú las revistas tienen toda la personalidad de que carece la prensa. El Presidente Leguía aplastó a los diarios y creyó con ello estaba hecho todo, desdennando muy americanamente a las revistas de índole literaria como Amauta, La Sierra y otras que al fin le devoraron sin que se diera cuenta. Acaso lo ignora ahora mismo El Comercio, de Lima, es comercial, simple rosa de los vientos en política. Respecto a sus convicciones, el conocido escritor peruano Manuel Seoane cuenta que el 4 de febrero de 1914 estando Billingham en la presidencia, organizó Benavides una revolución. El diario decano de la época — una en que atacaba a Billingham y otra en que lo justificaba — "Entre tanto el teléfono daba a conocer el avance de los revolucionarios. Cada noticia favorable a Benavides acertaba la edición revolucionaria a la sección venta. Pero a cada informe contrario la revista iba velozmente substituyéndola por la edición gubernativa". Respecto a los últimos acontecimientos declara el mismo escritor: "Cuando estalló el movimiento de Arequipa, el señor Leguía era el señor Presidente. Después de su renuncia y antes de la llegada de Sánchez Cerro a Lima, era el Presidente depuesto; en las horas en que no estaba segura la revolución, era el Gobierno fenecido, y, finalmente, cuando Leguía fue encerrado en el Panóptico bajo siete llaves, lo llamó el tirano nefasto".

Los diarios más serios del mundo son The Times y Le Journal de Debats, caros al señor Eca de Queiroz, es decir a Fradique Mendes, su alter ego, o

novela de lo que él hubiera querido ser. Durante la guerra europea, The Times era arrebatado por los públicos de París y Londres, que ansiaban conocer la verdad verdadera. Los desastres navales ingleses fueron relatados sin la sombra de una reticencia, fría e imparcialmente, dando una sensación conmovedora de grandeza británica.

Conozco una anécdota curiosa que cogí por mis ojos en ese cotidiano. Un submarino alemán borbado el puerto de Funchal, en la isla de Madeira. The Times publicó el parte portugués que decía: "un submarino teutón apareció traicionariamente: destruyó el faro, una cañonera, dos buques menores, la estación inalámbrica y huyó perseguido por el fuego de nuestras baterías". The Times publicó debajo de ese parte oficial una nota de redacción así concebida: "Sería bueno poner cañones a flor de agua en ese puerto, pues los que existen no sirven para batir a los submarinos a causa de la altura considerable en que se encuentran".

Durante la guerra la prensa francesa abusó del bourrage de crane o mentiras patrióticas, con excepción de Le Temps y el supradicho Journal de Debats. En los comienzos de la campaña se hicieron declaraciones fantásticas por el enemigo. Le Matin publicó, en 1914, la entrevista a un soldado belga que dijo: "Los alemanes se encuentran tan hambrientos que los cazamos, no con balas, sino con sandwiches". En otra entrevista, el viejo gordo monsieur Fallières declaró: "Y si hacen falta soldados iré yo también".

"La Prensa", de Buenos Aires, es el diario más voluminoso, y su servicio telegráfico el mejor del mundo. Sus anuncios ocupan docenas de páginas a causa de la moviedad vida americana. La gente que va de una parte a otra tiene por fuerza que indicar su dirección. Los anuncios son hijos de la mudanza constante. En ciudades como Madrid o París, uno sabe donde está todo el mundo: los locales son casi siempre los mismos, por eso los diarios tienen menos anuncios.

## Las estrellas alcanzables

Alberto Einstein estaba acostumbrado a espiar las estrellas del firmamento. Seguía su derrotero con las fórmulas y con los números. Sabe donde están y conoce sus secretos. De noche, cuando las ciudades se aduermen y el silencio se vuelve eternidad, como el espacio o como el tiempo, el sabio inicia su apacible diálogo con los astros. De este modo llegó a penetrar los enigmas del universo. Midió el infinito, hizo la mensura de la nada, estableció reglas para lo que carece de principio y nunca tendrá fin. Quiso encontrar una verdad nueva bajo el Sol y la expuso en su idioma, tan misterioso y tan inaccesible, para nosotros, pequeños seres con ojos para lo inmediato y sentidos para lo instantáneo, como lo es la vida remota de la Canopus, más allá del abismo celeste, en los campos de éter por donde llevó Satán al más triste de nuestros hermanos con el objeto de mostrarle los mundos apagados y con el propósito de consolarlo de la primera sangre derramada sobre la tierra. Al hallarse fatigado de vagar por el cenit y de recoger las obscuras confidencias de los planetas, se entregaba al rerec de la música, que contiene, como la prisión sideral, la velocidad del sonido y la rapidez de la luz. Más en Hollywood pudo conocer esparcimientos menos graves. Las otras estrellas, de ignición más peligrosa, de rutillación más violenta, se inclinaron hacia el sabio de cabello blanco y de pupilas de adolescente. Cansadas — lo supongo — de los galanes hermosos, de los besos en presencia del operador cinematográfico, buscaron con sus armas temibles el corazón de ese transeunte de la Vía Láctea. Las gloriosas mujeres lo amaron! Fué un amor breve, sin riesgo de aventura, apto para criar un recuerdo y tornar más distraído y más ensimismado al hombre cuyo teoría de la relatividad ha de regir también en la atracción y en el rechazo de los sentimientos. Greta Garbo, Pola Negri, Brígida Helm, que conducen la pesadilla en la atormentadora claridad de la mirada, ¿por qué turbasteis la paz del varón inocente y profundo? Mañana, Brígida Helm, fantástica y despótica, aparecerá su imagen en la superficie de los astros y Alberto Einstein empezará a creer en lo absoluto, suavemente, desoladamente inútilmente...

Alberto GERCHUNOFF

## No debe hacerse

Bajo este título publica "La Discusión" de Chillán, del jueves 23, el siguiente artículo que se refiere a los rumores de supresión de la seccural de la Caja de Crédito Hipotecario que existe en nuestra ciudad, hecho al cual se ha referido ya "La Patria" en un reciente editorial.

"Hemos sido informados del propósito que existiría en el seno del nuevo directorio de la Caja de Crédito Hipotecario de suprimir la Agencia que esta institución mantiene desde hace ya algunos años en Concepción.

El sólo rumor de que pendería la amenaza de esta supresión ha alarmado a los propietarios de estas provincias, ya que, de llevarse a la práctica semejante medida, vendría a ocasionar serios perjuicios a la numerosa clientela de la Caja en esta parte del territorio.

En efecto, la Agencia de Concepción sirve a los propietarios de más de veinte departamentos, quienes, suprimida la Agencia, se verían obligados a referir toda la tramitación de sus negocios a las oficinas de la ca-

pital, con las consiguientes molestias, demoras y mayores gastos en que les haría incurrir indudablemente la distancia y el desconocimiento del medio.

Son factores que es indispensable considerar con despaqueo antes de tomar una resolución a este respecto.

Algún sacrificio — nos parece — es necesario realizar, por parte de la Caja, en pro de la buena y más expedita y fácil atención de las provincias, sobre todo de estas del sur, esencialmente agrícolas, que tan respetable volumen de negocios y, consiguientemente, de ganancias, han llevado a esta institución de crédito hipotecario durante largos años.

Es de esperar, pues, que el directorio de la Caja, si ha existido en realidad el propósito de que hablamos, aleje de sus deliberaciones la idea de la supresión de la Agencia pencon, supresión que resultaría tan perjudicial, como decimos, y se ve a las claras, para provincias como estas del sur, cuya situación se ofrece tan crítica y adversa en la actualidad".

modalidades quizá difíciles de admitir para el historiador profesional.

Por de contado, conviene no exagerar a priori la importancia de las profesiones que llamariamos "profesionales" entre los tres grupos. Mucho más hay que huir de calificarlas ligeramente de irreductibles. Para mí obedecen en gran parte al hecho de que, salvo en limitados casos, cada uno de esos grupos ha trabajado separadamente respecto de los otros. Los caminos distintos que cada uno ha seguido les han impueso la distinta perspectiva, pero el objeto real a que todos miran es el mismo, y necesariamente

## RESIDENCIAS

Don Manuel Bunster y., señora y familia fijará su residencia en Viña del Mar.

El señor Jorge Labarca y señora van Rysselberghe de Labarca, han fijado su residencia en calle General Flores N.º 39, teléfono 61468.

## ENFERMOS

Se encuentra restablecida la señorita Lucy Bunster Eberhard. Mejor se encuentra don Manuel Sporer y al señor Gerardo Trudgett Delano, con motivo de su próximo matrimonio.

Se encuentra enferma la señora Matilde Y. de Schiaffino. Sigue mejor en la Clínica del Hóspicio, la señorita Rosa Henríquez.

## DON EDUARDO POIRIER

Ha fallecido en Santiago el señor Eduardo Poirier, quien tuvo una destacada actuación en la diplomacia y en las letras. Su fallecimiento ha sido muy lamentado.

## OPERACIONES

En la Clínica del Hóspicio, ha sido operada la señora María de Berlagosky.

En la Clínica Concepción, ha sido operada la niña Blanquita Ramírez.

## El futuro Congreso Internacional de Enseñanza de la Historia

por Rafael Altamira

MADRID, marzo de 1931.

El Congreso de Educación Moral celebrado hace unos meses en París acordó patrocinarse la idea y los trabajos de organización de un futuro congreso especialmente dedicado a los problemas actuales de la enseñanza de la historia. Los trabajos han empezado ya, pero de momento, lo único que cabe (y celoso será encarecer su importancia) es preparar la opinión internacional acerca de la finalidad substancial que persigue aquella futura asamblea científica. Si mis lectores quieren recordar algunos artículos recientes, como el dedicado al "Problema actual del libro escolar de historia" y el referente al "Programa de la enseñanza general común", podrán, sin más explicaciones, colocarse en el plano de los hechos y razonamientos que a continuación expongo.

Ante todo, debo advertir que el anunciado Congreso no intenta abordar todos los problemas que encierra la metodología de la historia. Si fuese así, el tema sería para ser tratado en una revista especializada y no en un diario. Si lo trato aquí es, precisamente, porque el Congreso va a estudiar asuntos que corresponden a la más alta política internacional y a las más trascendentales cuestiones de educación de las masas.

Si me es permitido adoptar una fórmula general y breve, diré, para entrar en materia, que el Congreso intentará llegar a una conclusión precisa y unánime (o por lo menos de una indiscutible mayoría de especialistas) en punto a la cuestión de que materias y hechos de la historia humana deben enseñarse a los niños y a los adolescentes, y con qué criterio común en todos los países.

Los estudios realizados hasta ahora acerca de esa cuestión y las discusiones que a ella relativas se han producido en diferentes congresos, asambleas y asociaciones profesionales, coinciden en una misma conclusión: la de que la historia que hasta hoy se ha enseñado en las escuelas y en los institutos de segunda enseñanza y el criterio con que se la ha presentado e inculcado, son lo más propicios para engendrar en la niñez y en la juventud el menosprecio y la prevención, cuando no el odio, contra el extranjero y singularmente contra los pueblos llamados "enemigos". Aun en los casos más favorables,

aquella enseñanza, hecha sobre la base de la historia guerrera de las naciones y de la sobreestimación del llamado patriotismo en cuanto a la obra de cultura realizada por cada una de aquellas, es francamente desmoralizadora en punto a los sentimientos de relación entre los grupos humanos y también en cuanto a las calidades éticas de la conducta social de los hombres en todas las edades de la historia.

¿Cómo remediar eso sin caer en el extremo de suprimir de raíz la enseñanza histórica? Como quieren algunos "radicales"; extremo que no resuelve el problema en manera alguna, porque la historia no se enseña sólo en las escuelas, sino también en el hogar y en la calle, y en esas dos formas es absolutamente imposible desterrarla del saber humano.

Tal es la pregunta que se vienen haciendo desde hace muchos años algunos historiadores, pedagogos y moralistas. Esa es la que desde 1919 se han formulado con insistencia todos los hombres a quienes preocupan los problemas nacionales e internacionales de la postguerra. La enumeración substancial de los trabajos realizados en ese orden — a los cuales yo me he referido en los artículos antes mencionados — se puede encontrar con gran comodidad para el lector que desea enterarse con breve esfuerzo, en la reciente memoria de Juan Luis Claparède titulada "La enseñanza de la historia y el espíritu internacional". Si a los copiosos datos que ella contiene se añaden las noticias referentes a los trabajos realizados antes de la guerra en España y en algunas repúblicas hispano-americanas (principalmente Argentina, Uruguay, Chile y México), se tendrá el total de informes necesarios para conocer lo que los científicos llaman el "estado de la cuestión". La importancia de ese suplemento que sugiere al librito de Claparède no estriba, naturalmente, en ninguna apreciación sentimental de patriotismo de grupo humano, sino en el hecho saliente de que en España y en algunas repúblicas americanas se llegó, ya antes de 1914, a la corrección de los libros escolares con el "espíritu internacional" de que ahora se habla, aunque limitado al mundo hispano-americano y su historia.

En los congresos y reuniones nacionales e internacionales que relaciona Claparède se ha

llegado a un cierto número de conclusiones comunes o muy análogas. Pero esto no es suficiente.

En primer término, es necesario lograr un acercamiento más estrecho, que alcance a todas las cuestiones fundamentales, algunas de ellas todavía indecisas. A la vez que eso, es preciso concertar las iniciativas diferentes que hasta ahora han operado con independencia, y sobre todo armonizar sus criterios o finalidades. Empleando una imagen, podría plasmarse el resultado apetecido diciendo que se trata de reducir a un solo rayo visual la variedad de los que hasta ahora, con distintos ángulos de visión, han contemplado y estudiado el problema de la enseñanza de la historia antes referido.

Esa reducción se impone singularmente por el hecho de que los tres grupos de especialistas que se han aplicado a ese estudio, a saber: los moralistas, los profesores y los historiadores, adoptan, por razón natural de su disciplina mental respectiva, una posición particular con relación al problema.

En consecuencia, cada uno de ellos se inclina, en cuanto a la solución, a una diferente finalidad o cuando menos a una modalidad distinta en la enseñanza de la historia, que prácticamente — en cuanto se plasma en libros escolares y en procedimientos didácticos — puede alejar mucho a unos de otros.

Evidentemente lo que hace falta, por el contrario, es acercarlos, es armonizar los distintos puntos de vista, cosa quizá posible sin abandonar totalmente ninguno de ellos, y en el caso que en la discusión científica — y por científica sincera — de aquéllos demostrase ser erróneo alguno por lo menos en cuanto a la más eficaz consecución del objeto común que persigue, abandonarlo con la nobleza que impone el convencimiento.

Sin pretender agotar la riqueza de "facies" que presenta cada una de las posiciones antes enumeradas, puede decirse, a título de ejemplo para la mejor inteligencia del problema, que para los historiadores la suprema exigencia de su disciplina es la verdad, la verdad sólo y toda la verdad. Para un moralista puede ser la moralidad, que tal vez exigiría ciertas atenuaciones o supresiones de hechos, mientras que para un pedagogo las necesidades técnicas de su didáctica le impedirían ciertos acoplamientos y

En la Clínica Quirúrgica de los Drs. Otto y Ertó, ha sido operada la señora Blanca Rosas de Hamm.

## FALLECIMIENTOS

En Traiguén ha fallecido recientemente la señorita B. Inzunza M., relacionada con varias familias de la localidad.

Después de una larga enfermedad ha dejado de existir ayer en esta ciudad, la señora Teofila Vargas O. Sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas.

## SALÓN DE TE NURIA

Programa que la orquesta Nuria ejecutará hoy viernes en la tarde.

- 1.— N. N. Marcha.
- 2.— Esponda, Nicolasa. Fox trot.
- 3.— Frime. Sereñata española.
- 4.— Henderson. Rimoncito. Shimmy.
- 5.— Biétón. La Dolores. Gran fantasía.
- 6.— Ríveros. ¡Aquella tarde! Tango.
- 7.— Beretta. Tarentelle Napolitana.
- 8.— E. Gay. Canción Oriental.
- 9.— Ríveros. Margarita Shimmy.

## AUDICIONES PHILIPS RADIO

Para la audición ordinaria de hoy viernes de 7 a 8.30 horas se ha confeccionado el siguiente programa:

- 1.— Ay mamá. Ints. Fox trot.
- 2.— Soledad. Tango.
- 3.— Song of Love. Canción de amor.
- 4.— Nocturno. Recitada por Alejandro Flores.
- 5.— Doña Francisquita. Coro de los Románticos.
- 6.— La del Soto del Párral. Ronda de los Enamorados.
- 7.— El Baile de las Horas, por la Orquesta de concierto "Brunswick".
- 8.— Opéreta Húngara. Danza.
- 9.— La Boda del Vieito, por la Orquesta Municipal de Nueva York.
- 10.— Tesoro Mío, por la Orquesta Municipal de Nueva York.
- 11.— La Rosa del Azafraán. Pasa calle de las escaleras.
- 12.— La Rosa del Azafraán. Las Espigadoras.

## SEMINARIO CONCILIA Y COMITÉ DE EX ALUMNOS

El Rector del Seminario y el comité de ex alumnos, tienen el agrado de invitar a Ud. a las festividades del próximo domingo 26, en el Seminario, en honor del Ilmo. Sr. Vicario General Mons. Sepúlveda, que fue durante catorce años rector de este establecimiento y que en este mes ha celebrado el cincuentenario de su primera misa. A las 11 horas, el Ilustrísimo Sr. Sepúlveda oficiará una misa rezada en la capilla principal del colegio; y en la tarde, a las 18 horas en punto, se verificará la solemne asamblea en su honor en el teatro del mismo establecimiento.

Con su asistencia comprometerá la gratitud de sus amigos. Esteban Iturrá Q., presidente del Comité de ex alumnos; Juan Figari S., Rector del Seminario.

## PROGRAMA

- 1.— Delibes. Copella. Orquesta.
- 2.— Discurso, en representación de los ex alumnos, por don Néstor Bahamonde H.
- 3.— Tosti. Segreto. Romanza por el ex alumno don Alberto Fuico.
- 4.— Discurso, en nombre del Seminario, por el Rector Pbdo. don Juan Figari.
- 5.— Bürsi. Pectia. Sereñata. Orquesta.
- 6.— Poesía del ex alumno don Ignacio Verdugo Cavada.
- 7.— Verdi. Coro del Lombardi por la Schola Cantorum del Seminario.
- 8.— Algunas palabras del Ilmo. Sr. Obispo Diocesano, Dr. don Gilberto Fuenzalida.
- 9.— Stede. Heliotrop. Orquesta.

A. M. D. G. La orquesta está dirigida por el maestro don Armando Alvear.

## VIAJEROS

A Balnes se dirigió la señora Elena Brieñó de Navarro.

De Santiago han llegado don Germán Sporer C. y señora Luisa Carmona de Sporer.

Del mismo punto las señoras Mariana y Clara Arnolds Sporer.

De la misma ciudad don Rodolfo Rosenbergh Sporer.

A Los Angeles se ha dirigido la señora Sara Hermosilla de Dufreg.

Del fundo Los Tilos, el señor José Bunster Carmona.

Del fundo "Las Trinitarias", las señoritas Flor y Valentina Sporer Carmona.

De Santiago han llegado don Enrique Steffens y familia.

A su fundo en Yumbel se han dirigido don Emilio Gallardo Gómez, Sr. Mercedes Yañez de Gallardo y señorita Viola Gallardo Yañez.



# TEATROS Y CINEMATOGRAFOS

El Día Inolvidable

**HOY** A LAS 6.30 y 9.40 en PUNTO



Artistas Unidos presentará el más grande acontecimiento de la cinematografía mundial, en el teatro de los grandes sucesos, el mejor y el acreditado

## AL PUBLICO:

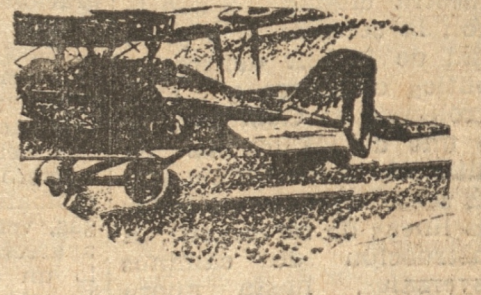
Por ser muy larga esta super-producción gigante, advertimos que principiaremos exactamente a la hora indicada o sea

A las 18.30 en la tarde  
y a las 21.40 en la noche



## RIALTO

La concepción gigante creada por el genio humano, y que demuestra en forma indiscutible euan chico y común es todo lo visto hasta hoy.



EL ESFUERZO MAXIMO DE LA CINEMATOGRAFIA SONORA: LA PELICULA INFERNAL DEL MAS TREMENDO ARGUMENTO PASIONAL Y DRAMATICO QUE JAMAS VOLVERA A FILMARSE

**34** llenos absolutos, auténticos y consecutivos en el teatro Splendid de Santiago, go, durante 15 días.

**4** millones de dólares invertidos por el multimillonario Howard Hughes en la ejecución de este infernal espectáculo, se han

**32** millones de pesos chilenos, suma fantástica pero de absoluta veracidad.

**250** aviones todos a cargo de los "ases" de la guerra asombran al espectador y le proporcionan las más grandes emociones concebibles.

**1** zeppelin autentico, visto por dentro y por fuera destruido en combate nunca imaginado.

En venta desde la mañana las pocas localidades que quedan  
Balcones y Galerías se venderán todo el día para evitar aglomeraciones de última hora.

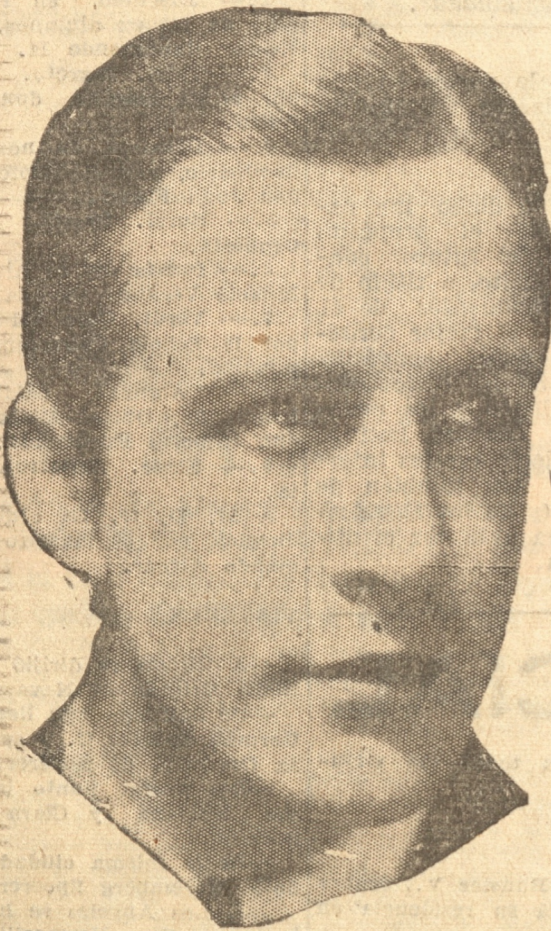
EN EL CENTRAL.

### "La Marsellesa", estreno de hoy

Película de la Universal, con Laura La Plante y John Boles

El Teatro Central presenta hoy una película basada en la canción nacional francesa, y que ha sido exhibida con éxito en varias ciudades del país.

La Marsellesa, himno republicano, compuesta por el soldado francés Rouget de L'Isle, y que entusiasmó a las multitudes que el 14 de Julio se tomaron la Bastilla, baluarte de la reyeca, nació al calor de un amor. El era un capitán de la guardia del Rey; ella, hija de un humilde posadero de St. Cloud. Sus clases no eran las mismas, ambos abrazaban distintas causas, pero el amor los unió.



No hicieron distinciones ni de clases, ni de causas; sus vidas se enlazaron en un romance apasionado, y de él nació esa canción que enardeció al pueblo, que los hizo marchar contra todo, hasta conseguir lo que deseaban. Rouget de L'Isle, al darle una canción a Francia, que había de ser inmortal, no puso en ella sólo su patriotismo, sino todo su amor por la humilde aldeana, por quien luchó y vivió.

Laura La Plante y John Boles son los protagonistas de esta cinta; la gentil rubia encarna el rol de la muchacha del pueblo, que amaba y era amada por el creador de la canción; John Boles representa a Rouget de L'Isle, galante y apasionado militar, que por su amor y su patria compuso la Marsellesa.

Película de la Universal, sonora y cantada, apta.

### "INOCENCIA", "CANCION DE CUNA" Y "RATONCITO PEREZ" EN LA MATINEE DEL CUADRO "MARIA GUERRERO"

Desde hoy estarán a disposición del público las entradas, cuyo valor es muy módico

En todas las circulos sociales gusta mucho en esta ciudad. A éstos, a los informes que gustan mucho en esta ciudad. A éstos, a los informes que gustan mucho en esta ciudad. A éstos, a los informes que gustan mucho en esta ciudad.

### La venida de la Compañía de Zarzuela "Dorini de Disso-Rafael Catalán"

Se abrirá un abono volante a 10 funciones a escoger entre 15, contándose en el abono, todos los grandes estrenos

"Inocencia", diálogo de Echegaray; "Canción de cuna", comedia en 2 actos de Martínez Sierra, y "Ratoncito Pérez", juguete cómico en 1 acto de Benavente, son las obras que forman el programa extraordinariamente atractivo de la matinee que el próximo domingo dará en el Teatro Concepción el Cuadro Infantil de Comedias "María Guerrero".

para poner en escena, mezclados, los últimos estrenos de Madrid con antiguas zarzuelas del "género chico".

Con el objeto de dar facilidades al público, dentro de poco se abrirá un abono volante a 10 funciones, para escoger en 15 que será el total de la temporada, en condiciones muy ventajosas también, por lo que hace al precio. Sobre este particular informaremos apenas llegue a esta ciudad el representante de la compañía.

#### EMIL JANNINGS Vuelve a Hollywood

Emil Jannings vuelve a Hollywood a filmar para Paramount una cinta que se llamará "El hombre que yo maté". Le dirigirá Ernest Lubitsch.

#### PRODUCCION EN CASSELLANO DE LA FOX

Filmará tres cintas a un tiempo

La Fox cuenta hoy con quince actores españoles con tratados permanentemente y se permitirá el lujo de filmar a la vez tres películas en este idioma. Carlos Villarias y Juan Torená serán las principales figuras en dos de ellas.

Este formidable programa, además del obsequio a todos los asistentes de caramelos "Hogar" que regalan obsequios muy prácticos, será dado a precios popularísimos, ya que la platea para grandes y chicos costará un peso diez los balcones, igual precio y las galerías para todos solamente se senta centavos. Esta determinación es sin duda muy laudable y

digna de todo encomio y apoyo, puesto que los bajos precios son la mejor forma de acercar el arte teatral a toda clase de público.

Se nos pide hacer presente que las entradas para la matinee del domingo estarán a disposición del público desde hoy en la boletería del Teatro Concepción.

#### CINCUENTA MURCIELAGOS USADOS EN LA FILMACION DE "DRACULA"

Lupita Tovar y Carlos Villarias, los principales actores de esta cinta Universal

Cincuenta enormes murciélagos han sido usados hace poco en UNIVERSAL CITY para la filmación de varias escenas de la super producción "DRACULA" emocionante drama. Esta película está interpretada por Carlos Villarias, Lupita Tovar, Pablo Alvarez Rubio, Carmen Guerrero, José Soriano Vlosca, Eduardo Arozamena, Manuel Arbo, Amelia Senisterra, etc. Los murciélagos fueron capturados en una gran ca-

verna de Nevada por tres residentes de Las Vegas que hicieron una expedición a aquella localidad para cumplir el pedido de la Universal.

Es interesante hacer notar que durante dos meses UNIVERSAL CITY fué la única ciudad en el mundo que tuvo tan gran cantidad de murciélagos gigantes en cautividad. George Melford, el conocido director, ha dirigido "DRACULA".

galinas en corral ajeno". Loretta Young, se ha separado de su esposo (Grant Withers) después de un año de casada, y volviendo a vivir con su mamá, quien, como se recordará, hizo oportunamente cuanto pudo por anular dicha unión.

La película es de gran realismo, y durante su filmación intervinieron más de doscientos aeroplanos, piloteados por ases de la aviación. Varias vidas se perdieron en los tres años que duró el montaje completo de la cinta, y varios millones de dólares se gastaron en ella; pero el resultado obtenido es halagador, y prueba de ello es el éxito obtenido en las exhibiciones de la película. En su desarrollo tendremos ocasión de ver un combate entre dos escuadrillas enemigas, en el que intervienen más de cincuenta aviones por cada bando, y la destrucción de un zeppelin.

EN EL RIALTO.

### "Angeles del Infierno", hoy

Con Ben Lyon, James Hall y Jean Harlow en la protagonización

Howard Hughes, un multimillonario de Norteamérica, presenta hoy en el Teatro Rialto una producción en la que gastó cuatro millones de dólares.

"Angeles del Infierno" es una epopeya del aire, y se desarrolló durante la Guerra Mundial.

Dos hermanos, educados en una misma universidad, de Inglaterra, al estallar la guerra, se enrolan en la aviación; su compañero inseparable, un alemán, tiene que marchar a defender su patria. Sus amigos de antes son los encargados de combatir un zeppelin que él manda, y es muerto. Los dos hermanos se ven envueltos en una tragedia en la que, como siempre, hay una mujer, de la que está enamorado uno de ellos.



El argumento, es pasional y dramático. En la protagonización interviene, Ben Lyon y James Hall, ambos actores bien conocidos del público, y Jean Harlow, una muchacha bellísima, que, como el productor Howard Hughes, es millonaria e interviene como aficionada.

#### DOUGLAS FAIRBANKS Jr.

Director de sus propias películas

Douglas Fairbanks, Jr., ha firmado un contrato según el cual dirigirá sus propias películas. Es lo que se llama salirse con la suya, aunque Doug Jr., ya lo ha venido haciendo desde el día en que se casó con Joan Crawford contra la voluntad de su abuelo y saltarín papá.

#### Turno Médico

##### BOTICAS

"Radium", B. Arana, esq. A. Pinto.

"Lautaro", Maipú 1502.

##### MATRONA

Margarita Funtealba, Rozas 889.

##### DOCTOR

El de la Asistencia Pública.

##### JUZGADO

El Segundo.

#### ABRIL 24

##### VIERNES

San Alejandro

##### "LA PATRIA"

PRECIO DE LAS SUSCRIPCIONES

Por un año . . \$ 70.—

Por seis meses " 36.—

Por tres meses " 18.—

PARA EL EXTRANJERO

Por un año . . \$ 130.—

Núm. suelto . . 0.20

#### Informaciones

##### Meteorológicas de "LA PATRIA"

Día 23 de abril de 1931

Temperatura: 17,5  
Presión atmosférica: 763,5  
Agua caída: 00  
Temperatura mínima: 8,5  
Dirección del viento: Oeste.  
Temperatura máxima: 19,4



Una película única y grande, porque único y grande es el himno que la inspira; estrena

# HOY EL CENTRAL

SONORA Y CANTADA LA BAILADA Y MUSICADA

## LA MARSELLLESA



LAURA LAPLANTE JOHN BOLES

**"Joya Universal"**

Localidades numeradas en venta durante todo el día.

RESERVE LA SUYA TEMPRANO

Mañana: **Matinée Escolar a las - Platea \$ 1 - Obsequios**

### TRIBUNALES

**PRIMERA SALA**  
Jueves 23 de abril de 1931  
Relator, señor Smart.

1. Partición de bienes de Rosa Fuica y liquidación sociedad conyugal de Florencio Yáñez y Rosa Fuica son partes Florencio Yáñez, y Manuel Arriagada. Acuerdo.
  2. Eximición del servicio militar de Luis Arturo Gallardo. Vista al fiscal.
  3. Abelardo González con Juila Landaeta. Mal anunciada.
  4. Clodomiro Acuña y Dorila Acuña con Gregorio Fernández. Ordenado completar sentencia.
  5. Plácido Pincheira Ríos con Dirección General Impuestos In ternos. Ordenado completar sentencia.
  6. Tercería de dominio de Aurora Pinto de Aránguiz con Isabel Pinto de Fierro y Miguel Fierro. En trámite.
  7. Contra Pedro Vásquez. Con firmada con declaración.
  11. Pedro Parra y otros con Felcindo Canales. En trámite.
- Agregada**  
Contra Alejandro Palmero y Juan Segura. Confirmada.
- En cuenta**  
Banco Español Chile con José Durán. Desierta.

- Del acuerdo**  
Contra José Mardoqueo Rodríguez Aguilera, Gregorio Fuentes Murillo, María Grandón Ruiz y Juan Chacón Corona. (Tribunal Pleno). Confirmada con declaración.
- Alegatos**  
En la partición de bienes de Rosa Fuica y liquidación de la sociedad conyugal de Florencio Yáñez, alegaron los señores Blas A. Bustamante y Clodomiro Acuña.
- En la causa de Acuña con Fernández alegó don José del C. Campos.
- SEGUNDA SALA**  
Jueves 23  
Relator, señor Serrano.
1. Contra Jovita Zelada de Stuardo. Confirmada.
  2. Contra Andolino Cid. Con firmada.
  3. Contra Beatriz de la Fuente. Confirmada.
  4. Contra Hortensia Ruiz. Confirmada.
  5. Pablo Reyes con Juan Pedro Elissetche. Confirmada.
  6. Arturo Bonometti con José Arturo Zavala. Relación pendiente.
- Agregada**  
Contra Belarmino Fuentealba. Confirmada.
- Alegatos**  
En la causa contra Fuentealba alegó don Oscar Mendoza.

### NO FALTE

- En la causa de Reyes con Elis setche alegaron los señores Clodomiro Acuña y Pablo Vergara.
- CORTE DE APELACIONES**  
Reyes— Elissetche 1.  
González— Cruz 1.  
Pinto— Pinto 1.  
Gibbs y Co.—Aedo 1.  
Zúñiga— Lillo 1.  
Dall'Orso— E hijos 1.  
Etchevers— Sindico quiebra. Gros 1.  
Quiebra Gros 1.  
Partición de bienes— Contreras 1.  
Banco E. de Chile— Durán 1.  
Recurso de queja— del Pino 1.
- Mella— Roa 1.  
**Primer Juzgado**  
Fisco— Suc. Dittus 1.  
De la Sierra 1.  
Gildemeister y Co.— Etcheverry 1.  
Kaffman— Voissin y otro 1.  
Kloberg— Orrego 1.  
Henríquez— Guzmán 1.  
Gildemeister y Co.— Gavi-lán 1.  
Varela— Vega 1.  
Weisbein y Co.— Durán 1.  
Fisco— Arias y otros 4.  
Gibbs y Co.— Hidalgo y Guar-dal.
- Banco de Chile — Saavedra Vera y Co. 1.  
Méndez— Tolosa 1.  
Casanova 1.  
Salom 1.  
Castillo— Salvo 1.

### AL T. CONCEPCION \$ 1<sup>10</sup>

- el Próximo Domingo  
A la **MATINEE POPULARISIMA**
- Moya 1.  
Nicolás 1.  
Palacios 1.  
Venegas 1.  
Sanhueza 1.  
Pastor 1.  
Navarrete— Navarrete 1.  
Bascur 1.  
Rebolledo 1.  
Arriagada 1.  
Bizama 1.  
Bizama 1.  
Mella 1.  
Espinoza 1.  
Salgado 1.  
Díaz 1.  
Toledo 1.  
Sepúlveda 1.
- Segundo Juzgado**  
Berg 2.  
Fernández— Arroyo 1.  
Lange y Co.— Ciacaman 1.  
Delgado— Zapata 1.  
Larrere— Seminario 1.  
Quiebra Vergara 1.  
Partición Eberhard 1.  
Sepúlveda— Fritz 2.  
Núñez— Suc. Casanueva 1.  
Puentes— Zárate 1.  
Valenzuela 1.  
Medina — Mahuzier, Medina y Co. 1.  
West India Oil Co.— Silva 1.  
Quiebra Mieres 1.  
Torres 1.  
Sandoval— Suc. Gutiérrez 1.  
Negrón 1.  
Ibarra— Seguel 1.  
Banco Concepción — Gonzá-banco Anglo S. A.— Rodri-guez y otro 2.

### PLATEAS Cuadro Infantil de Comedias "María Guerrero"

Programa triple Regalo de Caramelos "HOGAR"  
1.º «Inocencia» — 2.º «Canción de Cuna» — 3.º «Ratoneito Perez»

**Tercer Juzgado**  
Miranda 1.  
Saavedra, Benard y Cia. 1.  
Saavedra, Benard y Cia. 1.  
Banco de Concepción 1.  
Banco de Concepción— Rot-man 1.  
Banco Español Chile — Nú-ñez 1.  
Boero 1.  
Galán 1.  
Agua Potable— Suc. Villalo-bos 1.  
El Fisco— Alarcón y otros 3.  
Gildemeister y Co. — Poble-te 1.  
Quiebra Silva 1.  
Oróstica— Lozzier y otro 1.  
González y otro— Sáez 1.  
Caja de Ahorros— Binimells, Contra Lajara 1.  
Contra Garrido 1.  
Contra Fuentealba 1.  
Contra Valenzuela 1.  
Contra Urquiza 1.

**Juzgado del Trabajo**  
Providencias  
2122 García — Macdonald, Gibbs y Cia. 1.  
2904 Villa— Villa 1.  
2938 Rivas— Moris 1.  
3012 Yáñez— Villa 1.  
2714 Candia— Laurent 1.  
2939 Contreras— Verdugo 1.  
2807 Godoy— Pozo 1.

**Comparendos para el 24**  
3012 Yáñez— Villa.  
3020 Vega— Muñoz.  
3019 Sanhueza— Bultke.  
3022 Coblau— Zúñiga.  
3021 Iturra— Opazo.

**Dientes blancos**  
y boca aromática, a pesar del cigarro, se consiguen con el uso de la **Pasta Dentífrica**

**PEBECO**

*Brauns Corona* Serán siempre las mejores anilinas  
Fina Ud misma sus vestidos blancos y medias

# SERVICIO DE TODO EL MUNDO

De United Press y corresponsales especiales por las vías Telégrafo Comercial y del Estado y Cable West Coast.

## El Rey Alfonso tiene por lema "España ante todo"

Sus proyectos.— Los monarquistas deben ayudar al Gobierno republicano

NUEVA YORK, 23.— The New York "Herald Tribune" publicará mañana el siguiente despacho de su corresponsal en París.

"Espero que no regresaré a España, pues no volveré si mi país se encuentra próspero". Estas palabras fueron expresadas por el ex Rey Alfonso a los duques de Miranda y de Alba y a algunos otros dignatarios españoles, y son las únicas pronunciadas por el ex soberano desde que salió de España cuya publicación ha sido autorizada.

El Duque de Alba, quien se encontraba en su alojamiento del Hotel Ritz, al ser entrevistado por el corresponsal, se apresuró a explicar que la preocupación principal de D. Alfonso no es su porvenir o la posibilidad de su regreso al trono. Dijo que el ex Rey ha establecido como base de su programa el lema de ESPAÑA ANTE TODO, y que si su país bajo el régimen republicano puede llegar a un estado de prosperidad tal, que el Rey no será necesario, ni tampoco buscado por su pueblo, entonces está dispuesto a permanecer en el destierro. El duque hizo notar que la única observación formulada en público por el ex soberano desde su llegada a Francia, y que fué hecha en contestación a los aplausos de la multitud estacionada bajo el balcón del Hotel Maurice, fué la de ¡Viva España!

El Duque de Alba manifestó además lo siguiente: "Es ese el primer pensamiento en la mente de su Magestad, y las instrucciones que dió a los monarquicos fueron las de trabajar por España. Desea que coloquemos el bienestar de España y de su pueblo antes de nuestra propia causa. No quiere que participemos en otros complotos o conspiraciones para su restauración. Desea que tratemos de ayudar a los republicanos en la solución de los graves problemas de España para su bien común, su seguridad presente, su desarrollo futuro. Puede Ud. decir que esto es lo primero que está en los pensamientos de D. Alfonso".

"El Duque de Alba salió esta noche para Madrid, en donde espera permanecer algún tiempo. Anunció esto tan tranquilamente, como si fuese completamente indiferente a alguna posible medida o intervención de parte de las autoridades republicanas. El Duque manifestó que la tarea principal, que le incumbe a los partidarios del ex Rey Alfonso por ahora, es la de permanecer en España y tratar de salvar a la República de los extremistas y del peligro de una desviación hacia el sindicalismo y la anarquía".

"Es una mentira escandalosa — dijo — el afirmar que el Rey haya depositado millones en el extranjero, con el objeto de protegerse. Siempre ha invertido la mayor parte de su fortuna en el país y en intereses españoles, con el fin de contribuir al desarrollo de su propio país.

"Las versiones circulan en el sentido de que el Rey posee una enorme fortuna en el exterior, carecen absolutamente de fundamento. Sería más exacto decir que si su Magestad no se verá apremiada o precisadamente por necesidades de dinero, por lo menos estará más cerca de la línea de las economías que de la del lujo, y se verá obligado a fiscalizar sus gastos cuidadosamente".

El Duque de Alba también declaró que la información difundida acerca de la existencia de un Tratado secreto entre España e Italia concertado bajo la dictadura de Primo de Rivera, constituye otra inexactitud. "Yo mismo — manifestó — fui Ministro de Estado en el Gobierno de Primo de Rivera, y todo el mundo sabe que la primera pregunta que cualquier Ministro de Relaciones Exteriores inteligente formula al asumir sus funciones, es sobre la existencia de Tratados secretos, y Primo de Rivera, me dió que no los había". El Duque comparó la situación del Rey Alfonso al de Jacobo II de Inglaterra, diciendo que este último salió de Inglaterra para evitar un derramamiento innecesario de sangre, como D. Alfonso ha hecho para España.

El Duque de Alba es descendiente de Jacobo II por la rama del Duque de Berwick.

Durante su estada en Madrid de Duque de Alba se ocupará de los asuntos de la Sociedad Histórica Española, de la cual es el Presidente, y también de sus tareas que le corresponden como miembro de la Comisión Directiva del Museo del Prado, y atenderá sus asuntos particulares. Después regresará, con el objeto de reunirse con el ex Rey.

### POZO PETROLIFERO EN ANCON (ECUADOR)

GUAYAQUIL, 23.— (UP). — Comunican de Ancon que se a abierto un pozo petrolifero, que produce dos mil trescientos barriles diarios.

Los técnicos opinan que se encuentran cercanos a la yeta principal.

### LA CORTE SUPREMA DE MOSCU

Revocó una sentencia contra seis kulaks

MOSCU, 23.— (UP). — La Corte Suprema de Justicia, en sesión plenaria, revocó la sentencia que condena a muerte a seis kulaks, acusado de sabotaje en las colectividades agrícolas, por estimar demasiado severa la pena.

Ordenó que se oiga una nueva causa por el Tribunal Superior, que dió la primera sentencia.

### LA CREACION DEL BANCO CENTRAL ARGENTINO

El ministro de Hacienda favorece el proyecto

BENOS AIRES, 23.— (U. P.). — El Ministro de Hacienda, señor Enrique Urburu, con motivo de asumir su puesto el nuevo Presidente del Banco Nacional, señor Adolfo Casal, declaró el favor de la creación del Banco Central.

Hizo notar que hay 22 países que han adoptado el

## AYER FALLECIO EN PARIS, LA INFANTA DOÑA ISABEL

Era tía del Rey Alfonso.— Las excitaciones y fatigas del viaje desde España, aminoraron su resistencia.— El entierro.— El Rey no quiere tanta publicidad.— Decretos del ministro de Gobernación.— "Estamos contentos que el Rey haya salido de España", manifestó Alcalá Zamora.— Otras declaraciones que hizo.— Nuevas informaciones sobre la situación en España

PARIS, 23.— (U. P.). — A las quince horas falleció la infanta Isabel.

Estaba enferma desde hace años, y la excitación, consecuencia del movimiento político, y las molestias del viaje desde España, aminoraron la resistencia que le permitía su edad.

Los soberanos notificaron que se esperan instrucciones para verificar el entierro.

La infanta doña María Isabel Francisca de Assis y Paul Cristina Dominga, nació en Madrid el veinte de diciembre de mil ochocientos cincuenta y uno.

Era tía del rey Alfonso. No perdió su lucidez durante toda la enfermedad.

Su hermana, la infanta doña Euclalia y su cuidadora, fueron las únicas personas que estuvieron a su lado en el momento de la muerte.

El príncipe de Asturias se encuentra muy afectado con el fallecimiento de la infanta; llegó a la clínica en automóvil, y fue llevado adentro en brazos de sus compañeros.

Después de él llegaron la reina y sus hijos.

Intranquilidad en las cancillerías europeas

PARIS, 23.— La agitación política iniciada en España y que ha trascendido a muchos puntos de Europa, causa inquietud a las cancillerías, que están observando el desarrollo de los acontecimientos en Rumania, Bulgaria y Portugal.

Los telegramas de Lisboa atribuyen al Presidente Carmona la declaración de que la dictadura quedará terminada pronto, y en algunos círculos esto se considera como un procedimiento preliminar actualmente mientras España está en una época de evolución.

La expectativa de una condición incierta simultáneamente en España y Portugal, aumentaría las preocupaciones de Francia, que ya está perpleja ante las complicaciones que han seguido a la salida de Alfonso XIII.

En la Europa oriental, la crisis búlgara se considera por su

influencia en la tranquilidad de los Balcanes. La caída del Gabinete de Lieapchert señala el fin de un régimen que mantuvo durante ocho años la estabilidad en los Balcanes. En este sentido, Francia observa con inquietud que el ministro de Relaciones de Bulgaria, Bouraf, que es amigo de Francia, e impidió la formación del bloque italo-búlgaro, ha quedado fuera, y si no entra al nuevo Gabinete puede significar un cambio completo de la política europea.

Aquí se discute la posibilidad de que se proclame la dictadura en Rumania encabezada por el mariscal Prezan.

El rey en Londres

LONDRES, 23.— (U. P.). — El rey Alfonso permaneció hoy en sus departamentos.

Una persona de su séquito manifestó que el rey Alfonso lamenta el exceso de publicidad que se hace a su alrededor, y que desea mantener una vida tranquila, independiente de la atención pública.

El Cardenal Primado no ha condenado la República

MADRID, 23.— (U. P.). — "El Debate" desmiente de fuente autorizada, la frase atribuida al Cardenal Primado, y con la cual condena la República.

Decretos del ministro de Gobernación

MADRID, 23.— (U. P.). — "La Gaceta" publica los decretos del ministro de Gobernación por los cuales se ordena la formación de estadísticas sobre la situación económica de los ayuntamientos, durante las dictaduras, y los préstamos que emiten y los mandatos populares, y que fueron autorizados sin control alguno.

Entrevista a Alcalá Zamora por un diario de París

PARIS, 23.— (U. P.). — "L'Exelsior" ha entrevistado en Madrid, al jefe del gobierno republicano, señor Alcalá Zamora, quien dijo:

"Respecto al rey Alfonso, esa es una cuestión que corresponde resolver a las Cortes Constituyentes. Nosotros somos un go-

bierno provisional, y no podemos hacer hipótesis sobre el futuro. Estamos contentos que el rey haya salido de España. No tenemos gran interés en aplicar sanciones".

Declaró que el problema entre Barcelona y Madrid se está arreglando.

Agregó que la influencia comunista en España es insuficiente.

Últimas palabras de la Infanta Isabel

PARIS, 23.— (UP). — Antes de morir la Infanta Isabel dijo: "Lástima que mi cuerpo tenga que descansar fuera de mi amada España".

La Infanta Isabel no debía haber salido de España

MADRID, 23.— (UP). — A la entrada del Consejo de Ministros, el Ministro de Gobernación dijo a un periodista:

"El pueblo de Madrid, y España entera, no tenía animadversión por la Infanta Isabel. Hizo mal en salir de España, dando el estado de salud en que se encontraba".

Nuevos Gobiernos que reconocen al de España

LA HAYA, 23.— (UP). — Holanda reconoció el gobierno republicano de España.

SAN SALVADOR, 23.— (UP). — El Gobierno reconoció la República española.

TOKIO, 23.— (UP). — En forma oficial se anuncia que Japón ha reconocido el nuevo gobierno de España.

Manifestación de protesta por informaciones de la prensa francesa

BARCELONA, 23.— (UP). — Cuatrocientas personas efectuaron una manifestación de protesta, frente al consulado de Francia, por las informaciones de los periódicos franceses que se ocupan de la política española.

La policía resguardó el edificio del consulado.

## El error político que comprende el éxodo de los aristócratas

En los momentos críticos, la duquesa de la Victoria tuvo un gesto de española guapeza

MADRID, 23.— El Gobierno de la República ha atudido en términos de enérgica condenación a los aristócratas y elementos adinerados que pasan la frontera y han anunciado que, si continúa el éxodo, se verá obligado a intervenir. Los fugitivos son principalmente miembros de la nobleza española, de los que gozaban del favor regio y brillaban en las ceremonias palatinas y que en las horas críticas de la proclamación de la República, cuando el pueblo de Madrid rodeaba al regio Alcazar, dejaron mostrado su verdadero tamaño. No pasaban de una docena los que acompañaron al Monarca en las últimas horas de su reinado y algunos, poseídos de un miedo invencible, perdida la serenidad, le instaban a apresurar la partida. Sólo una mujer, la Duquesa de la Victoria, dió en aquella memorable jornada del 14 de abril una nota de española guapeza, recorriendo sola los cuarteles de Madrid, en una vana tentativa para levantar la guarnición en defensa del Rey.

Nadie censuraría ciertamente al Gobierno Provisional si tomase medidas para impedir la huida inmotivada de capitales y la de sus aristócratas poseedores, que aún, cuando importa menos, también repercute en el ambiente social, tan necesitado de serenidad. Claro que hay muchos y variados procedimientos bancarios para exportar dinero, burlando las previsiones del Gobierno, pero, éste, podría sancionar severamente la emigración del capital, como lo insinúa el Ministro de Hacienda, acudiendo a los mismos bienes raíces que dejan en España los voluntarios expatriados.

El desbande de la nobleza hacia Francia, Portugal y Gibraltar, como si se tratara de una revolución sangrienta, no tiene justificación posible y lleva fuera de las fronteras una impresión de alarma, contraria a la realidad. Algunos de esos nobles fugitivos han abandonado colectivamente los puestos directivos que ocupaban en las juntas benéficas, como si la caridad fuese incompatible con la República. Los que salieron de España aturdidamente, en los primeros momentos de incertidumbre, volverán pronto tranquilizados. Más, los otros, los que declaran su hostilidad implacable al nuevo régimen, los que se alejan de la patria para dañar su crédito en el extranjero, empezarán a trabajar inconscientemente en favor de una República de tipo extremista, pues sin el concurso de las clases pudientes, sin su influencia moderadora, el nuevo régimen será lo que quieren sus elementos avanzados. Y entre las fuerzas de la derecha y la izquierda, que fatalmente habrán de combatirse como en los demás países republicanos, triunfarán las últimas, trayendo el radicalismo y la demagogia, que ya tiene apóstoles, como Franco.

Ahora lo verdaderamente conservador es acatar la República, ya que no puede exigirse a nadie que la sirva. Lo que ayer era revolucionario es hoy conservador. Además, los legitimistas, dispuestos a defender la Monarquía, no podrían hacerlo en ningún sitio mejor que en España. Su puesto está aquí, para luchar en las urnas y en las Cortes por sus ideales. Pero la nobleza no comprende estas cosas, como tampoco comprendía las otras.

reemplazar al señor Plinio Casado, como interventor en el estado de Río Janeiro.

POLITICA BRASILEIRA

Nuevo interventor en el estado de Río

RIO DE JANEIRO, 23.— (UP). — Llegó de Sao Paulo el general Isidoro Diaz López, uno de los jefes de la revolución de Octubre del año pasado.

Se informa que viene a

do la asistencia y puntualidad en la hora.

CENTRO DE ESTUDIANTES DE DENTISTICA

De orden del presidente, se nos ha pedido hagamos presente a los alumnos de la Escuela Dental que hoy a las 11 de la mañana tendrá lugar la elección de delegados del cuarto y tercer años.

Se nos ha pedido citar para esta misma hora a todos los delegados de los cursos para una reunión en el local de la Escuela.

CENTRO DE INGENIERIA Y QUIMICA Y MATEMATICA

Tenemos encargo de citar para hoy a los delegados de los diversos cursos en el local de la Escuela, con el objeto de tomar los últimos acuerdos ante de la elección del directorio de la Federación de Estudiantes.

SOCIEDAD DE S. M. DE O. LORENZO ARENAS

Se ha repartido la siguiente invitación:

Citación a junta general

Estimado consocio:

Tenemos el agrado de citar a usted a junta general extraordinaria para el próximo domingo 26 del presente, a las 14.30 horas.

Los puntos a tratarse son los

SOCIEDAD UNION DE CARPINTEROS Y EBANISTAS

Para esta junta se recomienda la mayor asistencia por haber asuntos de suma importancia que resolver, en especial a los propietarios de la población que adquirió esta sociedad para algunos de sus miembros.

Citase a sesión de directorio para

SOCIEDAD DE ZAPATEROS JUAN MARTINEZ DE ROZAS

Citase a sesión de directorio para

### CUPON Para Niños y Colegiales



La Peluquería NAVARRERO, frente al Correo, en su anexo conocido por Peluquería Infantil, obsequiará desde hoy en dinero efectivo la suma de \$ 2, a toda persona que lleve cuatro niños a cortarse el pelo. Se ruega llevar este cupón. O'HIGGINS 748— TELEFONO 953

### SOCIALISTAS FRANCESES

hicieron una manifestación contra Tardieu

TOLOSA, 23.— (UP). — Los socialistas trataron de hacer fracasar el almuerzo de hoy, en el que hablaba M. Tardieu, arrojando sillas y trozos de ladrillos. Fueron dominados por la policía, la que envió varios al hospital.

### MANIFESTACION DE PROTESTA EN VARSOVIA

VARSOVIA, 23.— (UP). — Miles de estudiantes efectuaron una manifestación de protesta frente al Consulado alemán, por la muerte de numerosos polacos, que según ellos, fueron asesinados por los nazis.

### EL VUELO DE HAWKS ENTRE LONDRES Y ROMA

Hará una nueva tentativa

PARIS, 23.— (UP). — Los diarios dicen que el capitán aviador norteamericano Franklin Hawks batió el récord de vuelo entre Londres y Roma, en catorce horas y cincuenta minutos.

### LAS MISIONES EN LA INDIA

Gandhi dice que deben retirarse

BOMBAY, 23.— (U. P.). — Mahatma Gandhi escribió un artículo en el periódico "Joven India", en el que insiste en que deben retirarse las misiones a menos del límite, en las actividades humanitarias, porque su acción de proselitismo es ofensiva para toda la India, pues "la India no necesita convertirse de una fé a otra".

### LA DESAPARICION DEL GENERAL KOUTEPOFF

PARIS, 23.— (UP). — "Le Journal" renueva sus artículos sobre el misterio de la desaparición del general Koutepoff, y dice que tiene informaciones, de fuente insospechable de que se encuentra encerrado en la prisión de Loubiaka, en Moscú.

### LAS OPERACIONES CONTRA MADERA

Un crucero inglés fué a la isla

LISBOA, 23.— (UP). — El Ministro de Marina se ha dirigido a Porto Santo, la base de las operaciones contra Funchal, a bordo de un crucero auxiliar, llevando parte de la nueva expedición militar que manda el mayor Riveiro Ferreira.

El crucero va escoltado por cuatro vapores pesqueros, armados.

### PETROLEO CERCA DE PARMA

PARMA, 23.— (UP). — Se ha descubierto petróleo en las cercanías de Salso Maffiore. Se encuentra a una profundidad

### INFORMACIONES LOCALES

#### CENTRO CONCEPCION DE LA UNION NACIONAL

Los funerales del socio señor Amadeo Muñoz se efectuarán en la mañana de hoy.— A las 8.30 se celebrará una misa de honras en la Parroquia de San Juan de Mata.— Socios enfermos

Conforme a lo anunciado anteriormente, en la mañana de hoy serán llevados al cementerio los restos del antiguo consocio señor Amadeo Muñoz Ulla después de una misa de honras que se oficiará a las 8.30 horas en la Parroquia de San Juan de Mata.

A estos actos se invite a todos los socios como también a los demás centros.

#### CENTRO ARTISTICO "OSMAN PEREZ FREIRE"

Citase a reunión general para hoy a las 20 horas a todos los actores y componentes de esta prestigiosa institución. Se ruega la asistencia y puntualidad en la hora por haber puntos de vital importancia que tratar.

#### SOCIEDAD DE ZAPATEROS JUAN MARTINEZ DE ROZAS

Citase a sesión de directorio para

Suscríbase

"La Patria"

El mejor diario

# "SUD AMERICA, CIA. DE SEGUROS DE VIDA"

## FONDOS ACUMULADOS

CAPITAL SOCIAL	\$ 2.000.000,00
FONDO DE RESERVA LEGAL	42.245,83
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS	61.889,92
RESERVAS TECNICAS	39.287.872,46
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 41.392.008,21</b>

## SEGUNDA MEMORIA

### ACCIÓNES ACCIONISTAS:

Tenemos el honor de someter a vuestra consideración el Balance de nuestro segundo ejercicio financiero, correspondiente al año 1930, con la respectiva Cuenta de Ganancias y Pérdidas. Sus resultados son plenamente satisfactorios: cubiertos todos los egresos, incluso el valor de los siniestros y liquidaciones, y el necesario aumento de las reservas matemáticas, las operaciones del ejercicio arrojan un sobrante de \$ 1.397.575,82 (contra \$ 1.327.699,23 del anterior ejercicio, que cubría un período de 21 meses, siendo éste sólo de 12 meses), sobrante del cual se ha aplicado al fondo de participación de los asegurados la suma de \$ 1.178.431,35 (contra \$ 1.124.385,42 que se aplicó al mismo fondo en el anterior ejercicio de 21 meses).

El saldo de \$ 219.144,47, que representa los beneficios líquidos de la Compañía, os proponemos distribuirlo en la siguiente forma, de acuerdo con el art. 32 de los Estatutos Sociales:

AL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO, UN 2%	\$ 4.382,88
AL DIRECTORIO EN CONJUNTO, UN 5%	10.957,22
AL FONDO DE RESERVA LEGAL, UN 10%	21.914,45
A REPARTIR A LOS ACCIONISTAS UN DIVIDENDO DE 6%	120.000,00
A FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS, EL SALDO DE	61.889,92
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 219.144,47</b>

En esta distribución fuese aprobada, los fondos de la Compañía quedarían así:

CAPITAL SOCIAL	\$ 2.000.000,00
FONDO DE RESERVA LEGAL	42.245,83
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS	61.889,92
RESERVAS TECNICAS	39.287.872,46
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 41.392.008,21</b>

Los fondos anteriores se encuentran, en su totalidad, colocados en el país, en inversiones de primera clase, que han sido avauadas de conformidad a las prescripciones de la Superintendencia de Seguros. Los nuevos seguros, no sólo contratados, sino pagados durante el ejercicio, alcanzaron a 2.523 pólizas, con capitales asegurados por valores de \$ 54.333.470, lo que constituye cifras por demás satisfactorias.

La cartera en vigor asciende actualmente a 13.697 pólizas, con capitales asegurados por un valor total de \$ 257.430.387.— Nos es grato informaros que la Compañía ha establecido recientemente su sede social en el grandioso edificio de la calle Bandera esquina de Agustinas, que tenía en construcción (como asimismo, que la parte destinada a arrendamiento en el mismo edificio se encuentra ya totalmente ocupada, salvo pequeños locales aislados que han sido recientemente terminados.—Santiago, 25 de marzo de 1931.

EL DIRECTORIO,

## BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1930 (SEGUNDO EJERCICIO)

### ACTIVO

<b>INVERSIONES Y FONDOS:</b>	
Bienes Raíces	\$ 6.233.408,98
Bonos	13.772.758,50
Acciones	1.120.619,00
Préstamos a los asegurados dentro del valor del rescate de sus pólizas	12.695.841,02
<b>Bancos:</b>	
Depósitos a plazo	\$ 5.116.599,80
Depósitos a la vista	121.669,63
Reservas matemáticas de reaseguros aceptados, dejadas en depósito	19.523,37
Caja	21.242,25
<b>MUEBLES, UTILES Y MATERIAL</b>	<b>202.373,80</b>
<b>DEUDORES DIVERSOS:</b>	
Compañías de reaseguros	15.036,18
"Sud América", de Río Janeiro. Cuenta de Nacionalización	986.856,63
Primas vencidas a cobrar:	
Importe neto	1.346.412,18
Intereses vencidos a cobrar	102.081,58
Intereses devengados a vencer	594.338,07
Cuentas varias	219.777,63
<b>ACTIVO TRANSITORIO:</b>	
Cuenta transferencia a amortizar	466.695,33
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b>	<b>\$ 43.023.232,95</b>

### PASIVO

<b>RESERVAS TECNICAS:</b>	
Reservas matemáticas para seguros en curso, menos porción reasegurada	\$ 36.853.857,58
Reservas matemáticas de reaseguros cedidos, conservadas en depósito	848.347,21
Reservas de dividendos a los asegurados	1.585.687,67
<b>ACREEDORES DIVERSOS:</b>	
Compañías de reaseguros	\$ 89.801,95
"Sud América", de Río Janeiro. Cuenta Corriente	84.900,97
"Sud América", de Buenos Aires. Cuenta Corriente	69.058,79
Agentes y Corredores	32.955,15
Acreeedores por siniestros, rescates, rentas y pólizas vencidas	662.009,86
Primas de reaseguros cedidos, vencidas a pagar:	
Importe neto	6.615,58
Transporte de intereses	130.541,45
Transporte de gastos e impuestos	167.769,41
Cuentas varias	45.221,06
Cuenta transferencia	207.015,57
<b>TOTAL DEL PASIVO</b>	<b>\$ 40.789.757,10</b>
<b>CAPITAL Y RESERVAS DE CAPITAL:</b>	
Capital autorizado, emitido y totalmente pagado, 20.000 acciones de \$ 100,00 ml. cju.	\$ 2.000.000,00
Reservas: Fondo de reserva legal	20.331,38
Ganancias o Pérdidas: Saldo de utilidades	219.144,47
<b>TOTAL DEL PASIVO</b>	<b>\$ 43.023.232,95</b>

### DEBE

### CUENTAS DE ORDEN

### HABER

Banco de Chile, como Fidel-Comisario	\$ 11.201.946,50
Valores en Garantía	45.000,00
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 11.246.946,50</b>

Reservas matemáticas de las pólizas transferidas de la New York Life Insurance Co., descontados los préstamos sobre dichas pólizas y primas, e intereses a cobrar	\$ 11.201.946,50
Garantías otorgadas por Directores	45.000,00
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 11.246.946,50</b>

## CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS DEL EJERCICIO 1930

### DEBE

### HABER

<b>Importes pagados a los asegurados o a sus beneficiarios de acuerdo con las condiciones de seguro:</b>	
Siniestros	\$ 2.630.158,80
Pólizas vencidas y liquidadas	367.683,28
Pólizas rescatadas	1.543.757,94
Rentas	34.578,18
Dividendos	943.786,55
<b>Primas de reaseguros cedidos</b>	<b>787.066,50</b>
Gastos de Agencia, Comisiones y otros pagos a los agentes	2.290.653,33
Gastos de cobranzas, comisiones bancarias y gastos sobre intereses de las inversiones	49.698,96
Sueldos, servicio médico y gastos de viaje	1.294.352,04
Gratificaciones y otros pagos en favor de los empleados	156.197,24
Alquileres, gastos de correos y telegramas	115.483,86
Anuncios, publicaciones, material de oficina y de propaganda	154.825,66
Diversos	128.310,67
Impuestos y contribuciones	541.863,46
Amortizaciones	224.488,38
<b>Reservas al 31 de diciembre de 1930:</b>	
Reservas matemáticas menos porción reasegurada	\$ 36.853.857,58
Reservas para obligaciones pendientes	662.009,86
Reservas de dividendos a los asegurados	407.236,32
<b>Excedente total:</b>	
Participación de los asegurados en los beneficios del ejercicio	\$ 1.178.431,35
Saldo de Utilidades	219.144,47
<b>TOTAL DEL DEBE</b>	<b>\$ 51.583.384,41</b>

<b>Reservas al 1.º de enero de 1930:</b>	
Reservas matemáticas menos porción reasegurada	\$ 34.051.573,66
Reservas para obligaciones pendientes	620.031,40
Reservas de dividendos a los asegurados	1.462.752,47
<b>Primas</b>	<b>12.868.083,00</b>
Intereses y alquileres	2.587.175,11
Otras entradas	38.740,75
<b>TOTAL DEL HABER</b>	<b>\$ 51.583.384,41</b>

R. PERCY CORDNER,  
Gerente General.

SANTIAGO, EL 20 de MARZO DE 1931  
FRANCISCO BULNES O,  
Presidente.

RICARDO LEHMANN,  
Actuario-Jefe.

LUIS KAPPEL,  
Inspector de Cuentas.

Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en Cartera, confrontando las partidas del Mayor, encontrando todo conforme.

GUILLERMO WOTHERSPOON,  
Inspector de Cuentas.

## DETALLE DE LAS INVERSIONES EN BONOS Y ACCIONES

<b>BONOS</b>		Valor nominal	\$ 2.468.000,00		\$ 2.076.822,00
Caja de Crédito Hipotecario	7-1/2%	Idem.	5.908.000,00		5.083.834,00
Idem.	7-1%	Idem.	441.000,00		430.195,50
Idem.	8-1%	Idem.	29.000,00		217.717,50
Idem.	Emisión en Dólares 6-1/2%	Idem.	71.000,00		544.747,50
Idem.	Emisión en Dólares 6-3/4%	Idem.	1.088.000,00		891.616,00
Banco Hipotecario de Chile	7-1%	Idem.	923.000,00		863.005,00
Idem.	8-1%	Idem.	270.000,00		269.325,00
Obras de Regadío	8-1%	Idem.	800.000,00		713.300,00
Obras Públicas	7-1%	Idem.	1.000.000,00		890.000,00
Deuda Interna del Estado	7-1%	Idem.	248.000,00		1.792.296,00
Deuda Externa en Dólares	6%				
<b>TOTAL EN BONOS</b>					<b>\$ 13.772.758,90</b>
<b>ACCIONES</b>					
Caja Reaseguradora de Chile		1.750 Idem.			104.794,00
Banco de Chile		1.000 Idem.			357.525,00
Banco Hipotecario de Chile					658.300,00
<b>TOTAL EN ACCIONES</b>					<b>\$ 1.120.619,00</b>

# INFORMACIONES DE LA CAPITAL

Servicio noticioso de nuestra oficina de informaciones en SANTIAGO POR TELEGRAFOS DEL ESTADO Y COMERCIALES

## LA SUPRESION DEL LIBRE FRANQUEO A LA CORRESPONDENCIA DEL ARZOBISPADO

Circular que con este motivo se ha dirigido al clero e instituciones religiosas del país.

Con motivo de la supresión del libre franqueo a la correspondencia oficial del Arzobispado, se ha dirigido ayer la siguiente circular a los miembros del clero nacional y a las instituciones religiosas del país.

"Por encargo del Ilmo. y Rmo. señor Arzobispo me es grato prevenir a Ud. que, en atención a las nuevas disposiciones del Supremo Gobierno,

que ha suprimido al Arzobispado el libre franqueo de su correspondencia oficial, toda correspondencia que se dirija al Ilmo. y Rmo. señor Arzobispo, a los señores Vicarios, Secretario Arzobispal y oficinas de su dependencia — Casilla 30 D — deberá venir en adelante con las estampillas de correo que le correspondan.

Toda correspondencia que lle-

gue multada por falta de franqueo, no será retirada de las oficinas de Correo.

Los Superiores y Superiores de las Congregaciones Religiosas, deben retirar sus expedientes en tramitación, diariamente, después de las cuatro y media P. M. y los días Sábados a las once y media A. M. — Agustín Morán C., secretario".

## LOS JORNALES PAGADOS EN EL PAIS HAN EXPERIMENTADO UNA BAJA CONSIDERABLE

Según las estadísticas de la Dirección General del ramo

De las estadísticas formadas por la Dirección General del ramo se desprende que los jornales pagados en el país han experimentado una baja considerable. Comparando los indi-

ces mensuales de 1929 y 1930, el total de los jornales que se pagan en el presente año han bajado en 26,6 puntos.

En Enero del presente año se pagaron 76,6 millones de pesos

en jornales, y en el mismo mes de 1929, por un valor de 99,1 millones.

Estas cifras se desprenden de las cuotas patronales ingresadas a la Caja de Seguro Obligatorio.

## SE HA PRODUCIDO UN AUMENTO PAULATINO EN LAS EXISTENCIAS DE HARINA DE TRIGO

Pero ha disminuido el consumo diario por habitante

Según los cálculos de la Dirección General de Estadística, la existencia de harina en el país aumentó paulatinamente en los últimos tres semestres del año pasado, habiéndose llegado en el último a un aumento de 61 por ciento con respec-

to al stock de igual periodo de 1929. Es de interés observar que este aumento en el stock no se debe a una disminución en el consumo, el cual, por el contrario, aumentó sensiblemente en los mencionados periodos, sino a un incremento de la molienda,

la cual ha tenido una mejoría apreciable en sus rendimientos.

El consumo medio diario de harina por habitante fue en el segundo semestre de 1930 de 277 gramos, y de 271 en el mismo periodo de 1929.

## Ha DISMINUIDO el TRANSPORTE de PASAJEROS por los FF. CC.

La competencia de los camiones en las pequeñas distancias

En los estudios relativos a la movilización de carga y pasajeros en los Ferrocarriles del Estado, la Dirección de Estadística ha comprobado una franca tendencia a la disminución en los dos rubros mencionados. Al compararse el número de pasajeros transportados en febrero de 1931 con igual mes de 1930, se ha establecido una disminución de 50.200 personas para el año en curso.

Tomando como base de comparación el periodo enero - febrero, se constata que los pasajeros por kilómetro durante 1931 han sufrido, a su turno una gran baja, pues de 181,6 millones el año pasado, llegaron sólo a 167,4 en el presente año, lo que significa una disminución de 14,2 pasajeros por kilómetro.

Por otra parte, la carga ha seguido la misma tendencia, ha-

biéndose constatado para febrero de 1931 un menor transporte respecto de igual mes del año pasado, que llegó a 147,100 toneladas.

Se ha comprobado que la intensidad de la disminución del transporte en los Ferrocarriles del Estado tiene su explicación en la gran competencia que le hacen los camiones en las pequeñas distancias.

## EXPECTATIVAS en los mercados suizos para productos chilenos

La Cámara Central de Comercio recibió una comunicación del consúl chileno en Ginebra, informándole de las expectativas que hay en los mercados suizos para los productos chilenos. Durante 1930 se colocaron 500.000 litros de vinos. El consúl se licita pormenores sobre las firmas chilenas que estarían en condiciones de entrar en negocios con comerciantes suizos, particularmente sobre miel de abeja de ulmo, por la cual hay gran interés.

## CONSTRUCCIONES NAVALES EN VALPARAISO

La superioridad naval de Valparaíso ha terminado el proyecto de construcción del edificio en el que se instalarían diversas dependencias de la Armada, cuyo costo ascendería a \$ 1.100.000 y otro edificio para Museo Naval que costaría quinientos mil pesos.

## EL MINISTRO DE MARINA revistó el "Latorre"

El ministro de Marina, contraalmirante señor Edgardo von Schroeder, visitó el "Latorre", permaneciendo a bordo todo el día. Lo acompañaban altos jefes de la Armada. Mañana visitará la Escuela Naval y el sábado regresará a Santiago.

## EXTRAÑA ENFERMEDAD DE UNA SEÑORA ALEMANA EN VALPARAISO

La Sección de Seguridad estudia la extraña enfermedad de una señora alemana que fué llevada a uno de los hospitales de Valparaíso. Interrogado el espeso manifestó que la trajo de Antofagasta para contrarrestar el asedio amoroso de que la hacía objeto una persona de esa ciudad. La señora, contrariada por la ausencia de esa persona, se fugó de Santiago ingiriendo diez pastillas de veronal. Atendida en la Asistencia Pública, mejoró. Se supone ahora que en un momento de desquiteo ha vuelto a ingerir veronal.

## SENTENCIA MODIFICADA

La Corte de Apelaciones de Santiago, pronunciándose sobre la sentencia del ministro señor Lois, que condena al veterano del 79 señor Arturo Benavides a 61 días de reclusión y cien pesos de multa por desacato contra el ex ministro señor Blanche, lo modificó, aplicándole por única pena cien pesos de multa o un día de prisión por cada peso.

## RENUNCIO EL SECRETARIO DE BIENESTAR DE CONCEPCION

Se aceptó la renuncia del secretario de Bienestar Social de Concepción, señor Fernando Vial, nombrándose en su reemplazo a don Guillermo Cruz Anguita, actual de Valdivia, en cuya vacante se ha designado a don Raúl Feriani, actual de Coquimbo.

## CATEDRA DE FRANCES EN EL PEDAGOGICO

En el concurso para proveer la cátedra de francés en el Instituto Pedagógico, triunfó don Bernardo Salinas, con la distinción máxima.

## GUARDA CAMA EL CANCELLER

Guarda cama el Ministro de Relaciones, señor Manuel Barros C. SE SIGUE ESTUDIANDO LA REDUCCION DE LOS SUELDOS PUBLICOS

## SE CONSTITUYO EN VALPARAISO LA "SOCIEDAD NACIONAL DE PANADERIAS"

La Inspección de Sociedades Anónimas ha empezado a estudiar los estatutos de la "Sociedad Nacional de Panaderías" de Valparaíso, recientemente constituida. La sociedad girará con un capital de cinco millones de pesos, dividido en acciones de cincuenta pesos cada una, a \$ 1.524.00 correspondiendo a 28 industriales panaderos que han aportado instalaciones, maquinarias, etc.

## SERA RECHAZADA la renuncia del general Brieua

Se dice que será rechazada la renuncia del presidente del comité central de la Cruz Roja, general retirado señor Luis Diez.

## Un MAGNIFICO ELEMENTO se INCORPORA a la LINEA AEREA NACIONAL con el nuevo ANFIBIO SIKORSKY

Lo que dice respecto de la máquina el teniente señor Washington Silva

El teniente señor Washington Silva se declara satisfecho del viaje del anfibio Sikorsky desde La Habana a Chile, elogiando las bondades de la máquina, que funcionó perfectamente, desarrollando una resistencia, potencia y velocidad que la ha-

rán apta para soportar los rigores de la región magallánica, pues se le destinará al servicio de correspondencia y pasajeros entre Puerto Montt y Magallanes. Al partir de La Habana con el piloto ruso Sergievsky en dirección a Centro América, atra-

vesaron el Mar Caribe, aterrizando en Tela, Honduras. Hicieron escalas en Cristóbal, Panamá, Santa Elena, Colombia y Talara, Perú, arribando el lunes a las cinco de la tarde a Lima, donde se les hizo objeto de numerosos agasajos.

## Actualidad deportiva.

## NO son tan BRAVOS como se les PINTA los campeones ARGENTINOS que participarán en el CAMPEONATO Sudamericano de ATLETISMO

Un corresponsal chileno que visitó a los atletas dice que algunos de ellos no se encuentran en buenas condiciones. — Otras informaciones

Un corresponsal chileno asistió en Buenos Aires al entrenamiento de los atletas argentinos y dice que no son "tan bravos como los pintan". Se inclina a creer que Chile ganará el certamen. Valerio Villanica, uno de los ases argentinos se encuentra en malas condiciones, habiéndose derrotado en salto al ve-

to y en 110 metros vallas con tiempos sumamente malos. Campeón argentino de billar El campeón argentino de billar Urbistondo llegó el lunes para jugar varias partidas con el campeón chileno Pedro Ur-

Los peruanos declaran que se van a vencer El presidente de la delegación atlética peruana, al partir a Buenos Aires, declaró "no vamos a vencer en el campeonato, sino a estrechar vínculos con los países participantes".

## Se LEGISLARIA para SALVAGUARDAR los INTERESES de los INSANOS y MENORES

Aunque esta noticia ha sido desmentida, se ha declarado que el Gobierno estudiaría un régimen para impedir la perpetración de abusos en la administración de las fortunas de los insanos

Se ha atribuido al ministro de Justicia el propósito de prohibir un proyecto de ley para dar a los poderes públicos ingerencia directa en el manejo de los caudales de los insanos menores, que hoy se rigen por curadores.

Junto con desmentirse esta noticia se ha declarado posible que se estudie un régimen que impida la perpetración de abu-

so en la administración de los bienes de los reclusos en las casas de insanos, muchos de los cuales, poseyendo bienes de fortuna se encuentran en completo abandono.

## S. E. FIRMO el decreto sobre IMPLANTACION de los SERVICIOS de RADIODIFUSION

Temporalmente se financiarían los nuevos servicios con un nuevo impuesto a los telegramas

S. E. firmó el decreto que implanta el control de los servicios de radiodifusión. Contempla la construcción de una gran estación central en Santiago encargada de difundir en todo el país conferencias culturales, conciertos, etc., a

cargo del Departamento de Educación Artística. El impuesto que se establecerá para todos los telegramas y radiogramas, con el objeto de financiar los gastos del servicio de radiodifusión tendrán carácter transitorio.

Se obligaría a las municipalidades a instalar altos parlantes en los sitios en que concurre público con mayor frecuencia para que los habitantes puedan oír las transmisiones de Santiago.

## LOS ARMADORES desean entenderse con el Ministerio de Marina

Los armadores de Valparaíso piden al Ministro de Marina que se les haga depender del Ministerio de Marina, en vez de la subsecretaría de Comercio, con la cual consideran difícil entenderse por la falta de competencia necesaria.

## PRECIOS DE LA CARNE EN SANTIAGO

La alcaldía de Santiago fijará diariamente los precios de la carne en aquella ciudad.

## ENFERMO INTENTO SUICIDARSE en el Hospital de Iquique

En el hospital de Iquique intentó suicidarse el enfermo Félix Segundo Ramírez, que se dio numerosas puñaladas en el cuerpo, infringiéndose una profunda herida en la garganta. Obró impulsado por la desesperación que le produjo el saber que la dolencia de que padecía era incurable.

## LOS FUNERALES DE DON EDUARDO POIRIER

Se efectuaron con gran concurrencia los funerales de don Eduardo Poirier.

## COLECTA PRO-FAMILIAS DE LAS VICTIMAS DE LA TRAGEDIA DEL LAGO LLANQUIHUE

El órgano periodístico británico "The South Pacific Mail" ha iniciado una colecta para auxiliar a los hijos y viudas de los mártires del Regimiento "Cauquián" que murieron ahogados en el lago Llanquihue. La colecta alcanza a \$ 4.855. El "Printpe de Gas" les inició la colecta con mil pesos.

## LAS REFORMAS A LA LEY DE CABOTAJE

En los círculos navieros de Valparaíso se ha hablado del nuevo proyecto de ley sobre cabotaje el que sería refundido con los estudios realizados en la materia, para ser sometidos oportunamente al gobierno.

## PROFESORES DEL INSTITUTO COMERCIAL DE CONCEPCION

Se nombró profesores del Instituto Comercial de Concepción a los señores Julio Díaz, de aritmética comercial; Alberto Morgan, de aritmética comercial; Rolando Lobos, de redacción comercial; Guillermo Villafañe, de nociones de comercio y contabilidad, a don Marcial Rubio, de redacción comercial y educación cívica; a don Enrique Sepúlveda Vilugrón, de inglés; a don Juan Gutiérrez Rodríguez, de taquigrafía; a don Servando Tirado, de dactilografía; a don Mario Gabiati, de nociones de comercio, contabilidad y ciencias naturales, y a don Carlos Lora, de gimnasia.

## CONSEJOS COMUNALES organizará la Uech en Santiago

La UECH de Santiago organizará consejos en todas las comunas de esa provincia.

## UN AUTO SE HABRIA EXTRAVIADO EN LA CORDILLERA

Comunican de Copiapó que la Sta. Silvana Uvilla, domiciliada en Tinogasta (Argentina) ha telegrafado preguntando noticias de un automóvil que salió el treinta de marzo en que viajaba su madre señora Drimaldina de Uvilla. El auto no ha llegado a Copiapó. Se teme que haya extraviado la ruta y ocurrido algún accidente grave en la cordillera.

## FALLECIMIENTO

Falleció el comerciante español señor Tomás Martínez.

## FALLECIMIENTO

Falleció en Valparaíso la distinguida dama, señora Tomás Alfaro de Rodríguez.

## INTEGRO EN ARCAS FISCALES

Los herederos de don Carlos Ván Buren integraron en arcas fiscales un millón doscientos mil pesos.

## NUEVO TIPO DE BANCA ESCOLAR PARA LAS ESCUELAS DE CHILE

El Ministro de Educación examina en la Dirección General de aprovisionamiento el nuevo tipo de banca escolar que se establecería en Chile, construida con materiales chilenos. Se podrían construir anualmente 20.000 bancos para renovar a corto plazo el material existente.

## FUE SUMAMENTE BUENA LA COSECHA DE PAPAS

En los círculos comerciales se estima que la cosecha de papas en Chile fué sumamente buena, de manera que no existen probabilidades de que este artículo sufra alza de precio a menos que se produzcan dificultades en el transporte durante los meses de invierno.

## HAY INTERES por frutas secas chilenas en Brasil

Algunas firmas comerciales de Bahía, Santos y otras plazas brasileras tienen interés por introducir en grande escala frutas secas chilenas, particularmente ciruelas, guindas y duraznos, las que ya son conocidas, alcanzando gran aceptación.

## EL NUEVO REGLAMENTO DE BOTICAS

El lunes entrará en vigencia el nuevo reglamento de boticas, que se amoldan a la ley que ordena el cierre a las ocho de la noche.

## RETIRO EN AVIACION

Se concedió retiro al teniente de aviación señor Tomás Castro. VAN MEJORANDO CONSIDERABLEMENTE LOS NEGOCIOS EN EUROPA

El señor James Mooney, vice presidente de la compañía yanqui de automóviles "General Motors", de regreso a Norte América de un viaje a Europa ha declarado que los negocios van mejorando considerablemente,

## INGRESO A LA COSACH DE VARIAS CIAS. SALTIRERAS

Se firmaron en Valparaíso las escrituras del ingreso a la Cosach de la compañía salitrera "Galicia", de la compañía salitrera "Asturias" y de la compañía salitrera "Karyme" y además la compañía salitrera "Astoreca", que aprobó su ingreso a la Cosach.

## LA SITUACION ECONOMICA DEL PERU ES SUMAMENTE PRECARIA

El Comité Ejecutivo de la Cosach ha continuado ocupándose de algunos detalles relacionados con el próximo funcionamiento de esta entidad.

## INICIO SU EXPEDIENTE DE RETIRO EL ALMIRANTE NIETO

El almirante señor Nieto inició su expediente de retiro con más de treinta años de servicios.

## LOS SELLOS DE CORREOS ESPAÑOLES

Los sellos de correos que circulan en España, llevan impresa, encima de la efígie de Alfonso XIII la leyenda "República Española".

LEA Ud. "La Patria" El diario gráfico más informativo del sur

# INFORMACIONES DE ACTUALIDAD LOCAL

## EN SU DESESPERADA AGONIA, ADOLFO VERA, TRATO EN VANO DE DENUNCIAR A SUS VICTIMARIOS

Sangriento drama de arrabal.— El barrio entero se levanta contra los asesinos.— Declaraciones del padre de Adolfo.— Brígida Aranda intenta rehuir responsabilidades.— El hacha ensangrentada.— Los zapatos del padre.— Lo que vimos y oímos en nuestra visita al lugar del suceso

Estamos frente a uno de esos dolorosos dramas preparados por la ignorancia y la miseria y que explotan en el ambiente inmoral en que vive el bajo pueblo de las grandes ciudades.

Anteayer dimos cuenta de la trágica muerte de Adolfo Vera Barrera, quien fue encontrado herido a escasa distancia de su hogar, ignorándose el nombre de los victimarios. El hecho no habría tenido mayor publicidad, si la víctima no hubiese sido antiguo y querido vecino del barrio en que cayó a los golpes del victimario y si el pueblo, con esa admirable facultad de adivinación que posee para señalar a los malvados, no hubiese tendido el dedo acusador hacia los verdaderos culpables. Por otra parte, la actitud provocadora de la familia del presunto asesino, ha motivado general indignación e impulsado por ella llegó hasta nosotros un distinguido caballero de esa ciudad, quien después de enterarnos de los hechos, nos pidió que hiciéramos una investigación.

**Al lugar del suceso**  
En compañía de nuestro informante, nos dirigimos a la Avenida Pedro de Valdivia atravesando la vía férrea, a la altura de la calle Balmaçada. Una calleja estrecha e infecta, que irónicamente se llama de "Las Delicias", nos recibe con su olor nauseabun-

do causado por las aguas putrefactas, estancadas en casi toda su extensión. En mitad de la cuadra nos encontramos con un numeroso grupo de personas que al conocer el objeto de nuestra visita nos rodeó, tratando de informarnos como mejor les parecía.

**Con el padre de la víctima**  
Un anciano avanza de entre la multitud: es el padre de la víctima.

—Mi hijo era muy trabajador, nos dice. Con su carreta ganaba para mantener a su mujer y a sus cinco peñecas. Su muerte ha sido para mí un gran golpe.

—¿A qué la atribuye?

—Lo asesinaron, señor. Desde hace cinco años a este muchacho le había dado por una amistad con la hija de unos vecinos que viven allí, (nos señala una casucha cercana). Adolfo tenía treinta años y su amiga, poco menos, frutos de esa amistad, fueron tres niños. El lunes llegó cansado, como a las seis, se

recostó. Serían las ocho y media cuando se acercó a mí, que estaba durmiendo, me pidió le prestara los zapatos, pues los de él los había dejado en el trabajo y salió. Dormí mucho rato, hasta que unos gritos me despertaron... era un antiguo amigo que venía a avisarme que mi hijo agonizaba en medio de la calle. Corrí con él, hasta frente de la casa de su amiga: Revolviéndose en un charco de barro, estaba Adolfo, con la cabeza despedazada; al oírme, hizo un esfuerzo y se abrazó de mis piernas; se desesperaba por hablarme, pero no pudo. La casa de su amiga, estaba cerrada, ni una luz siquiera, a nuestros llamados, nadie en el barrio respondió. Mi amigo José Manuel Vera, que lo había encontrado, llamó a los carabineros. Lo llevaron a la Asistencia, donde murió sin poder hablar.

El anciano se muestra conmovido y nosotros para de-

jarlo reponerse, nos volvemos a José Manuel Vera, que acaba de llegar.

**El primer testigo**

José Manuel Vera es zapatero, hace 11 años que reside en el barrio y una antigua amistad, le unía a la víctima.

—Iba a dejar unos zapatos, como a las nueve de la noche, cuando encontré a Adolfo, nos dice, estaba sano y bueno, conversamos algunos minutos y luego se despidió dirigiéndose hacia la casa de su amiga. Volví a mi taller y nuevamente salí. Sería la una de la mañana, cuando pasé por esta calle, al entrar, vi un bulto a través del camino: encendí un fósforo y reconocí a mi amigo. Tenía la cabeza despedazada y hacía inútiles esfuerzos para hablar. El barro y la sangre ensuciaban su rostro, pues cuando yo lo encontré estaba casi hundido en ese charco que Uds. ven a la entrada.

**El sitio**  
Cuando esto conversábamos, todos los pobladores del barrio estrechaban a nuestro alrededor, tratando de no perder ni el menor detalle. En compañía de ellos, avanzamos hacia el término de la callejuela. Esta se estrecha aún más en este lugar y dos canalillos que la bordean, cubiertos de barro en estado de putrefacción, hacen pesadísimo el ambiente. En ese lugar cayó Adolfo Vera o mejor dicho, hasta allí fue arrastrado. Una ligera empalizada separa el sitio donde se le encontró, del patiosillo de la casa de su amiga. Desafiando las miradas de indignación de los presentes, ésta, con su madre lavan tranquilamente junto a la empalizada.

**Lo que dicen**  
Brígida Aranda, la amiga, es una mujer de veintiocho años, morena y sumamente delgada. Mujer marchita por las privaciones, en la que no es posible adivinar la fatal

atracción que ejerció sobre la víctima.

Interrumpe nuestras investigaciones para sincerarse. El me persiguió, dice, yo no lo quería, esa noche mi hermano lo encontró en el patio y le dio un puntapié arrojándolo a la calle. Nosotros Dormíamos, nada oímos. Habla con tranquilidad. Alguien le increpa que esa explicación es ridícula, pues Adolfo era muy fornido. Ella, no responde. El padre de la víctima le pregunta por que se le encontró descalzo y los zapatos frente a la puerta de la casa. Ella sostiene que se descalzó para entrar sin hacer ruido. Luego habla contra el difunto, quejándose que no mantenía a sus hijos y que por eso se separó de él, después de abandonar su hogar.

**Una hacha**

En esos momentos, alguien examina una hacha y dice

que está ensangrentada. Nos acercamos y pudimos ver unas manchas sospechosas. Pedimos el hacha para examinarla, pero la madre de Brígida no accedió.

### Resumen

Según los datos recogidos, Adolfo Vera, no fue asesinado en la calle, pues los vecinos que están junto al lugar, nada oyeron. Ni fue asesinado de un puntapié, pues era individuo muy resistente. Ni lo mató un hombre desarmado, pues era muy fuerte. Esa noche estaban en casa de Brígida el padre y el hermano de esta. A las 21 horas, Adolfo se despidió de Vera dirigiéndose donde su amiga. Desde esa hora, hasta la 1 de la madrugada, en que se le encontró agonizante, nadie lo vio en parte alguna; luego estuvo en casa de Brígida. ¿Bebieron? y después de bebido, ¿lo asesinaron, dejándolo en el lugar en que se le encontró? Es lo que la justicia tendrá que esclarecer.

En tanto, y como resultado de criminales amores, quedan: una esposa desolada, ocho niños en la horfandad, un hogar para siempre deshonrado y el doloroso recuerdo de un muchacho trabajador y útil, caído miserablemente en un atajo de la vida.

## LA SUPRESION DE PERSONAL EN EL SERVICIO DE AGUA POTABLE TRAERA MALAS CONSECUENCIAS PARA LA CIUDAD

LOS SERVICIOS DE REVISION DE LOS GRIFOS, ESCAPES DE AGUAS Y CAÑERIAS DE LAS CALLES, NO SE PODRAN HACER POR LA ESCASEZ DE PERSONAL PARA ATENDERLO.— UNA ECONOMIA MAL ENTENDIDA

Por economías se ha suprimido numeroso personal en la administración del Agua Potable de nuestra ciudad. Entre este personal están incluidos aquellos que tienen que revisar y hacer los trabajos en los desperfectos que se ocasionan en las cañerías y alcantarillas, gritos, etc., de las calles de la ciudad, de revisión de las cañerías y escapes de aguas de las calles, se

hacen en forma deficiente debido a escasez de personal, y si ahora se suprimen más obreros, continuamente veremos desperfectos en las cañerías del agua potable sin mantener la esperanza de que ellos se subsanen ya que hay una falta absoluta de personal.

La economía, entonces, que se hace por capítulo de sueldos para el pago de este personal,

se tendrá que invertir, y en mucho mayor escala, en la compra de nuevo material para renovar lo, totalmente, ya que el arreglo no se podrá hacer porque personal no habrá para estar vigilando permanentemente estos servicios.

No nos extrañemos, pues, cuando veamos una calle inundada por un escape de agua potable, debido a una cañería que

se na roto, porque a estas deficiencias vendrán, posiblemente otras mayores.

Se impone, como puede verse la necesidad de evitar esta supresión del personal encargado de la vigilancia de estos servicios tan delicados para una ciudad donde hay más de 80.000 habitantes que sufrirán las consecuencias de esta medida.

## Una atenta nota del Comando del Grupo Mixto de Aviación N.º 3 de Temuco dirigida a LA PATRIA

Agradece las atenciones tributadas a los pilotos señores Barría, Sotomayor y Romero, que vinieron a participar en el homenaje rendido al aviador Acevedo

De la Comandancia del Grupo N.º 3 de Aviación, establecido en Temuco, hemos recibido una comunicación en la cual agradece las atenciones que se tributaron a los aviadores señores Barría, Sotomayor y Romero, que vinieron hasta nuestra ciudad a participar en los festejos con que se conmemoró el aniversario del fallecimiento del aviador Luis Acevedo.

El texto de esta comunicación es el siguiente:

"Maquehua, 22 de abril de 1931.— Señor Director del diario LA PATRIA.— Concepción. Estimado señor:

El teniente 1.º señor Manuel Barría, y oficiales que se trasladaron a esa en los aviones Wibault, para efectuar volaciones el día 12 del presente, durante el homenaje que se rindió a la memoria de Luis Acevedo, el primer mártir de la Aviación Na-

cional, han manifestado al suscrito su reconocimiento por las finas atenciones de que fueron objeto de su parte, durante el desempeño de su cometido, lo que este comando se complace en transmitir a Ud.

Agradeciéndole altamente las atenciones prestadas a los oficiales pilotos en referencia, saludamos atentamente a Ud.— Por aut. del Cdmte. Grupo.— (Fdo.)— José Jara Concha, capitán de bandada, 2.º comandante".

## UNA ACTIVA CAMPAÑA CONTRA INDIVIDUOS MALEANTES, RATE-ROS Y SOSPECHOSOS HA EMPRENDIDO LA SECCION DE INVESTIGACIONES

Uno que estaba llenando un saco fué sorprendido en fraganti.— "El cuento del ramo de flores" tuvo que fallarle una vez siquiera.— La astucia de una mujer.— Oscar Sepúlveda Mora (a) "El mono" y Manuel Espinoza Pardo (a) "El pata de jamón" están en poder de la justicia.— Un hijo que castigaba a su madre

Desde hace algunos días la Sección de Investigaciones de nuestra ciudad ha emprendido una activa campaña contra todos aquellos individuos sospechosos y maleantes que continuamente están cometiendo audaces delitos en distintos puntos de la ciudad.

Esta campaña, lógicamente dará como resultado una mayor tranquilidad para los habitantes de Concepción.

Es así como hasta la fecha se han descubierto algunos robos y detenido a individuos reconocidos como maleantes, los que han sido puestos a disposición de la justicia ordinaria.

### ESTABA LLENANDO EL SACO

En uno de estos últimos días fué detenido y puesto a disposición de la justicia, Luis Rivas Uribe (a) El Lírico, individuo

que en medio de su gran audacia había llegado a penetrar a la casa de Incoyán N.º 936 a ra ocultarse debajo de la cama de la dueña de casa, desde donde estaba operando tranquilamente.

Cuando fué descubierto, se le encontró un saco en el que había colocado especies por valor de setecientos pesos.

### LA QUE CONTABA EL CUENTO DEL RAMO DE FLORES

Juana Venegas González, es una mujer de mucha astucia para robar. Es la autora de un nuevo cuento del tío que podría llamarse el "Cuento del Ramo de Flores".

Llegaba a cualquier domicilio preguntando por la señora de la casa para quien llevaba siempre un ramo de flores, pues decía conocerla. Generalmente

la invitaban a que pasara a esperarla hasta que llegaba, pues antes ella se había cerciorado de que no estaba en casa. Una vez en el interior, aprovechaba cualquier momento de descuido para llevarse los objetos de más valor que encontraba a su alcance.

También fué puesta a disposición de la justicia, después de haber confesado ser autora de varios robos cometidos en esa forma.

### UNO QUE NO RESPECTA NI A SU MADRE

También fué detenido por la Sección de Seguridad Luis Mora Pinto, individuo que continuamente castiga a su madre y le roba todo lo que puede.

Fuó puesto a disposición del Juzgado correspondiente por habersele descubierto un robo.

### "EL MONO" EN PODER DE LA JUSTICIA

Además ha sido detenido Oscar Sepúlveda Mora (a) El Mono, delincuente peligrosísimo a quien últimamente se le sorprendió con el producto de un robo.

### NO ALCANZO A LEVANTARSE UNA CARTERA

Manuel Espinoza Pardo (a) "El Pata de Jamón", fué sorprendido por agentes de la Sección de Investigaciones en los momentos en que le robaba la cartera a doña Margarita Hernández.

### SOSPECHOSOS

Finalmente han sido detenidos numerosos individuos sospechosos, sorprendidos en los momentos en que pensaban ejecutar sus perversas acciones.

Los planos y primeros trabajos los efectuó el ingeniero señor Cristóbal Michaelsen (Q. E. P. D.), que tantas obras de adelanto local llevara a la práctica, mientras vivió. En la actualidad los trabajos los ejecuta el R. P. Lafuente, siguen los planos, pero sin arquetipo.

Otro poderoso motivo que tuvo el R. P. Superior actual ha sido conmemorar el XI aniversario del centenario de la muerte de San Agustín, fundador de la orden del mismo nombre.

La torre mide 65 metros de altura, tiene cinco cuerpos, la cúpula y la gran cruz, que remata la obra de cinco metros de alto y que está hecha de cemento, forrada con porcelana. Está, además, iluminada por poderosos reflectores, dando en las noches un aspecto majestuoso a los transeúntes de los distintos barrios de la ciudad, desde donde domina por su esbeltez.

Al frente ostenta la torre el escudo de la orden de San Agus-

## UN INTERESANTE PROYECTO DE CONSTRUCCION DE LA PLAZA ESPAÑA

Ha estado estudiando el director de Obras Municipales.— Posiblemente sea considerado en la sesión de hoy de la Municipalidad

Según hemos sido informados, uno de los principales problemas que se abordará en la sesión que debe celebrarse esta tarde la H. Junta de Vecinos figura es el del proyecto de la Plaza España, que ha confeccionado el Director de Obras Municipales, don Ramón A. del Castillo.

De acuerdo con estas mismas informaciones, este proyecto consiste en una plazuela estilo español, que tendría al centro una hermosa pila de motivos coloniales y con mosaicos también del mismo estilo.

Además se nos ha agregado que hacia la calle de Serrano se construirían varios almace-

nes o casas habitaciones, estudiándose un interesante proyecto de financiamiento de estas construcciones.

Como lo hemos dicho, este proyecto será estudiado esta tarde en la H. Junta de Vecinos.

## El próximo domingo se verificará la bendición de la torre del templo de San Agustín

Este acto revestirá gran solemnidad.— Participará también el Illmo. señor obispo de la Diócesis, monseñor Gilberto Fuenzalida

Según se ha anunciado, el próximo domingo, a las 4 de la tarde, tendrá lugar la ceremonia de la inauguración y bendición de la hermosa torre del templo de San Agustín, reciente mente terminada, después de improbos y grandes sacrificios que han llevado a cabo el Prior y Comunidad de San Agustín. Con esta hermosa obra de ornato del templo y del barrio de esa localidad los religiosos de San Agustín han contribuido al ornato y hermosamiento de la ciudad, presentando a su habitantes y turistas una torre que llamará la atención por su construcción, líneas y adornos.

Era el año 1892, el entonces Superior y Prior del Convento, R. P. Angel Valenzuela echó los cimientos y construyó tres cuerpos de la torre y como no tuviera fondos, se vio en la necesidad de paralizar los trabajos. En el puesto de superior le sucedió el R. P. Aurelio Lugo, y con otros grandes empujes y esfuerzos logró continuar la obra de construcción, adelantando los trabajos e invirtiendo grandes sumas de dinero.

Pasaron muchos años sin que se pudiera continuar en el trabajo por falta de fondos, hasta que llegó el actual Prior y Superior del Convento, R. P. Ga-

briel Lafuente, y con ardoroso empeño, y otros sacrificios, ha logrado terminar la torre, pero dejando al Convento con deudas que ha habido necesidad de verificar para dar cima y digno remate a la obra empezada y que la ciudad y los sentimientos religiosos de los fieles lo exigían.

Se han gastado más de ochenta mil pesos.

La torre estaba inconclusa hacia ya 28 años y no había esperanzas de verla terminada si no se contralaban deudas ya que en estos tiempos de tanta pobreza los fieles poco ayudan a estas obras de aliento y caridad.

## El Secreto de la Suerte

está a su alcance ¡consígalo!

Y eliminará esa tristeza que lo abate,  
Esa inquietud que lo domina,  
Esa mala estrella que lo acompaña.

**Pida usted gratis**  
Mi valioso folleto

¡Y será más fuerte; más feliz!

Hará volver al ser ausente, al infiel, al despreciativo;  
Será afortunado en el amor, en el juego, en los negocios  
Sentirá levantar su espíritu, crecer sus energías, y  
**Triunfará en la vida**

Escriba Ud. Gratis al Prof. Espiritista

**P. V. HIORDAN**  
LANUS (F. C. S.) BUENOS AIRES  
REPUBLICA ARGENTINA

TALLER DE PINTURA  
— DE —  
ANTONIO CASTRO G.  
Freire 582 — Casilla 1198 —  
Teléfono N.º 1228 — Concepción

# La Universidad de Concepción agradece a labor de dos profesores

Conceptuosas notas dirigidas a los doctores señores Guillermo Grant Benavente y Lorenzo Aste A., con motivo de dejar la clase de Histología y la jefatura de trabajos de la misma cátedra, respectivamente.— Formando la base del Instituto de Histología y Anatomía de la Escuela de Medicina

El Consejo de la Universidad envía sendas notas a los doctores Guillermo Grant B. y Lorenzo Aste en las que reconoce con viva complacencia su meritoria actuación como profesor y jefe de Trabajos de Histología respectivamente. Junto con resolver la creación del Cuarto Año de Medicina, el directorio de la Universidad acordó el año antepasado la reorganización de algunas cátedras de ese establecimiento de modo que sirvieran de base a la formación del Instituto de Histología y Anatomía. En aquella oportunidad se acordó asimismo contratar especialistas investigadores para las clases que corresponden a este Instituto. En virtud de la resolución del directorio y a proposición de la Facultad y del Consejo, el profesor Dr. Guillermo Grant Benavente dejó las clases de Histología que se dictan en el Segundo Año para desempeñar la cátedra de Clínica Médica que corresponde al Cuarto. La clase de Histología, que durante diez años ejerció con éxito sobresaliente el Dr. Gui-

llermo Grant, la está desempeñando en la actualidad el Dr. Henckel. Con motivo de haber iniciado recientemente sus clases este último profesor, el director de la Escuela de Medicina envió al Consejo una comunicación en que daba cuenta de que con la reorganización a que se ha hecho referencia se alejaban de la cátedra de Histología el profesor y el jefe de Trabajos de esta asignatura Drs. Guillermo Grant y Lorenzo Aste respectivamente. Considerada por el Consejo

la citada nota, dicho Organismo Universitario acordó enviar a los doctores Grant y Aste las comunicaciones que se reproducen a continuación: El Consejo reconoce con viva complacencia su brillante actuación como profesores de Histología de la Escuela de Medicina. N.º 362. Concepción, 21 de Abril de 1931.

Señor Profesor: En la última sesión del Consejo se dió cuenta de una nota del director de la Escuela de Medicina por la cual se ponía en conocimiento de aquel Organismo Universitario que Ud. había dejado de desempeñar la cátedra de Histología de ese establecimiento, la cual había ejercido Ud. de una manera sobresaliente durante diez años. El Consejo se ha complacido una vez más en estimar en todo su valor la brillante actuación que Ud. ha tenido en la cátedra mencionada; y aún

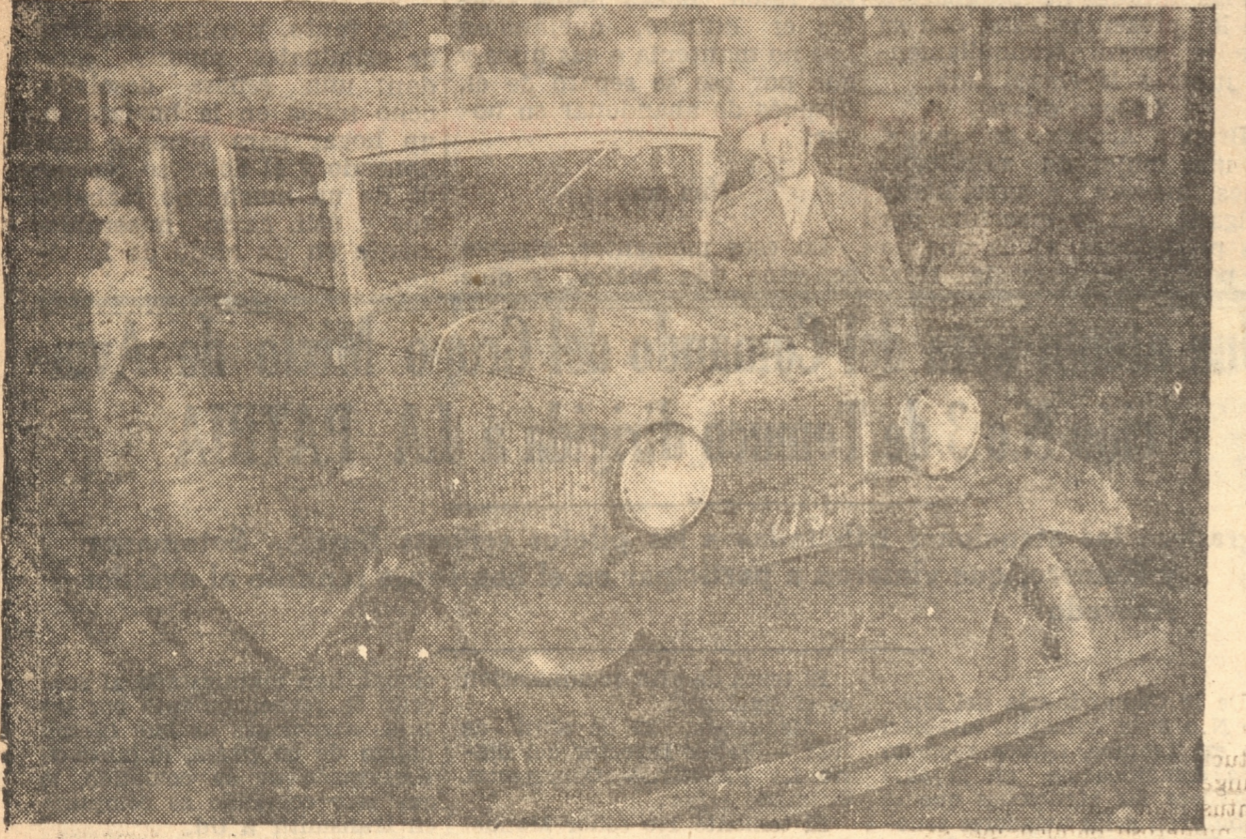
cuando su retiro de las actividades que ella corresponden se debe a la circunstancia de haber Ud. optado por otra asignatura de los cursos superiores de la Escuela de Medicina no puede menos de lamentar que a causa de la reorganización del establecimiento dicho, haya tenido Ud. que dejar de hacer una clase en la que se han puesto de relieve sus dotes de educador y de excelente profesor y su consagración constante a la obra universitaria. Saluda muy atentamente a Ud.

Enrique Molina, Presidente. Félix Armando Nuñez, Secretario. Al señor don Guillermo Grant Benavente.— Presente. "El Consejo manifiesta al Dr. don Lorenzo Aste su reconocimiento por la cooperación que prestó a la Universidad, como jefe de Trabajos prácticos de Histología en la Escuela de Medicina."

Concepción, 23 de Abril de 1931. Muy señor mío: El Consejo de la Universidad, en su última sesión, se impuso de que con motivo de la reorganización del Instituto de Anatomía e Histología, cuyo personal fué contratado últimamente en Europa, han cesado las actividades de Ud. como jefe de Trabajos Prácticos de la cátedra de Histología de la Escuela de Medicina. El Consejo ha reconocido con verdadera satisfacción que en el desarrollo de las labores que la Universidad confió a Ud. se pusieron de manifiesto su competencia y su dedicación al cargo que para el cual fué designado; por lo cual lamenta sinceramente su alejamiento de las actividades universitarias. Saluda muy atentamente a Ud. Enrique Molina, Presidente. Félix Armando Nuñez, Secretario. Al señor don Lorenzo Aste.— Presente.

## Un raid en automóvil desde Santiago a nuestra ciudad en 26 horas

Hicieron en un automóvil Ford turismo tipo 1930, el jefe del Gabinete de Identificación, don Alberto Ramos y el señor Luis A. Gomez. — Los caminos en general, están malos.— Entre Bulnes y Florida el camino es pésimo



EL AUTOMOVIL, MOMENTOS DESPUES DE HABER LLEGADO A NUESTRA CIUDAD, FRENTE A "LA PATRIA"

En el día de ayer arribó a nuestra ciudad, en automóvil, el jefe del Gabinete de Identificación, don Alberto Ramos, acompañado del señor Luis A. Gómez, que maneja el automóvil durante todo el viaje desde Santiago. Los señores Ramos y Gómez, en un automóvil Ford turismo, tipo 1930 partieron desde Santiago haciendo el viaje hasta Concepción en 26 horas. Este viaje fué hecho

sin ninguna novedad, probándose la calidad del máquina, que en todo momento respondió en forma admirable, sin que hubiese necesidad de ocupar los servicios de las agencias establecidas en los distintos pueblos del recorrido. Tuvimos oportunidad de conversar brevemente con los excursionistas, quienes se manifestaron bien impresionados del viaje, a pesar del mal estado de los caminos.

Entre Bulnes y Florida, los caminos están pésimos, al igual que de Molina a Itahue, mientras que desde este último punto a Curicó el camino es excelente, en forma que bien se puede correr hasta 100 kilómetros por hora. En general, nos agregaron, que el viaje se hace en forma mas o menos difícil, a pesar de que aún no ha entrado de entero la temporada de lluvias.

## El ingeniero del Departamento de Caminos, señor Carlos Concha y el de la provincia

Visitaron ayer el camino de Concepción a La Florida

## CON UNA INTERESANTE VELADA Y UN VERMOUTH

Celebró íntimamente el Centro de ex-Alumnos Salesianos, su 10.º aniversario.— Los otros números del programa se efectuarán el domingo 3 de mayo

Como lo anunciamos, anoche celebró el progresista Centro de Ex-Alumnos Salesianos, el décimo aniversario de su fundación. Debido a inconvenientes, el directorio decidió dejar gran parte del programa para el domingo 3 de mayo, día señalado para celebrar este acontecimiento con toda solemnidad. La de anoche, fué una fiesta íntima. Una escogida orquesta, formada por los ex-alumnos, desarrolló un interesante programa musical, cosechando los aplausos de los numerosos concurrentes.

El señor Emeterio Gamboa, cedió a la concurrencia, cantando en forma impecable algunas rumanzas. El discurso del presidente del Centro, señor José B. Fernández, elocuente y cordial, fué recibido con estruendosos aplausos. El señor Arturo Malbrán, con maestría, interpretó algunos difíciles trozos de música. Terminado el concierto, los asistentes fueron invitados por el directorio a un té, durante el cual reinó la mayor alegría, haciendo los socios recuerdos de su vida de estudiantes.

Damos a continuación la lista del nuevo directorio: Presidente, señor José B. Fernández. Vicepresidente, señor Juan Vainini. Secretario, señor Julio Valdés R. Prosecretario, señor Heriberto Soto. Tesorero, señor Arturo Malbrán. Protesorero, señor Luis Soto. Directores, señores Oscar Sanhueza y Domingo Escobar.



Llegaron Sombreros Modelos de Terciopo muy elegantes y uno de cada forma. Hotel LONGINO vecino al Correo

## Ferrocarriles del Estado

Desde el 1.º de mayo próximo se suprime la carrera de los trenes locales entre Concepción y Penco, que salen de Concepción a las 8.05, 11.40 y 17.15 y que regresan de Penco a las 8.45, 12.20 y 17.55. EL JEFE DE TRANSPORTE 3.ª y 4.ª ZONAS

### Compro CAMION en buen estado. Ofertas a Casilla No. 355

## ESTA TARDE CELEBRA SESION LA JUNTA DE VECINOS

En la tarde de hoy, a las 15 horas, se efectuará en las oficinas de la Intendencia, el remate del arrendamiento del fundo "Curanilahue" ubicado en Santa Juana, perteneciente a la H. Junta de Beneficencia de Concepción. El mínimo de este arrendamiento está fijado en la suma de veinte mil pesos anuales.

## Esta tarde se rematará el arrendamiento del fundo "Curanilahue"

Este fundo pertenece a la H. Junta de Beneficencia y está ubicado en Santa Juana.—El mínimo del arrendamiento

Esta tarde corresponde celebrar sesión ordinaria en la H. Junta de Vecinos. Como no se realizó sesión en la

## Las multas por faltas del aseo en el Mercado

La Alcaldía dictó ayer un decreto por el cual se rectifica otro decreto anterior acerca de la forma en que se procede a multar a las personas que no conserven en forma efectiva el

## Simpática manifestación a dos jefes de la Empresa de los FF. CC. del Estado

Don Jorge Guerra Squella y don Jorge Porter, fueron los festejados.—Se les ofrecieron los empleados de Transporte y Vías y Obras, con motivo de sus onomásticos, en el Restaurant Frugone



CRUPO DE LOS ASISTENTES A LA MANIFESTACION. Ayer se efectuaron en el restaurant Frugone unas once comidas, que algunos empleados de la Empresa de los Ferrocarriles de la Zona, ofrecieron a los señores Jorge Guerra y Jorge Porter, jefes de la Sección Transporte y Vías y Obras respectivamente con motivo de ser el día de sus onomásticos. La manifestación se desarrolló en un ambiente de franco compañerismo, en el cual compartieron jefes y empleados haciéndose de roche de buen humor. A la hora oportuna, uno de los festejados ofreció la manifestación en conceptuosas frases, contestando uno de los festejados, señor Julio Plesch en cuya casa se hospedará, y miembros de la colonia alemana residente.

## Es probable que hoy llegue a nuestra ciudad el ministro de Alemania en Chile señor Olshausen

El objeto de su viaje sería conocer la ciudad y sus alrededores.— Visitará la región carbonífera

Por informaciones que hemos recibido de la capital, se nos hace saber que hoy llegará probablemente, a nuestra ciudad el Ministro de Alemania en Chile, señor Olshausen. El distinguido diplomático vendría a Concepción con el objeto de conocer la ciudad y sus alrededores. Además, es probable que haga una visita a las minas de Coronel y Lota. A la llegada del nocturno de hoy lo esperarán en la estación de los Ferrocarriles, el Cónsul de Alemania en nuestra ciudad, señor Julio Plesch en cuya casa se hospedará, y miembros de la colonia alemana residente.

## CULTO REUNION DE CATEQUISTAS

El próximo domingo, a las 8.30 en la Providencia, el Ilmo. señor Obispo, Monseñor Fuenzalida celebrará una misa de comunión para las catequistas, misa a la cual quedan invitadas todas las personas que se ocupan en la obra de los Catequistas. Después del desayuno se efectuará la reunión solemne con lectura de la reseña de los trabajos y alocución de Monseñor. Se invita a los directores de Catequismos que deseen concurrir.

## PREPARATIVOS DE LA FIESTA DEL BEATO JUAN BOSCO

Con todo entusiasmo se dió principio en la Iglesia de María Auxiliadora al Triduo en preparación de la Fiesta del Beato Juan Bosco, que se celebrará con solemnidad el domingo 26 del presente. Se invita a todas las personas devotas del gran Apóstol del siglo XIX, que acudan numerosas a las 15.30 horas a la mencionada Iglesia para rendirle sus calurosos y entusiastas homenajes y pedirle su protección para sí y para sus familias. La misa solemne cantada tendrá lugar el domingo a las 10 horas. Hará el elogio del Beato el señor D. Manuel Frávega, profesor del Seminario. El acto literario-musical tendrá lugar a las 17 horas. Tanto para las funciones de la mañana como para las de la tarde están invitadas todas las personas de la Obra Salesiana, cooperadores, ex-alumnos y miembros de la Colonia Italiana.

## DEFUNCION

Habiendo fallecido mi querida tía, señora TEOFILA VARGAS O. (Q. E. P. D.) Ruego a todos mis amigos y familiares que se sirvan acompañarme en sus funerales que se efectuarán hoy viernes 24 a las 17 horas. El cortejo partirá de calle Jancqueo esquina Chacabuco. Acto que agradeceré firmemente. Luis Vargas O. Concepción, abril 24 de 1931.

# LOS DEPORTES

**BUZON DE DEPORTES**  
Se recibe toda clase de citaciones has-  
ta las 9.30 horas justas.

## Espectación por el novedoso concurso de "LA PATRIA"

### ¿Quién ganará la máquina de escribir Woodstock? — Grandes clubes de Talcahuano, Concepción, Lota, Tomé, Coronel, Schwager y Penco en lucha

Como lo anunciamos ayer, "LA PATRIA", iniciará el próximo domingo una encuesta entre los deportistas de la región, para lo cual desde ese día se empezará la publicación de un cupón.

En este cupón se indicará cual es el club de sus simpatías. Bastará enviar cinco cupones dentro de un sobre junto con una estampilla de 10 centavos para que los votos sean computados. El concurso durará dos meses o sea se iniciará el 26 del actual para terminar el viernes 26 de junio. El club que gane en número total de votos se ganará una regia máquina de escribir marca WOODSTOCK de valor de mil pesos.

Semanalmente el director de "LA PATRIA", el gerente del diario, más el señor Francisco Ascencio agente en el sur de Chile de estas máquinas y el redactor Deportivo de este diario, harán un escrutinio semanal. Este se hará los días lunes a las 14.30 horas.

En el hall de nuestro diario habrá un cajón especial para colocar los sobres y los que vengan de provincias serán colocados, en dicho cajón que será lacrado cada vez después de cada escrutinio.

"LA PATRIA" desea en esta forma ayudar a las entidades deportivas para que tengan una ocasión de poder adquirir — gracias al entusiasmo de sus socios una cosa útil para la buena marcha del club, lo que

no se hace ahora debido a que nuestras entidades deportivas con sus entradas no alcanzan a comprar una máquina de escribir.

De ahí que "LA PATRIA" mediante un procedimiento comercial con el señor Francisco Ascencio, agente en el sur de Chile de las máquinas Woodstock hayan resuelto realizar este concurso.

Por demás aquí veremos la realidad nuestros clubes tienen socios entusiastas y que desean obtener mediante bajo costo una buena máquina de escribir para la secretaria de su club.

#### LA CHANCE

Nuestra encuesta que vamos a realizar a caído muy bien en nuestros círculos deportivos y ha despertado enorme interés. Y debemos analizar la "chance" que llevan nuestros clubes.

Desde luego en Concepción sabemos que habrá mucha lucha entre los clubes Universitario, Vial, Cochran, Industrial, Español, más otros que desearán ver triunfante a su club.

En Talcahuano los clubes Deportivo Naval y Gente de Mar también van seriamente a la lucha.

En Tomé tenemos al Palacios y al Marcos Serrano, que también son clubes que tienen socios que los pueden llevar al triunfo mediante una bien organizada ofensiva.

En Penco está el Coquimbo, club de muchos socios.

## Campeonato Nacional de Football

# Lota contra Concepción

### Juegan pasado mañana en la cancha 1 de la Av. Collao

Pasado mañana en la cancha N.º 1, de la Avenida Collao tenemos un buen match por el Campeonato Nacional de Football. En efecto, con el match entre las selecciones de Lota y Concepción, se inicia en esta provincia la selección para el Campeonato Nacional. Eliminados los equipos seleccionados de Talcahuano, Concepción, Lota, Coronel y Schwager tenemos después otra serie de partidos con equipos de otras provincias, como ser Temuco y Talca.

El partido del domingo aquí en Concepción es bueno de verdad. Hace poco estos cuadros jugaron un amistoso que terminó en un empate a un goal. El match fue disputado y hubo equivalencia de fuerzas.

El domingo el nuevo cotejo es de interés. Sólo es de lamentar que Concepción se presentará sin varios de sus buenos hombres como Figueroa, Toloza, y otros. El último nombrado se halla enfermo de cuidado.

De todas maneras el partido es interesante y será reñido. Los lotinos tienen un cuadro inmejorable y los de casa ya tienen justa fama.

#### EN CORONEL

En este puerto se jugará el mismo día un match entre las selecciones de Schwager y Coronel por el mismo Campeonato Nacional de Football. Se trata también de un cotejo interesante.

ta carta por lo menos un artículo suyo al respecto.

Tiene el honor de saludarle muy atte. S. S. S. — Julio Rivas E., presidente del "Quintín Romero" B. C.

**CENTRO DEPORTIVO LORD COCHRANE**

**Directorio**  
Sesión de anteanoche:  
—Se aprobó la realización de la velada de box del Comité.  
—Se aprobó en general la gira a Osorno, quedando en estudio.  
—Turno de director, señor Concha.  
—Se aceptó como "aspirantes a socios" a los señores Edmundo Piery Gajardo, Luis Sutter Schiferl, Edgardo de la Sotta Larenas, Dagoberto González Bravo, Juan Suazo Marchant y Rosaur Peña Fuentes.  
**Revista "Lord"**  
El señor Olivari insiste en que los comisionarios de venta le hagan su liquidación por el último número. Está en prensa el N.º 22 con interesante material.

**Gimnasio**  
Infórmase a los socios que la hora de ocupación del gimnasio termina diariamente, a las 21.15 horas. Cualquiera ocupación fuera de esa hora debe ser comunicada al señor director de turno, quien resolverá. Igualmente si se desea ocuparlo durante el día, sólo puede hacerse con la venia de ese dirigente.

**Box**  
Mañana en la noche primera velada organizada por el club.

**Basketball**  
Mañana juega el primer equipo por la copa "C. Concha".

**Menores**  
Mañana continúa la competencia interna. Informarse por la prensa, y con los señores Gajardo, Galletti y Venegas.

**Fútbol**  
Cualquier socio del Lord que desee actuar fuera de los cuadros del club, debe pedir permiso. Se hace presente esta disciplina para evitar dificultades.

**CONCEPCION HOCKEY CLUB**  
Pasado mañana, domingo 26 se jugará en la cancha del Club Hípico, un match amistoso de hockey a cargo de dos equipos de este club.

Estos serán los equipos:

## UN PENQUISTA EN MANOS DE MUÑOZ

Nuestro corresponsal deportivo en Santiago señor Isabro de Ida, nos comunica que Pablo Camus, el conocido peso liviano penquista, se ha puesto en manos de Pablo Muñoz.

Conocidos como son las cualidades de profesor del popular Pablito, no dudamos que Camus llegará lejos. El muchacho tiene ciertas cualidades que pueden permitirle subir.

Muñoz se muestra optimista y cree poder corregir algunos defectos técnicos que le permiten actuar con éxito entre los livianos santiaguinos.

Nosotros le deseamos buena suerte y que pronto tengamos noticias de sus triunfos.

Nos agrega Isabro de Ida que Camus está radicado en San Bernardo, de donde se traslada diariamente a Santiago para entrenarse. Tiene en perspectiva un preliminar; pero aún no le han designado competidor.

## Los Universitarios efectúan mañana la primera competencia de football entre Facultades

Participarán Medicina, Dentística, Leyes y Química Ingeniería. — Se efectuará este torneo en la cancha de la A. Collao. — Hoy se hará el sorteo de los partidos

Con el objeto de conocer el actual estado de sus elementos y poder aquilatar el valor de los nuevos jugadores Universitarios ha organizado para mañana un interesante torneo de football semi-leagues, que se efectuará en la cancha de la A. Collao.

**Equipos participantes**  
En este torneo, cuyos partidos serán de 15 minutos por lado, se harán representar cuatro fuertes equipos a saber: Medicina, Dentística, Leyes y Química — Ingeniería.

Ninguno de estos cuadros se ha sometido a entrenamiento colectivo, pero la calidad de los jugadores que intervienen en ellos le da interés a los matches interés que se acrecienta con la clásica rivalidad existente entre nuestras diversas escuelas universitarias.

Por Medicina, cuadro campeón de diversas temporadas, se destacan Caffarena, Stagno, Peña y varios otros elementos de reconocido prestigio en las

esferas futbolísticas locales. Dentística, vice campeón, tiene en Montecinos, Lafontaine, Saavedra, Porter, Avila, etc., sus puntos altos. Creemos que es el más serio contendor de Medicina.

Leyes presentará esta vez un cuadro muy homogéneo, integrado por varios elementos nuevos, los que sumados a sus antiguos defensores, Enriquez, Vásquez, Pincheira, Sandoval, etc. — hacen de él un conjunto peligroso y digno contendor de los anteriores.

En cuanto al equipo de Química — Ingeniería, es constituido por un núcleo de jugadores entusiastas y muy parejos, los que, con su inmenso entusiasmo que ya han demostrado en ocasiones anteriores, pueden dar más de una sorpresa. Sabemos que actuarán en él jugadores como Alfaro, Triviño, González, etc.

El orden de los partidos Hoy, a las 12 horas, se efectuará en una sala de los Laboratorios Centrales, el sorteo de los partidos y que se dará a conocer mañana. También se fijarán los árbitros, partidos preliminares, turnos, hora, etc.

Un buen preliminar

Lo harán dos cuadros del Liceo Integrados por muchachos nuevos, con el objeto de apreciar su capacidad y darles en las competencias oficiales, la clasificación que por sus méritos les corresponda.

Mañana daremos detalles

En nuestra edición de mañana daremos amplios detalles de esta interesante competencia entre Universitarios, que este año están llamados a tener figuración entre los mejores equipos de la ciudad. Todo depende del entusiasmo de sus defensores y de la actividad de sus dirigentes

## Está todo listo para la velada boxil de mañana sábado entre el Pablo Suarez B. C. y el Lord Cochran

### Ambos clubes de esta ciudad

Ya todo está listo para la velada boxil de mañana entre los prestigiosos clubes de esta ciudad: Lord Cochran, que debutará con su nueva rama deportiva frente al ya conocido centro Pablo Suárez B. C.

Esta velada ha de resultar todo un éxito pugilístico, ya que ambos centros presentarán a sus mejores exponentes, y a más que entre los numerosos matches a realizarse figuran algunos de verdadero interés.

Los dirigentes de ambas instituciones no desmayan en sus diligencias y trabajan con un entusiasmo sincero para dejar al numeroso público, que de seguro esa noche se ha de dar cita al ex Teatro San Martín, lo más contento y satisfecho.

Los muchachos que tomarán parte, para corresponder a éstos, trabajan todos los días en

sus respectivos gimnasios, con un ahínco, lo que muy pocas veces se ha visto, para así hacer una excelente presentación.

De las parejas que tomarán parte, sobresalen las siguientes: Jorge Sánchez con Alejandro Palavicino, éstos en una ocasión empataron después de un encuentro muy reñido y entusiasta. Sánchez desde entonces no lo habíamos visto en nuestros rings, según varios que lo han observado en sus entrenamientos aseguran que atraviesa por sus mejores días. Esto quiere decir que está como una bala, pero Palavicino que se ha cuidado y que también se encuentra bueno de verdad, ha dicho que le pondrá todo lo de su parte por ver su mano en alto frente a Sánchez. ¿Será así o pasará lo contrario?... El sábado se sabrá cuál es el mejor.

Carlos Saavedra con Pantaleón Cid harán otro de los buenos matches de la noche, ya que los dos se tienen unos buenos deseos, y ésta será la ocasión en que se sacarán los "trapitos" a puñetes; en este match habrá más que seguro alguna sorpresa. Y por último menciónaremos el encuentro de los pesos pesados José Salgado y Víctor Acuña; estos amateurs harán el match de fondo y ambos han dicho que tratarán de liquidarse por fuera de combate, nos inclinamos aquí en este encuentro con toda justicia por lo declarado por ambos muchachos.

Con el entusiasmo demostrado tanto por los dirigentes como por los aficionados, es de esperar que la velada del sábado 25 resulte, como hemos dicho, un verdadero éxito.

## EL DOMINGO SE ENCONTRARAN NUEVAMENTE EN LUCHA LOS "ASES" DEL CICLISMO PENQUISTA, EMILIO CARLIN Y EMILIO VEGA

### En el velódromo del Deportivo Español

Quien no recuerda esos días de gloria, días de emoción en nuestro ya popular velódromo, cuando todos en un sólo grito unánime decían Carlin...! Vega...! Carlin...! Vega...! y uno de los dos, por media rueda, cruzaban victoriosos la meta?

Nunca pudo saberse con seguridad cual de los dos era mejor, un domingo ganaba, Carlin y al otro triunfaba Vega y es que los dos se merecían, los dos vestían la casaca roja, los dos eran amigos inseparables, pero... en la pista olvidaban la amistad y sólo pensaban en la victoria. Esto ocurría a fines del año 1929.

En enero de 1930 Carlin cambió de casaca y Vega por no ser vencido por la casaca blanca se retiró de las pistas. Carlin siguió triunfando, no tenía competidores, las reuniones perdieron esa emoción que nos proporcionaban los dos leones ibéricos embalandos dos vueltas, hasta que en un rush final se imponía uno de ellos... la gloria... la emoción... el triunfo... dicen que es muy dulce y cuando un deportista le llega a saborear, se envía en ella, eso le pasó a Carlin. Se corrieron en marzo las "cinco horas" y obtuvo un glorioso triunfo, venció a los corredores metropolitanos y se convenció que sólo tenían dos piernas como él, en tonces se le hizo chico nuestro velódromo, soñó en otra pista y acordándose del refrán español que dice "nadie es profeta en su tierra" lló las maletas y empujó rumbo a Valparaíso.

Temporada 1930 — 1931 octubre primer torneo en pista, Vega desuelda su bicicleta y hace su reentree, no triunfa no se desanima y sigue corriendo, no viembre eliminatoria para los cien kilómetros por equipos, Vega, se encuentra en la plenitud de sus formas, ha vuelto por sus fueros pero... esa tarde fué

fatal... todos se accidentaron y Vega sacó la peor parte, se fracturó una clavícula.

Primero y ocho de marzo Vega nuevamente corre, pero estando aún lesionado sólo participa en la prueba reservada para su categoría.

Mientras tanto Carlin en Valparaíso, sigue triunfando, toma parte por Valparaíso en el Campeonato Nacional y obtiene el título de campeón de Chile en la persecución, viene a Concepción a la inauguración del velódromo del Español y sale segundo en los treinta kilómetros olímpicos venciendo a Ruz y otros corredores de fama, vuelve a Valparaíso gana los cincuenta kilómetros y muchas otras carreras pero no puede olvidar a Concepción, hecha de menos su terruño y helo aquí de nuevo entre nosotros, perdiendo la oportunidad de ir al Campeonato Sudamericano efectuado recientemente en Montevideo, y como el que se va sin que lo echen, vuelve sin que lo llamen, ingresa nuevamente al Español, club en el cual se formara.

Vega, este buen deportista ante este acontecimiento, recordando los buenos tiempos volverá a tomar parte en las pruebas de fondo, y estos dos buenos amigos se olvidarán que lo son y volverán a luchar en nuestro velódromo como dos leones, tal como es el emblema que llevan en el pecho.

El Deportivo Español, organizador de este espectáculo, cree que nuevamente acudirá el estimado público a alentar con sus aplausos a este par de muchachos, que tan gratos recuerdos dejaron entre nosotros y cuya sola presencia vale por todo el torneo.

A los corredores se les avisa que hoy a las 18 horas se cierran las inscripciones, las que deben venir por intermedio de sus respectivos clubes.

**SE NOS ESCRIBE**  
Lota, 22 de Abril de 1931. — Señor Redactor Deportivo de "La Patria" — Concepción. — Muy estimado señor Redactor: Es mi interés de fomentar las actividades del "Quintín Romero" B. C., que tengo el honor de presidir, ruego a Ud. dar cabida en su diario a esta carta, por medio de la cual invito a cualquier Club de Box de la provincia a sostener una velada con mi centro.

Contamos con aficionados en todas las categorías, desde el mínimo el medio liviano, y sin que pasen por pretenciosos. Creemos estar en condiciones de enfrentar a cualquier Centro, si no la publicación de es-

que desee aceptar nuestra invitación.

Los aficionados Enrique Peña en el gallo y Wolfgang Melgoza en el liviano, estarían dispuestos a medirse con cualquier aficionado del país, lo que daría margen a una espléndida velada boxil, que podría realizarse en Lota, Concepción u otro pueblo vecino.

Si algún Centro deseara aceptar lo propuesto, rogaria contestar por LA PATRIA, o por carta al presidente del "Quintín Romero", en Lota Alto, Casilla N.º 18.

Agradeciéndole señor Redactor, la publicación de es-

**ACADEMIA MERCANTIL**

Castellón 316 — CONCEPCION

El mejor establecimiento particular para la enseñanza comercial. Internado — Externo — Grandes facilidades.

**DIRECTOR**  
Juan de la Guarda Asenju

## PARTIDOS INTER-OFFICE PARA MAÑANA

La cancha ferroviaria, será en la tarde de mañana escenario de los encuentros finales del campeonato "Relámpago" de fútbol, que la Liga Comercial de Deportes organizó entre sus afiliados como apertura de la temporada futbolística.

Este festival, por muchos motivos, está llamado a constituir un espectáculo interesante, pues los equipos protagonistas de los encuentros de mañana, han logrado clasificarse para las contiendas finales después de una presentación inicial muy recomendable.

La afición comercial que ha sabido aquilatar la importancia de las bregas a realizarse como final del campeonato "Relámpago", se apresura con entusiasmo, para concurrir en la tarde de mañana al escenario de las contiendas, con el fin de alentar a sus favoritos.

El programa

La tarde futbolística será iniciada con el encuentro de las representaciones de Fran-

klin, Graham Rowe con Banco Alemán; Pca. de Paños y deberá empezar a las 14 horas.

A continuación los representantes de Grace-Gibbs deberán medirse con el excelente cuadro de la Caja Nacional de Ahorros, en un lance que deberá empezar a las 14.45 horas.

El cuadro de Williamson, que le ha correspondido la suerte de esperar ganador, deberá medirse con el equipo que obtenga la victoria en el primer encuentro.

Para finalizar los ganadores del segundo y tercer lance deberán bajar al campo de la contienda a disputar los honores de la jornada, que en el presente caso equivale a campeón de la competencia "Relámpago".

En resumen el festival futbolístico programado por la dirigente comercial, constará de cuatro encuentros de manifiesta importancia y a los cuales nos referiremos más detalladamente en nuestra edición de mañana.

**USTED NECESITA HORA EXACTA. ARREGLE SU RELOJ EN LA JOYERIA CABALA BARROS ARANA 558.**

ro en Maipú 675, Agencia La Chilena, desde mañana, valor es 80 centavos, sin cuyo requisito no podrán tomar parte en la competencia oficial.

**CLUB DEPORTIVO "GALVARI NO" F. C.**  
Por corresponderle partido para el domingo se cita a los siguientes jugadores, a las 8.30 horas: Villagrán, Alfredo Rodríguez, Pedro Rivera, J. Vera, Luis Soto, G. Condell, A. Henríquez, J. Aburto (cap.), Juan Olate, Luis Concha, R. Urrutia, O. Sping, Q. Fuentes y O. Pozo.

**CLUB DEPORTIVO FERROVIARIO "ARTURO FERNANDEZ VIAL"**  
Se cita a junta general extraordinaria para el sábado 25 del actual en nuestro nuevo salón social, ubicado en calle Bilbao N.º 122, (San Martín pasado la línea férrea) con el objeto de tratar varios asuntos de suma importancia para la bu-

na marcha de la institución. La reunión se llevará a efecto a las 17 horas en primera citación, y al no haber número a la hora indicada, la Junta se verificará impostergeralmente, a las 19 horas en segunda citación y con el número de asociados que concurra.

**CENTRO DEPORTIVO LICEO**  
Suspensión de la junta general  
Por ausencia del señor presidente, se suspende hasta nuevo aviso la junta general de socios que se había anunciado para hoy.

**Carnets.** — Los que aún no hayan adquirido su carnet de portivo, tanto en basket-ball como en football, deben hacerlo dentro de la presente semana, a fin de poder actuar oficialmente. Atiende el secretario.



# Salpicón Hípico

## LO QUE VIMOS EL DOMINGO

**Primera carrera:**  
A Guante lograr por fin una victoria, después de mucho bregar.  
A Fitrillo fallar una vez más, pero ahora más cerca del marcador.

### Segunda carrera:

A nuestro favorito Nemrod ganar en forma fácil y medido.  
A Nonésuch llegar donde debía y en el lugar que le habíamos asignado.  
Al dato corrido de Otogo finalizar sólo cuarto.

### Tercera carrera:

A Indomable corresponder por fin a sus buenos apromtes, ganando al galope.  
A Nawel fracasar una vez más, demostrándose un caballo maníaco para correr.

### Cuarta carrera:

A Potasio ganar en buen estilo, pero no estar en un plano tan superior a los elementos de este Club, como se decía. Quizás en otra ocasión podrá demostrar lo contrario.  
A nuestro favorito Abdul Hamid perder injustamente este triunfo clásico.

A Maicoya hacer la mejor carrera de su campaña en estas pistas, al caer batido por la ventaja mínima y con todos los honores.

A Viareggio terminar último lejos, muy agotado.

### Quinta carrera:

A Caperucita dar el doblete Potasio - Caperucita a su atornabado preparador.  
A nuestra favorita Huérfaña finalizar sólo tercera, por el mal estado de la pista.

### Sexta carrera:

A Italiana ganar una bonita victoria, gracias a la pista blanda.

A Nelumbo partir mal y entrar como bala al final. Le falló con este la tripleta a Lara.

A nuestro favorito Mazarino perder estrechamente el placé, en la misma meta.

A Sovietista hacer un papelito, debido a la cancha pesada.

### CONCURSO DE PRONOSTICOS

Con los resultados del domingo las posiciones de los diarios y revistas que pronostican, en la temporada de otoño, han quedado de la siguiente manera:

- 1. — El Sur 5 17
- 2. — El Dato 4 20
- 3. — La Patria 4 19
- 4. — La Meta 4 18
- 5. — El Sapo 4 17

### CRISTIAN REBOLLEDO

Este pequeño jinete que, como anunciamos oportunamente, se ha dirigido a Santiago a ejercer su profesión, obtuvo el domingo su primera victoria en las pistas santiaguinas, al ganar la prueba inicial del Hipódromo Chile con Salijera, pupila de nuestro conocido, el preparador Juan Navarro.

Pero todo no ha de ser color de rosa, y en la tarde, por correr zigzagueando a Te Pito, en el Club Hípico, me lo suspendieron por dos reuniones VILLA DIEGO.

Este hijo de Saint Mead en su doña Costanera, que cuida Ulises Bravo, se encuentra enfermo de diarrea.

### LO JUGADO EL DOMINGO

En la reunión del domingo pasado se jugaron 20336 boletos, con un total de \$ 101680.

### PROXIMAS INSCRIPCIONES

Condiciones para las carreras del próximo domingo 3 de mayo, quinta reunión de la temporada de otoño:  
Premio "La Meta" — 900 metros — Handicap. — Premios \$ 1.000 y 900.  
Premio "El Sur" — 1.400 metros — Handicap. — Premio \$ 1.400.  
Premio "Club Hípico de Concepción" — 2.000 metros — Handicap limitado entre 60 y 48 kilos — Para caballos que hayan llegado placé desde el 1.º de enero, en distancias de 1.400 o mayores. — Premio \$ 5.000.

### GIOCONDA II

Al corral de Florencio Cerda ha llegado esta potranca, tres años, hacks, mulata, por Kodak y Gioconda, defenderá del stud Collao.

### AZABACHE

Es el nombre de un tres años, hacks, negro, por Gran Señor y desconocida, perteneciente al señor Julio García, y que ha sido arrendado por el preparador Ernesto Muñoz. Viene a hacerle compañía a Carril.

### LOS VENCEDORES DEL DOMINGO

Preparadores:  
1. — V. Rodríguez (Guante)  
2. — S. Parra (Nemrod)  
3. — E. Delgado (Indomable)  
4. — M. A. Lara (Potasio)

### 5. — M. A. Lara (Caperucita)

6. — L. Azócar (Italiana)

### Jinetes:

- 1. — V. Rodríguez (Guante)
- 2. — S. Parra (Nemrod)
- 3. — P. Olguín (Indomable)
- 4. — E. Cáceres (Potasio)
- 5. — J. Quiroga (Caperucita)
- 6. — P. Olguín (Italiana)

### Reproductores:

- 1. — Desconocido (Guante)
- 2. — Brasil (Nemrod)
- 3. — Stolypln (Indomable)
- 4. — Pibe (Potasio)
- 5. — Coly (Caperucita)
- 6. — Pillastre (Italiana)

### TRIUNFOS DOBLES

En la reunión pasada los jinetes - preparadores, Víctor Rodríguez y Segundo Parra obtuvieron dos bonitos triunfos con sus pupilos Guante y Nemrod, victorias estas que son dobles por cuanto han sido ganadas en cuanto a jinetes y preparadores, lo que naturalmente son más suculentas.

Si la memoria no nos traiciona, ambos profesionales se adjudican con estas victorias sus primeros protos en cuanto a preparadores.

Que sigan con nuestros buenos deseos.

### SIGUE Y SUMA

Un profesional que últimamente se ha estado codeando continuamente con la suerte, al ver reunido a reunión trasponer victorias el disco a distintos pupilos, es el preparador Miguel A. Lara, el popular na to Pham Van Loc.

Sin ir más lejos, el domingo se anotó nada menos que el clásico Rosamel Ogalde, con Potasio, el caballito de moda, y también la quinta carrera con Caperucita.

Nos tinea que está sujeto nado por su colega y tótoy el chino Pham Van Loc.

### CLUB HIPICO DE VALDIVIA

Resultados de las carreras del domingo:

### Primera carrera:

- 1.º Pelantaro
- 2.º Durandal
- 3.º Campion

Ganador de Pelantaro, \$ 9.60  
Placé de id., \$ 5.

### Segunda carrera:

- 1.º Mi Negra
- 2.º Veneno
- 3.º Batalla

Ganador de Mi Negra, \$ 12.40  
Placé de id., \$ 8.20.

### Tercera carrera:

- 1.º Negro
- 2.º Vellorita
- 3.º Rico

Ganador de Negro, \$ 35.80  
Placé de id., \$ 13.40.

### Cuarta carrera:

- 1.º Pie de Plata
- 2.º Centauro
- 3.º Citroen

Ganador de Pie de Plata, \$ 12.  
Placé de id., \$ 8.20.

### Quinta carrera:

- 1.º Pitonisa
- 2.º Bisturi
- 3.º Marmolejo

Ganador de Pitonisa, \$ 12.20.  
Placé de id., \$ 9.

### BEATITA

Esta hija de Priorato en Judea, dos años defensora del stud Centit que aún no ha debutado, y que prepara Enrique Pérez, se encuentra enferma de diarrea PASAJES

Este defensor de los colores del señor P. P. Sepúlveda, y que prepara Enrique Delgado, na yuelo al training, siendo recogido de potrero.

### RIO CLARO

Este conocido elemento sureño ha sido llevado a Santiago, donde disputará carreras. Su propietario, entusiasmado por la campaña de su defensor en las pistas temuquenses, se ha puesto demasiado optimista.

A lo pobre, en estas pistas tenemos un Potasio, un Abdul Hamid y algunos otros, que dan do kilos a don Río Claro lo batirían, sin embargo, el pretencioso no vió rivales en estas pistas.

### DANGER

Anteayer fué embarcado con destino a Temuco este hijo de

Hassard, defensor de la chaquetilla Santa Ana.

Tiene buen campo el ex coloso en las pistas temuquenses, por cuanto los rivales que encontrará son bien modestos, ya que Río Claro fué llevado a Santiago, el coloso Tirano viene para estas pistas, Glacé quedó semi-utilizado, etc.

La campaña en las pistas sureñas la empezará bajo la dirección del preparador Pascual Azócar. Veremos como sigue la serie...

### POLVO DE ORO Y FELITA

Al corral de Pedro Boncerío han llegado estos nuevos defensores de los colores del stud Primavera, y cuyos antecedentes son los siguientes:

"Polvo de Oro", potrillo, alazán, 2 años, por Almódovar y Gutapercha.

"Felita", potranca, mulata, 2 años, por Almódovar y Dans.

### INTERMEZZO

Este tres años, por Majuelo y Sonatina, que aún no ha debutado, ha sido recogido de potrero, para ser sometido nuevamente a los rigores del training. Está a cargo de Enrique Delgado, cuyos colores defiende.

### NUEVOS ELEMENTOS

Han solicitado pesebreras, estando por llegar, varios profesionales temuquenses, que traen entre otros, los siguientes elementos:

"Tirano" (Pencahue y Arcoña), "Svelto" (Peter Pan y Alanés), "Tarzan" (Zepellin), "Xingü" (Vesubio y Chilena), "Buen Aire" (Visto Bueno y Nafia), "Vistoso" (Conet y Chilena), "Venturero" (Champignon y Mucama) ganador del clásico de Potrillo corrido en Temuco, "Balquis" (Bicicle y Chilena), "César" (Bicicle y Doña Inés), estos tres últimos productos de 2 años.

Además, están por venirse otros, lo que seguramente dará mayor interés e importancia a los programas domingeros.

### RAMON AZOCAR

También regresa, procedente de Temuco, este preparador-jinete, trayendo a sus pupilos Huchipen, Nehuentú y Becerro, y posiblemente también Flamin.

### ACUERDOS DEL COMISARIATO

Primera carrera:  
Cruz de Plata, suspendida por 3 reuniones por indolencia en la partida, Ravachol, 3 reuniones por igual causa.

Reclamó S. Gutiérrez (Flor de Inclin) contra V. Rodríguez (Guante) que lo cruzó en la partida.

El jinete V. Rodríguez fué multado en \$ 30 por este motivo.

El señor juez de partida manifestó que Membrete se empaqué en las huinchas.

Cuarta carrera  
Reclamó Roberto Torres (Abdul-Hamid) contra Viareggio que desde los 900 metros lo empezó a abrir hasta la tierra derecha.

Se desestimo.  
Quinta carrera  
Bella Rissa suspendida por 4 reuniones, por indolencia en las huinchas, de orden del señor

juez de partida. Fué aumentado a 6 reuniones por los comisarios.

El preparador de Lucano manifestó no estar conforme con la performance de su pupilo.

Se tomó nota de la declaración del jinete E. Gallardo (Lucano).

### CAMBIO DE INSIGNIAS DE SOCIOS

Habiendo terminado en exceso el plazo que se fijó para el canje de insignias de socios, se ruega a los señores accionistas que no lo han hecho, se sirvan recabar su cambio en secretaria, pues, el control que sobre su uso debe llevarse se hace así imposible.

Se les hace presente, además, que los porteros han recibido instrucciones terminantes para permitirles la entrada al Paddock una última vez con su insignia antigua el próximo domingo y que se les obligará a tomar entrada a los que se presenten con ella a contar desde el domingo 3 de mayo entrante.

### CARTILLAS ACERTADAS

El domingo se jugaron 423 cartillas a ganador y 214 a placés, con un total de \$ 6065, lo que en la cancha dió un desarrollo de \$ 13.765.

Se acertaron las siguientes cartillas:

A ganador  
18. — \$ 5. — Nemrod, Potasio, \$ 28.60.  
67. — \$ 5. — Indomable, \$ 28.40.  
76. — \$ 5. — Nemrod, Galeno, Caperucita, \$ 51.40.  
77. — \$ 5. — Nemrod, \$ 12.50.  
78. — \$ 5. — Nemrod, Potasio, \$ 28.60.  
80. — \$ 5. — Viola, Tremblay, Indomable, \$ 28.40.  
92. — \$ 5. — Galeno, Potasio, \$ 114.30.  
104. — \$ 5. — Viola, Caperucita, \$ 25.70.  
132. — \$ 5. — Nemrod, Galeno, Potasio, \$ 28.60.  
152. — \$ 5. — Nemrod, Potasio, \$ 28.60.  
226. — \$ 20. — Viola, Nemrod, 200. — \$ 5. — Potasio, Caperucita, Hécatombe, \$ 77.15.  
Galeno, \$ 50.00.  
236. — \$ 15. — Nemrod, \$ 37.50.  
27. — \$ 10. — Viola, Ding-Dong, \$ 10.00.  
287. — \$ 10. — Viola, Indomable, Potasio, \$ 157.30.  
290. — \$ 20. — Nemrod, \$ 50.00.  
302. — \$ 10. — Nemrod, Galeno, Caperucita, \$ 128.50.  
305. — \$ 10. — Galeno, Potasio, \$ 28.60.  
32. — \$ 10. — Nemrod, Potasio, \$ 71.50.  
337. — \$ 10. — Nemrod, Potasio, \$ 71.50.  
55. — \$ 10. — Potasio, \$ 28.60.  
357. — \$ 10. — Nemrod, Galeno, Potasio, \$ 71.50.  
388. — \$ 50. — Potasio, \$ 143.00.  
398. — \$ 30. — Nemrod, \$ 75.00.  
405. — \$ 50. — Galeno, \$ 50.00.  
415. — \$ 20. — Caperucita, \$ 102.80.  
417. — \$ 20. — Italiana, 136 pesos.

### A placé

34. — \$ 5. — Guante, Tremblay, Galeno, Maicoya, \$ 51.60.  
55. — \$ 5. — Nemrod, Nawel, \$ 14.00.  
71. — \$ 5. — Viola, Tremblay, Indomable, \$ 37.80.  
77. — \$ 5. — Potasio, Reganto, Nelumbo, \$ 86.40.  
99. — \$ 5. — Nemrod, Galeno, Potasio, Regalto, Nelumbo, \$ 205.20.  
123. — \$ 5. — Galeno, Potasio, Nelumbo, \$ 21.60.  
177. — \$ 10. — Fitrillo, Nonésuch, Nawel, \$ 49.00.  
189. — \$ 30. — Fitrillo, Nawel, Italiana, \$ 163.80.  
208. — \$ 20. — Viola, \$ 20.00.  
209. — \$ 20. — Nonésuch, 43 pesos 60.  
210. — \$ 20. — Galeno, \$ 20.00.  
212. — \$ 20. — Caperucita, 46 pesos 40.

### PROGRAMA COMPLETO PARA LAS CARRERAS DEL DOMINGO 26 DEL PRESENTE

#### PRIMERA CARRERA

Premio DUTY — 1.200 metros — Cuarta Serie \$ 1.100 Kilos.

- 1. — Regalto .. 58
- 2. — Lucano .. 57
- 3. — Tremblay .. 56
- 4. — Malguen .. 56
- 5. — Contralor .. 56
- 6. — Zarabanda .. 55
- 7. — Gran Poder .. 54
- 8. — Arizona .. 50

#### SEGUNDA CARRERA

Premio DUTY — 1.200 metros — Tercera Serie \$ 1.100 Kilos

- 1. — Mano a Mano .. 58
- 2. — Nemrod .. 58
- 3. — Vallejos .. 54
- 4. — Perdon .. 53
- 5. — Huelta .. 53
- 6. — Huentelolen .. 52
- 7. — Huepil .. 47
- 8. — Olvidado .. 45

#### TERCERA CARRERA

Premio DECURION — 1.200 metros — Para 2 años. — Peso 52 \$ 3.000 que no hayan ganado Kilos.

- 1. — Diomedes .. 57
- 2. — Don Chava .. 52
- 3. — Ordenada .. 52
- 4. — Vajilla .. 52
- 5. — Trentina .. 52
- 6. — Clemencia .. 52
- 7. — Platera .. 50
- 8. — Pichela .. 50

#### CUARTA CARRERA

Premio DONCASTER — 1.666 metros — Peso minimum 48 kilos \$ 1.400 Kilos.

- 1. — Mazarino .. 56
- 2. — Nercul .. 57
- 3. — Italiana .. 54
- 4. — Gouvernant .. 54
- 5. — Bat .. 52
- 6. — Sorella .. 49
- 7. — Indomable .. C 48
- 8. — Otogo .. C 46
- 9. — Nectarario .. 49

#### QUINTA CARRERA

Premio DUTY — 1.200 metros — Primera Serie \$ 1.300 Kilos.

- 1. — Maicoya .. 56
- 2. — Rosedal .. C 54
- 3. — Rucachoro .. C 52
- 4. — Nelumbo .. 53
- 5. — Porfiada .. 53

#### SEXTA CARRERA

Premio DUTY — 1.200 metros — Segunda Serie \$ 1.100 Kilos.

- 1. — Cautina .. 56
- 2. — Paicavi .. 54
- 3. — Sovietista .. 52
- 4. — Campestre .. C 50
- 5. — Galeno .. C 46
- 6. — Chancholita .. 49
- 7. — Nevadita .. 48
- 8. — Naldes .. 48
- 9. — Nawel .. 48
- 10. — Vagabundo .. 48

## Banco de Concepción

INSTALADO EL 10 DE OCTUBRE DE 1871

### CONSEJO DE ADMINISTRACION

Presidente, Julio Parada B.  
Vice-presidente, Aurelio Lamas B.  
Directores, Oscar Spoerer C., Tomás Rioséco C., Alberto Coddou O.

Director-gerente, Antonio Aninat S.  
Sub-gerente, Teófilo Villouta P.

CAPITAL PAGADO .. \$ 5.000.000. —

FONDO DE RESERVA LEGAL .. 1.250.000. —

FONDO DE AUMENTO DE CAPITAL .. 1.000.000. —

FONDO DE EVENTUALIDADES .. 500.000. —

FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS .. 471.411.80

\$ 8.221.411.80

Abona por Depósitos a plazo de seis meses o a plazo indefinido con 30 días de aviso el 7% anual.

**CIGARRILLOS JULEPE**  
BOQUILLA ORO Y COBRE  
HABANO XXXXX  
40 cts.  
EN CADA CAJETILLA DE JULEPE UNA HERMOSA CARTA DE NAPE  
ELABORADO POR PICCARDO Y CIA S.A.

### Oportunidades que usted debe tener pte.

Paltas seleccionadas desde \$ 2 docena, Manzanas primera esofoidas \$ 2 docena. Acelunas solamente a \$ 2 kilo. Castaña a \$ 0.70 kilo. Miel de Abeja primera garantida a \$ 1.40 kilo ofrece

**EMPORIO TARDON**  
O'HIGGINS esq. COLO COLO  
Que por sus reducidos gastos es el que vende más barato.

### SEGUROS contra INCENDIO

Williamson, Balfour y Cia. S. A.  
Agentes Generales autorizados para extender Pólizas, pagar siniestros, etc.

### COMPRE MEJOR SIN PAGAR MAS CONFITERIA PALKE

## UNIVERSITARIO VENCIO A LICEO EN UN BRILLANTE PARTIDO

El equipo liceano se demostró en conjunto muy superior y técnicamente hizo una verdadera demostración. — El encuentro fué sumamente interesante. — Se cumplió nuestro pronóstico de ayer. — El score fué 32 a 21. — En el preliminar YMCA 2.º venció a Uniformes 1.º

Ante numerosa concurrencia se jugó anoche el match que anunciamos entre Universitario y Liceo, cumpliéndose exactamente nuestro pronóstico de ayer. Liceo hizo una presentación brillante y jugó un basket que hacía difícil no veríamos en nuestra ciudad.

**El match de fondo**  
Arbitrando el señor González, los cuadros se alinearon así:  
**Universitario:**  
Aguirre, Neira Muñoz, Porter, Caffarena  
O  
Pizarro, Saavedra, Valenzuela Jarpa, Rogazzi  
Liceo

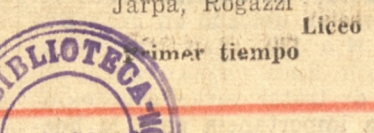
Perteneció a Liceo integralmente. Jugó basketball que hacía mucho tiempo no veíamos desde los buenos cuadros de Colegio Americano, y aún superior. Los muchachos, todos individualmente excelentes, y en conjunto, una precisión y coordinación admirables. Y con entusiasmo y estas cualidades se adueñaron del campo, y fueron puntuando todo el match hasta mediados del segundo período. Se comenzó con mucho doble, que des cuenta Porter en bonito lanzamiento bajo el aro.

cuenta, que luego llega a 84 a favor del Liceo, en magníficos lanzamientos. El chico Valenzuela, pasta de "crack" y jugador velocísimo, se luce y llega a 10/4. Liceo domina. El match tiene marcadísimo interés. El público entusiasmado anima sus favoritos. Pizarro y Saavedra llegan a 14/6. Liceo pierde numerosos tiros. Neira y Muñoz 15/10. Pizarro preciso doble, que des cuenta Porter en bonito lanzamiento bajo el aro.

ñoz al centro, Rodríguez de wing, y Caffarena a la zaga. Se mejora notablemente el conjunto, pero Liceo mantiene el control del juego. Se empieza rápidamente. Jugadas sucesivas y veloces le dan a Universitario el empuje a 17, motivo de momentos emocionantes. Muñoz y Porter llegan a 21/18. Universitario domina levemente. Liceo parece cansado. El crack Muñoz en 3 lanzamientos sucesivos llega a 23/18. El match continúa movidísimo. Los liceanos no se amilanaron y pierden varios tiros. Pizarro marca 20. Domina FUD. Faltando 7 minutos, Liceo hace vistosas combinaciones, que nos revelan el poderío y la espléndida técnica colectiva del cuadro. Fallan sus lanzamientos. Muñoz llega a 30. Rodríguez 32. El juego se empaja. Liceo domina en el control de las acciones y Universitario en la efectividad de ellas. Valenzuela hace 21. Se ven her-

mosas jugadas, terminando la cuenta en 32 a 21.  
**Comentando.**  
Lamentamos que la falta de espacio y lo avanzado de la hora nos impide mayor comentario. Sólo nos resta referirnos brevemente, a cualidades principales. Liceo, ya hemos dicho, un cuadro que juega actualmente el mejor basket local. Universitario fuera de forma y algo desmoralizado ante la velocidad y precisión del contendiente. Muñoz el mejor. Neira en segunda, Porter, Caffarena un gran driblador, sin training y está demasiado individual. Pero jugó bien. Aguirre y Rodríguez, a tono. Liceo, parejísimo, pero nombremos la defensa entusiasta, de tres, porque Saavedra colabora más en ella que en el ataque. Pizarro y Valenzuela, dos jugadores espléndidos. Dominan el juego y el balón con

gran precisión. No digamos sino que los espera un gran porvenir si saben perseverar y no "marearse" con los aplausos. — El arbitraje, muy bueno. El público, cultísimo.  
En total, una velada muy buena.  
**Mañana**  
Mañana en la noche, juegan Español - Corchane, dos titos viejos y merecidos. Cochran está ahora sin Sahr y Español tendrá al crack Titus. Un encuentro de sensación.  
**CARBON, LEÑA**  
Pídalos a la Bodega Caupolicán 783 - Teléfono 98





Oficina de Informaciones Pasaje Trumbull - Teléfono 115

# LA PATRIA EN TALCAHUANO

## T. DANTE HOY

Consecuentes con nuestro distinguido público inauguramos hoy los "DIAS POPULARES" presentando dos grandes cantadas y con ruidos. Vi-

## Siete Caras

Creación magistral del gran actor y atleta. LUCIANO ALBERTINI APTAS.

## Inauguración de los Viernes Populares

presentando dos grandes cantadas y con ruidos. Vi-

## El Hombre de Hierro

2.ª Parte. — Primera función de la magnífica serial de 30 serbias aventuras. Es una cinta para todos los gustos, cuya trama se desarrolla en los suburbios de París. —

2.ª Plateas 2.00 Generales 1.00 Balcón 1.00 Galería 0.60

## Mañana

El más grande acontecimiento del CINE EN ESPAÑOL!! La obra maestra en CASTELLANO!!

## "SEVILLA DE MIS AMORES"

Un romance donde se respira todo el perfume de los jardines sevillanos, y donde se siente vibrar toda el alma dramática y apasionada de ESPAÑA.

Magnífica creación del colorido actor y cantante. PALCOS \$ 22. — PLATEAS N UMERADAS \$ 4.40 EN VENTA DESDE HOY.

ES EL DIA SUPREMO PARA EL CINE PARLANTE EN ESPAÑOL PORQUE SE CONSAGRA CON EL EXITO DE LA PRODUCCION MAS PERFECTA

## Ramón Novarro

con la preciosa actriz Conchita Montenegro

## El gran baile organizado por el "Centro Cultural Académico"

Que se llevará a efecto el sábado 25 del presente a las 21 horas en los salones de la Sociedad de Artesanos. — El domingo habrá matinee a las 16 horas. — La orquesta será dirigida por el maestro Trejo. — El buffet. — Otros detalles. — Cantará el famoso guitarrista argentino Peralta

Como hemos anunciado en ediciones anteriores, el sábado 25 del presente, a las 21 horas, empezará el baile organizado por el Centro Cultural Académico, en los salones de actos de la prestigiosa Sociedad de Artesanos ubicados en calle Colón de este puerto. Este baile continuará con una matinee el domingo 26, a las 16 horas.

Reina gran entusiasmo entre los danzantes del barrio El Portón para asistir a esta reunión, que dará los preparativos hechos por los "Culturales", resultará brillante. La orquesta se compondrá por excelentes músicos muy conocidos del público. Bástanos mencionar al maestro Trejos para poder aglutinar los méritos de dicha orquesta. También actuará el pianista Alberto Ruiz y el estilista argentino señor Atlio Peralta, que por primera vez actúa en este puerto. Los concurrentes a este baile, tendrán

la ocasión de oír hermosas canciones del señor Peralta, quien en compañía de los señores Trejo y Ruiz harán las delicias de los concurrentes. El buffet será espléndido y variado, atendido en buena forma por personas designadas al efecto. También se ha nombrado una comisión contralera para evitar el acceso a personas de dudosa reputación social. Los precios que se cobrarán para estos bailes los daremos en próximas ediciones, como también otros detalles que se nos escaparán, dejando especial mención que los "culturales" siguen haciendo los preparativos para que esta reunión resulte la mejor que se ha efectuado en este puerto hasta la fecha.

## "La Bahía" Restaurant

COLON 315 — TELEFONO 143 El mejor establecimiento de este puerto, permanece surtido en escudós y mariscos frescos. Prepara manifestaciones, recibe pensionistas de mesa, remite lanchas a domicilio. En Concepción, visite EL CASINO DE LA LEGION. — COLO 446 (Ex Club Radical) CAVIERES E HIJO

## CAJA DE RETIRO Y MONTEPIO DEL EJERCITO Y ARMADA

Pago de pensiones por el presente mes. La Caja Nacional de Ahorros de este puerto nos solicita comunicar a los interesados que las pensiones de la Caja de Retiro y Montepío del Ejército y Armada, correspondientes al presente mes de abril se pagarán en la mañana de los siguientes días: viernes 1.º de mayo las de Montepío; sábado 2.º de mayo las de Retiro hasta la letra M, y el lunes 4.º el resto.

## VIDA SOCIAL

Enfermo De cierta gravedad se encuentra el señor Felimer Nova. Profesora de Estado Después de rendir brillantes exámenes en la capital, ha recibido el título de profesora de Estado en dibujo y gimnasia, la distinguida ex-alumna del Liceo Fiscal de este puerto, señorita Josefina Arias Michella. Nuestras felicitaciones a la nueva educacionista.

## LA A. J. C. F. CENTRO SANTA CATALINA DE SENA ELIGE SU DIRECTORIO

El domingo 12 del presente, se reunieron las socias de este prestigioso centro y bajo la presidencia del señor Cura Párrico señor Ramón Ortega se procedió a elegir directorio, quedando constituido en la siguiente forma: Presidenta, señora María Gallardo Bulas; Secretaria, señorita Violeta Sepúlveda Osorio; Pro-secretaria, señorita Yolanda Bacigalupi V.; Tesorera, señorita María Braungier; Pro-tesorera, señorita Yolanda Stagno. Directoras señoritas Olga Cá-

## Club Deportivo Naval. — Sección fútbol. — Partidos oficiales para el domingo 26 del actual por la competencia de apertura de temporada de la Asociación de Fútbol de este puerto. — Citación a los jugadores del Naval

Cancha El Morro 4.ª división: 8 horas. — Naval C. (Empleados civiles) contra Gold Cross. — José Soto, Delfín Sepúlveda, Oscar Ponce, Pedro Torres, Luis Argandoña, Juan Salazar, Rami lo Quiroz, Carlos Prados, José María, Octavio Rivera, Leonado Gómez, Jorge Haralson, Carlos Rivas, Enrique Schuffeneeger, Neftali Molina, Darío Oñate, Agustín Al-

## Fernando Bello Bambach

Emilio Grant Benavente ABOGADOS Balmes 126 — Casilla 54

tán citados a sesión extraordinaria todos los miembros del directorio de la Agrupación Democrática de esta localidad con el objeto de tratar interesantes asuntos de actualidad, pues participará en la discusión el honorable Diputado por el departamento, señor Fernando Escobar.

Con tal motivo, el presidente de dicha colectividad nos encarga rogar a los señores directores, la puntual y mayor asistencia a esta reunión, la que se celebrará en el Club Social Democrata, a las 20 horas de hoy.

## SOCIEDAD DE S. M. DE ARTESANOS

Citase a reunión de directorio para el próximo domingo, a las 9.30 horas. Se recomienda la asistencia a los señores directores por haber asuntos importantes que resolver. También se nos encarga citar a esta reunión a los socios últimamente aceptados que son los señores Luis Villarroel, Copérnico Luna y Emilio Vera.

## SOCIEDAD DE S. M. ESTRELLA DEL MAR

De orden del señor presidente citase para hoy a reunión extraordinaria de directorio, a las 20 horas, con media hora de espera. Se encarece la asistencia y puntualidad en la hora, por haber asuntos de gran importancia que resolver.

## LA SOCIEDAD DE ARTES MECANICAS SE REUNIRA HOY EN JUNTA DE DIRECTORIO A LAS 18 HORAS

Para hoy viernes 24, a las 18 horas, se reunirá esta entidad en junta general de directorio en el local de costumbre. En vista de la importancia que tiene esta reunión rogamos a los señores que componen el directorio no excusarse con la asistencia.

## CUARTA CIA. DE BOMBEROS

Por orden del señor capitán citase a la Compañía a ejercicio para hoy, a las 21.20 horas. Se recomienda la asistencia. Uniforme de trabajo.

## POLITICA

Hoy celebrará sesión extraordinaria el directorio de la Agrupación Democrata. — Asistirá el Diputado señor Fernando Escobar. Para hoy, a las 20 horas, es-

## La Compañía Alemana de Vapores Hapag - Kosmos ofreció ayer un almuerzo al señor gerente de la Compañía Frutera Sud-Americana y Productores de Manzanas

A raíz del gran embarque de 16.000 cajones de manzanas efectuado por el vapor "Hessen"

Por el vapor se ha efectuado en estos días un embarque de manzanas en un total de 16.000 cajones. Este importante embarque ordenado por la Compañía Frutera Sud-Americana es uno de los más grandes hechos en este puerto. Los agentes de la nave señores Jacobsen y Cia., han puesto el máximo de atención a fin de que estos embarques se hagan en forma que favorezca la industria frutícola y que los productos exportados lleguen a los mercados extranjeros en la mejor forma. Con este motivo la Compañía Naviera ofreció a bordo del "Hessen" un banquete al que asistieron las siguientes personas: Capitán del vapor "Hessen" Herr P. Krueger, señor gerente de la Compañía Frutera Sud-Americana don Andrés Toledo, alcalde de Talcahuano señor Eduardo Schuyler, gobernador marítimo señor Luis A. Barrientos, adminis-

## Se eligió el directorio de la Liga de Sociedades Mutualistas y de Empleados

Se envió una comunicación al señor intendente de la provincia y un telegrama a S. E. el Presidente de la República. — (Versión oficial)

El miércoles pasado se llevó a efecto una reunión para elegir directorio de la Liga de Sociedades Mutualistas. Se eligió el siguiente directorio: Presidente, señor Dionisio Garrido. Vicepresidente señor Juan M. Gana. Secretario señor Ramón Tapia. Prosecretario señor Oscar Bascuir. Tesorero señor Pablo Rock. Protesorero señor Nemesio Bustos. Comisión revisora de cuentas, señores Lautaro Avila, Abdón Leal, Luis 2.º Santa Cruz. Junta de contabilidad, señores Pedro Veloso, Juan A. Núñez y Damián Astudillo. Acto continuo se tomó el juramento de estilo a los señores nombrados.

## Si el barniz de sus muebles

está en mal estado, dirijase sin pérdida de tiempo a COLON 467 se los dejarán como nuevos por poco dinero y en su propio domicilio.

	Kilo	Saco
Congrio Colorado	\$ 0.90	
Congrio negro	0.50	
Corvina	0.80	
Pejerreyes	1.20	
Gobinza	0.80	
Pescada	0.90	
Lisa	1.20	
Jaiwas reinas	24.00	
Apancoras	10.00	
Cholgas del Faro		15.00
Cholgas de Tumbes		10.00

## Con Ochenta Pesos

puede Ud. retirar un hermoso juego muebles de mimbre de primera clase en COLON 467.

## Diego Garrido acepta el reto de Francisco Ibáñez, de Talca

Ayer tarde estuvo en nuestra redacción el destacado profesional porteño Diego Garrido y nos pidió que por nuestro intermedio aceptáramos el reto lanzado por el profesional de Talca Francisco Ibáñez. Garrido nos ha dicho que se encuentra en excelentes condiciones, entrenándose metódicamente y con mucho interés para este match, para el cual ha propuesto como fecha para realizarlo el 2 de mayo próximo, ya sea en este puerto o en Talca.

## Club Deportivo Naval. — Sección fútbol. — Partidos oficiales para el domingo 26 del actual por la competencia de apertura de temporada de la Asociación de Fútbol de este puerto. — Citación a los jugadores del Naval

Cancha El Morro 4.ª división: 8 horas. — Naval C. (Empleados civiles) contra Gold Cross. — José Soto, Delfín Sepúlveda, Oscar Ponce, Pedro Torres, Luis Argandoña, Juan Salazar, Rami lo Quiroz, Carlos Prados, José María, Octavio Rivera, Leonado Gómez, Jorge Haralson, Carlos Rivas, Enrique Schuffeneeger, Neftali Molina, Darío Oñate, Agustín Al-

## Hoy a las 15.30 horas se cerrarán las inscripciones para la carrera ciclista a Concepción, ida y vuelta, organizada por el Club Ciclista Talcahuano. — Angel Gomez, Juan Tassara y Guillermo Rozas, son los defensores del Club Ciclista Talcahuano

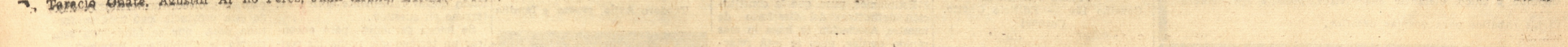
Como hemos venido anunciando en ediciones anteriores, el domingo se llevará a efecto la gran carrera ciclista organizada por el club Ciclista Talcahuano. El recorrido será partiendo de el pasaje Trumbull hasta el final del asfalto dando la vuelta por el auto de el contralor y volver a Talcahuano por el mismo camino doblando en San Martín hasta la Plaza de Armas frente a la Casa del Pueblo don se será el punto de llegada. No cabe duda que esta jornada ciclista será una de las más brillantes que habrá en la temporada dado el entusiasmo que existe, pues todos están dispuestos a correr con el corazón lleno de esperanzas para lograr pasar victoriosos por la meta y así recibir el aplauso de nuestro público admirador como el de sus compañeros que con entusiasmo vivo comentan y se preguntan ¿Quién ganará? ¿Ganará Romero?

## Defunción

Habiendo dejado de existir nuestra querida e inolvidable suegra y madre MARCELINA ORTIZ VIDA, DE ALARCON (Q. E. P. D.) Rogamos a los que fueron sus relaciones y a nuestros amigos se dignen acompañar a sus funerales que se efectuarán hoy a las 14.30 horas, saliendo el cortejo de su casa habitación Cerro Alegre, calle San Diego. Acto que comprometerá la eterna gratitud de José E. Leal y familia Talcahuano, abril 24 de 1931.

## Cancha del Apostadero

2.ª división: 8.30 horas. — Naval A (Manzantranza). — Lisandro Vera, Robustiano Muñoz capitán, Víctor Deborges, Gabriel Delgado, Arcadio Luna, Antonio Álvarez, Humberto Marón, Adrián Varela, Juan Opazo, Sergio Díaz, Eduardo Mansilla y Guillermo Pizarro. 8.30 horas. — Naval B (Escuela de Torpedos). — José Briones, José Velásquez, Víctor Fuentes, Armando Castillo capitán, Roberto Mercado, Guillermo Urrutia, Rafael Kries, Adolfo Guerrero, Blas Cándia, Neftali Molina, F. Ramón Olivas, Alejandro Ramírez y Oscar Ramírez V. 9 horas. — Naval C (Artillería de Costa). — Luis Muñoz, Alejandro Silva, José Gutiérrez, Eleodoro Valladares, Juan de Dios Toro capitán, Germán Vera, Manuel Levenier, Florencio Mendoza, José García, Laureano Salazar y Francisco Sarr. 9 horas. — Naval D (Escuela de Grumetes). — Raúl Barrera, Juvenal Segovia, Olegario San doval, Abelardo Iturra, Alfonso



**Para el presidente del centro de box "Pablo Suárez".**— Siguen con gran interés los preparativos para el gran festival deportivo a efectuarse el sábado 9 de mayo en Concepción

El señor director jefe de la sección Box del Club Deportivo Naval, ruega al señor presidente del Centro de Box "Pablo Suárez" don Benito Alborno Cisternas, pasar hoy a la secretaría general del Club (Recinto Militar) para tratar importantes acuerdos y mayores bases sobre la gran pelea a efectuarse el sábado 9 de mayo.

El señor Alborno puede pasar a las siguientes horas a verse con el señor Leonardo Gómez, de 8 horas hasta las 11.20 horas

y desde las 13.30 horas hasta las 18.60 horas en la secretaría.

Al mismo tiempo tenemos el agrado de citar a los aficionados del Naval que deseen participar en esta velada, pasen al gimnasio del club donde serán atendidos en sus entrenamientos por el profesional Diego Garrido, quien está a cargo de los entrenamientos y de los muchos han sido los aficionados que están sacando gran provecho de estas clases.

no podrá actuar en los partidos oficiales.

Comisarios de turnos.— Los comisarios señores Zacarias Castro, Pablo Martínez y Nicolás Monsalves, están de turno a las 13 horas en la cancha del Apostadero. Si alguno tuviera que jugar, debe nombrar reemplazante dando aviso al pro-

secretario señor Ldo. Gómez, antes del sábado.  
Directores de turno.— Están nombrados los siguientes señores:

Cancha El Morro, en la mañana señor Leonardo Gómez.  
Cancha El Morro, en la tarde señor José Pérez.  
Cancha del Apostadero, en la mañana señor Arcadio Luna.  
Cancha del Apostadero, en la tarde el señor Juan Opazo V.

### UNION DEPORTIVA COMERCIAL FUTBOL

Se cita para el domingo en la cancha y hora que se indica a los siguientes jugadores:

Primer equipo, cancha del Apostadero, a las 9.50.— G. Arriagada, R. Pantoja, M. Grandón, P. Villagra, R. Espinoza, R. Soazo, S. Cartes, I. Castillo, R. García, J. Etcheverry, C. Rodríguez y L. Etcheverry.

Segundo equipo, cancha El Morro, a las 14.30.— M. Gutiérrez, E. Sosa, F. Bengochea, D. Gallardo, D. Súnico, M. Prosser.

J. Chandía, F. Gálvez, F. Moreno, F. Wanner y R. Vallabou-

tercer equipo, cancha El Morro, a las 9.30.— R. Catalán, P. Solari, B. Navarrete, A. Torres, E. Tassara, E. Cavieres, J. Tassara, E. Cid, A. Fredes, E. Barros, F. Jara, G. Pantoja y E. Rulz.

Se advierte a los jugadores que deben llevar su carnet de identidad, pues, sin este documento no podrán actuar.

Comisarios.— Los comisarios están de turno en la mañana en la cancha de El Morro.

### CLUB DEPORTIVO HUMBERTO ELGUETA DE LA UNION NACIONAL, GILBERTO FUENZALIDA

De orden superior citase a junta general para hoy a las 20.30 horas en los salones de la Sociedad de Artesanos.

Recomendamos la asistencia, por tener que resolver asuntos que no admiten postergación.

### GENTE DE MAR F. C.

Citase a los siguientes jugadores para el domingo 26 por tener que tomar parte en los semi-leagues apertura de la temporada:

2.º equipo a las 8.30 horas, en la cancha del Apostadero.— M. López, A. Franco, M. González, R. Montoya, A. Placencia, A. Vázquez, D. Sánchez, E. Melo, D. Ramírez, G. Pérez, J. Romero.

3.º equipo a las 12.30 horas, cancha El Morro.— Lorca, L. Enrique, J. Sanhueza, J. Gutiérrez, M. Fernández, A. Venegas, J. Guzmán, R. Bustos, P. Venavides, J. Gavilán, E. Venegas.

4.º equipo B, a las 9 horas, cancha El Morro.— M. Fuentes, O. Contreras, S. Guzmán, R. Tapia, P. Alarcón, S. Mellado, M. Ceda, E. Riveros, O. Tardón, A. Lobos, E. Venavides.

4.º equipo C, a las 9 horas, cancha El Morro.— Fierro, Fariña, Gatica, Guíñez, Tardón, Concha, Canales, Fuentes, Venegas, Soto, Vergara.

Cita a los siguientes jugadores que deberán integrar el seleccionado para el domingo 26 a las 14 horas, cancha el Apostadero: Mendoza, Venegas, F.

**A medida que se aproxima la fecha para la gran carrera ciclista, mayor es el número de participantes que se inscriben por parte del Naval.— Los motociclistas que están citados como control para el domingo**

Como dimos cuenta sobre la gran carrera de ciclismo que se efectuará el domingo 26 del actual organizada por el Club Ciclista Talcahuano, cuyo recorrido se han dado amplios detalles.

El Club Deportivo Naval sección Moto y Ciclismo tiene un buen lote de participantes que defenderán en las distintas categorías los prestigios del Naval. Hasta la fecha se han inscrito: Pedro Romero, Alfonso Carrillo, Osvaldo Tapia, Juan Zamorano, Eduardo Correa, y Victor Vaidivia, todos muchachos de gran entusiasmo deportivo y dispuestos a dar el máximo de sus esfuerzos para conseguirse una honrosa victoria.

Los motociclistas, que están nombrados como controles para esta carrera, son los siguientes: Matías Ojeda, Anibal Rubilar, Luis Avello, José Candia y Guillermo Mendoza, quienes se han presentado voluntariamente para prestar este señalado servicio, demostrando de esta manera un amor a este deporte y a su Club Deportivo Naval al cual pertenecen.

Los motociclistas, que están nombrados como controles para esta carrera, son los siguientes: Matías Ojeda, Anibal Rubilar, Luis Avello, José Candia y Guillermo Mendoza, quienes se han presentado voluntariamente para prestar este señalado servicio, demostrando de esta manera un amor a este deporte y a su Club Deportivo Naval al cual pertenecen.

Tolrá, González, M. Tolrá, J. Tolrá.  
Todos los señores jugadores, deberán ir provistos de su carnet de identidad, sino no podrán actuar.

de la Fuente capitán, José Díaz, Ramón Marchant, Juan Arriagada, Javier Mora, Armando Roa, Enrique Engber y Oscar Vilalobos.

Nota importante.— Se recomienda la puntualidad en la hora, debiendo llevar todos los jugadores, su respectivo carnet de identidad, sin cuyo requisito

no podrá actuar en los partidos oficiales.

Comisarios de turnos.— Los comisarios señores Zacarias Castro, Pablo Martínez y Nicolás Monsalves, están de turno a las 13 horas en la cancha del Apostadero. Si alguno tuviera que jugar, debe nombrar reemplazante dando aviso al pro-

secretario señor Ldo. Gómez, antes del sábado.

Directores de turno.— Están nombrados los siguientes señores: Cancha El Morro, en la mañana señor Leonardo Gómez. Cancha El Morro, en la tarde señor José Pérez. Cancha del Apostadero, en la mañana señor Arcadio Luna. Cancha del Apostadero, en la tarde el señor Juan Opazo V.



## TOME

Los heridos que se han hecho en diversas calles de la población provocan los comentarios del público y una nota de la Alcaldía, pidiendo al inspector fiscal que estas obras se realicen considerando un poco más la comodidad del público.— Un colaborador nuestro se refiere a este mismo problema.—La nota del alcalde

La labor, alcaldía en pro de una buena presentación de la ciudad, se ha visto entorpecida en este último tiempo por los trabajos ejecutados en la cañería del Agua Potable, trabajos que se están verificando sin sujeción a una norma que considere convenientemente la comodidad de los transeúntes y la buena presentación de la ciudad en general.

A este respecto, el alcalde don Samuel Muñoz Larenas ha dirigido con fecha de ayer la nota que reproducimos y que es una exposición clara de la situación y la ninguna responsabilidad que le afecta en este asunto.

La nota de la Alcaldía expresa lo siguiente:

Tomé, 23 de Abril de 1931.

Oficio N.º 200.

Por Oficio N.º 189, de fecha 13 del mes en curso, esta Alcaldía se permitió hacer presente a U.S., la forma absolutamente descuidada en que se están haciendo los trabajos de heridos en las calles de la población, para verificar el cambio de la cañería del agua potable.

Con esta misma fecha, esta Alcaldía se dirigió al señor Inspector Fiscal de estos trabajos en Tomé, haciéndole presente la conveniencia de que estas obras se realizaran considerando un poco más la comodidad de los transeúntes y los intereses de esta localidad. Hasta la fecha esta Alcaldía no ha recibido contestación de ninguna especie a este reclamo, ni se ha efectuado obra alguna indicadora de que está funda y razonable petición haya sido acogida por el funcionario encargado de la supervigilancia y dirección de estos trabajos.

Muy por el contrario, se ha procedido a seguir abriendo nuevas calles sin dirección ni plan de ninguna especie ni tampoco

con razón alguna visible de necesidad, puesto que los heridos quedan abiertos largo tiempo sin hacerse ningún trabajo en ellos y la tierra y los adoquines removidos embarazan y obstaculizan el tráfico en forma grave.

En la Avenida Baquedano, estos trabajos provocaron la destrucción de un alcantarillado particular. Permanecen sin arreglo durante más de dos meses los heridos abiertos en la vecindad de la calle de Portales y la tierra y escombros obstruyen las cunetas, habiéndose producido durante la última lluvia el casi anegamiento de la casa-habitación del señor Rector del Liceo. En esas mismas inmediaciones un camión cargado con baldosas cayó en uno de estos heridos con el consiguiente peligro para sus ocupantes y para la carga y costando grandes esfuerzos y pérdida de tiempo para sacarlo.

Todas estas irregularidades son representadas insistentemente ante la Alcaldía y como obra en conocimiento de U.S., el suscrito ni la H. Corporación que represento, tienen facultades para remediar esta situación, la cual se halla entregada por entero a la responsabilidad del señor Inspector Fiscal de estos trabajos en Tomé. Al suscrito y a la Municipalidad no les cabe otra acción que mirar como se destruye el pavimento; como se obstaculiza innecesariamente el tráfico y como se desatienden los intereses del público y de la localidad.

Me permito extenderme en lo que antecede, a fin de que U.S., si lo tiene a bien, se sirva buscar alguna solución a este asunto y a fin de deslindar penosamente las responsabilidades existentes alrededor de este asunto, que está provocando serias molestias y reclamos del vecindario.

Me permito extenderme en lo que antecede, a fin de que U.S., si lo tiene a bien, se sirva buscar alguna solución a este asunto y a fin de deslindar penosamente las responsabilidades existentes alrededor de este asunto, que está provocando serias molestias y reclamos del vecindario.

Lo saluda muy at.

Samuel Muñoz Larenas, Alcalde.

Señor Gobernador, del Departamento.— Presente.  
A este mismo respecto, hemos recibido la siguiente colaboración:

### HERIDOS INSOPORTABLES

Dificultades en el tránsito dentro de la población

Hemos observado con verdadera alarma los numerosos heridos que se están haciendo en las calles de la población para efectuar cambios en las cañerías del agua potable.

Estos heridos tienen convertida a la población en un desierto y permanecen abiertos hace ya más de dos meses a esta parte, sin que los encargados de este asunto den señales de la menor preocupación por reponer el pavimento al estado anterior.

Por ejemplo, en cada una de las esquinas de la calle de Portales, existen profundas zanjas, que son un peligro traidor.

### ENRIQUE TAPIA CRUZAT

— Abogado —  
Calle Portales 102 — (TOME)  
Causas civiles y criminales.  
Atiende martes y viernes.

### MANUEL BASTIAS M.

— Abogado —  
Defensas ante el Juzgado de Letras y la Iltma. Corte de Apelaciones.

### AURELIO ROSSEL A.

— Abogado —  
Calle Portales 101, Tomé, Casilla 165. Casa del señor L. Mérfogo.

dos a jugar por la Asociación de Penco y en virtud del artículo 49 de los Reglamentos de la Federación de Fútbol de Chile, dichos jugadores quedan inhabilitados para actuar en otras Asociaciones que no sea la local, por no tener la residencia mínima que fija dicho artículo.

## PENCO

Asociación de Fútbol de Penco. Sesión de directorio

El 21, a las 18 horas se reunió en las personas nombradas por el Consejo Superior de Delegados para constituirse y formar el directorio definitivo de la Asociación. Hecho la votación y el escrutinio el directorio quedó organizado como a continuación se indica:  
Presidente señor Julio Romero.  
Vicepresidente señor Abraham Fuentes.

Secretario, señor Feliciano Garrido.

Prosecretario, señor José Gómez.

Tesorero señor René Martínez.

Directores señores Pedro F. Delgado, Manuel Yerbasón, José Fer-

nández, y Aurelio Arévalo.  
Principales acuerdos:  
Solicitar y cancelar la incorporación de la Asociación a la Federación de Fútbol de Chile.  
Iniciar la temporada oficial el primer domingo de mayo, con una competencia de semi-leagues en la cual todos los clubes quedan obligados a presentar, a lo menos, su equipo máximo. Las inscripciones se cerrarán el lunes.

Enviar nota a las asociaciones de Concepción, Talcahuano y Tomé, que en atención de haberse reorganizado la Asociación local, los socios de los clubs de Penco, Lirquén y Cosmito, están obliga-

## CORONEL

Importantes cambios ha sufrido el directorio de la Asociación de Fútbol Ball Renunció el señor Santiago Moncks—Don Isidoro Roa Poblete, futuro presidente de la Asociación—Con el reconocimiento oficial de la fusión de los clubs Comercial y Juventud, se produjo en el directorio de la Asociación de Fútbol local, dos vacantes, la de los señores Milton Quiroga, presidente y Rodolfo Puelledo, pro secretario, convocados al Consejo Superior para elegir los reemplazantes, resultaron electas las siguientes personas: señor Isi-

do Roa P. y Guillermo del Campo, por mayoría absoluta.  
Con motivo de estos cambios y de la renuncia que presenta de su cargo el tesorero de la Asociación señor Santiago Moncks, renuncia que fué aceptada por tener el carácter de indeclinable, el directorio de nuestra Asociación va a sufrir cambios importantes, dándose como caso seguro la presidencia del señor Isidoro Roa P., el gran deportista coronelino, persona a quién se le debe el actual campo deportivo de la localidad.

Sobre esta designación, nos cabe sólo hacer votos porque se realice, por cuanto la personalidad del señor Roa es suficientemente conocida en los diversos círculos locales, siendo garantía de éxito y corrección.

Estimamos, pues, que la constitución definitiva del directorio de nuestra Asociación se haga lo más rápido posible, pues se está retar-

Humberto Tramón C.  
Cirujano - Dentista  
Cousiño 150 - Edificio Onetto.  
Coronel

ro y grave para los transeúntes. Cualquiera puede imaginarse lo que significa la caída en alguno de estos precipicios llenos de agua y de lodo.

Como si fuera poco todo el daño realizado en la parte Norte de la población, ahora se inicia igual acción en el otro extremo y se ha abierto la calle Baquedano en toda su extensión; se mantiene en iguales condiciones toda la calle Malpú

Según sabemos, la Alcaldía de la comuna, en su oportunidad, trató de oponerse a que se abrieran nuevas calles, sin haberse reparado las anteriores, pero hubo de resignarse con la situación producida, en vista de que existen disposiciones legales que autorizan al señor Inspector Fiscal de los trabajos que se realizan en Tomé, para disponer estas obras.

Hacemos presente, pues, a quien corresponda la gravedad de esta situación y el prestigio enorme que se está causando a la población y al vecindario con la ejecución de estos trabajos en forma innecesaria y descuidada, pues no comprendemos por qué razón no se tapan de una vez los heridos.

Además, hemos tenido que estar sufriendo la falta absoluta de agua potable para el barrio en que están efectuando estos trabajos debido a rompeduras que efectúan los operarios en las cañerías existentes. Hasta el momento que escribimos las presentes líneas llevamos 36 horas que no se ha tenido agua en el sector indicado y los vecindarios tienen que proveerse en pozos para hacer sus comidas, con el perjuicio consiguiente, ya que estas aguas pueden traer cualquier epidemia y enfermedad.

La renuncia del señor Santiago Moncks

Bastante sentida ha sido la renuncia que hace el tesorero de nuestra Asociación, señor Santiago Moncks B., de su puesto que ha desempeñado con singular acierto desde la temporada de 1930.

Desconocemos las causas que han originado esta decisión del popular don Santiago, pues con el retiro del señor Moncks se pierde uno de los buenos dirigentes locales.

Para cubrir la vacante del señor Moncks, se da el nombre del señor José Nieves Delgado, un viejo periodista que permanecía alejado de las actividades que antes fueran de su preferencia.

Jira deportiva.—Bastante entusiasmo reina ante la jira que hará el primer equipo al pintoresco pueblo de Santa Juana, atendiendo a una gentil invitación del prestigioso Club santjuanino "Arturo Prat" F. C., para el domingo 3 de mayo, fecha en que el elemento del Prat celebra el aniversario de la fundación de su club.

Salomos que un prestigioso deportista alborotará once medallas para que se disputen en el partido pendiente.

Fayuela.—El torneo de este popular juego que está pendiente, se

finalizará el domingo próximo en la fecha y cancha que se avisará oportunamente.

Nueva cancha.— La institución agradece a los señores Jorge Peña y Eduardo Perles, la construcción de la nueva y espléndida cancha de rayuela situada en la calle de Lautaro.

Al mismo tiempo se le agradece al señor Eduardo Gimenez, la donación de un juego de tejos que hizo a la sección.

Socio separado.— En conformidad con el art. 7.º de los reglamentos internos, fué suspendido de las actividades albas el señor Gmo. Rosson.

Premios.— En ediciones próximas daremos a conocer un extracto de una reciente junta general, en la cual se repartieron numerosos premios ganados en la temporada de 1930 y las competencias internas.

LOS ANGELES

En "Costas del Quemó" se instalará un Cementerio.—El cacique de "Costas de Quemós" José Anselmo Calhueque, dando una muestra de un espíritu de progreso, ha ofrecido ceder al fisco un retazo de terreno, donde se pueda instalar el Cementerio de esta localidad, pero la Dirección de Sanidad ha informado desfavorablemente acerca del terreno en cuestión.

Se hacen gestiones para encontrar un terreno que reúna las con-

## LOTA

La función de esta noche en el Teatro de la Compañía Minera a beneficio del almuerzo escolar de niños pobres.— Funerales.— Carnet social

Como lo dijimos en nuestra correspondencia anterior, sobre el beneficio que se le dará al Almuerzo Escolar de Niños pobres, tendrá lugar esta noche en el Teatro de la Compañía Minera, en donde se pasará la preciosa cinta "Penas de Amor".

No dudamos que nuestro público asistirá a esta función de beneficio, ya que se trata de una obra que realmente necesita sea ayudada.

La cinta que se exhibirá esta noche, a las 21 horas es un drama de fuertes emociones en donde actúan los conocidos artistas Sally O'Neil, James Murray, Larry Kent y Molly O'Day.

Argumento: El consultorio del amor, atendido por Beatrice Fairfax en las columnas de uno de los más importantes diarios de la Unión, es para millares de jóvenes muchachas la instancia suprema, cuyos consejos inspirados en un profundo conocimiento psicológico del corazón humano, son acatados como las sentencias de un oráculo.

Entre las clientelas del consultorio se encuentra Ana Has-

dando en forma lamentable la iniciación de la temporada oficial, con el evidente perjuicio para los clubs afiliados.

La renuncia del señor Santiago Moncks

Bastante sentida ha sido la renuncia que hace el tesorero de nuestra Asociación, señor Santiago Moncks B., de su puesto que ha desempeñado con singular acierto desde la temporada de 1930.

Desconocemos las causas que han originado esta decisión del popular don Santiago, pues con el retiro del señor Moncks se pierde uno de los buenos dirigentes locales.

Para cubrir la vacante del señor Moncks, se da el nombre del señor José Nieves Delgado, un viejo periodista que permanecía alejado de las actividades que antes fueran de su preferencia.

Jira deportiva.—Bastante entusiasmo reina ante la jira que hará el primer equipo al pintoresco pueblo de Santa Juana, atendiendo a una gentil invitación del prestigioso Club santjuanino "Arturo Prat" F. C., para el domingo 3 de mayo, fecha en que el elemento del Prat celebra el aniversario de la fundación de su club.

Salomos que un prestigioso deportista alborotará once medallas para que se disputen en el partido pendiente.

Fayuela.—El torneo de este popular juego que está pendiente, se

finalizará el domingo próximo en la fecha y cancha que se avisará oportunamente.

Nueva cancha.— La institución agradece a los señores Jorge Peña y Eduardo Perles, la construcción de la nueva y espléndida cancha de rayuela situada en la calle de Lautaro.

Al mismo tiempo se le agradece al señor Eduardo Gimenez, la donación de un juego de tejos que hizo a la sección.

Socio separado.— En conformidad con el art. 7.º de los reglamentos internos, fué suspendido de las actividades albas el señor Gmo. Rosson.

Premios.— En ediciones próximas daremos a conocer un extracto de una reciente junta general, en la cual se repartieron numerosos premios ganados en la temporada de 1930 y las competencias internas.

LOS ANGELES

En "Costas del Quemó" se instalará un Cementerio.—El cacique de "Costas de Quemós" José Anselmo Calhueque, dando una muestra de un espíritu de progreso, ha ofrecido ceder al fisco un retazo de terreno, donde se pueda instalar el Cementerio de esta localidad, pero la Dirección de Sanidad ha informado desfavorablemente acerca del terreno en cuestión.

Se hacen gestiones para encontrar un terreno que reúna las con-

invita a dar un paseo en un lujoso automóvil y...

Los precios de las localidades para esta noche son:  
Palcos \$ 12.00; Plateas \$ 2.00, Galerías \$ 0.80.

Funerales.— Ayer en la mañana después de una misa, se efectuaron, con un numeroso y selecto acompañamiento los funerales de la señorita Sara Gian nelly, de cuyo fallecimiento dimos cuenta oportunamente.

VIDA SOCIAL

Viajeros

Ha partido a Santiago, en donde se radicará, el señor Harold Michelsen, su esposa señora Valentina Délano de Michelsen y su hijo Juanito.

Le deseamos toda clase de felicidades en su nueva residencia.

Un delito que puede ser una lección

La niña Marta Vásquez, cayó durante el delito, la madre fué detenida, siendo ayer puesta a disposición del Juzgado de Turno.

Aunque nadie puede negar el delito que envuelve este abandono, todos conocen que él entraña, una dolorosa lección.

VALDIVIA.—La afición futbolística está a la expectativa de los preparativos para el gran inter-city, que se efectuará el próximo domingo en Valdivia, entre el Royal de esta ciudad y el de La Unión.

OSORNO.— Los funerales del decano de la Colonia Española, señor Miguel López, revistieron imponente solemnidad.

condiciones exigidas por el Código Sanitario, ya que un Cementerio en esta parte es bastante necesario.

El domingo se pondrá fin al semi-league.—Para el domingo próximo, siempre que el tiempo lo permita, se pondrá término al campeonato de semi-leagues organizado por la Asociación de fútbol local.

Corresponde dirimir superioridad a los fuertes equipos de Carabineros y Gimnástico, que han quedado como finalistas.

Como preliminar se jugará un amistoso entre el Liceo Estudiantil y el Chile F. C.

Se creará la Escuela de Arbitros.—Según nos ha manifestado un dirigente de la Asociación de Fútbol, el directorio de esta institución piensa establecer en ésta una Escuela de Arbitros.

Funerales del voluntario de la 1.ª Cia. de Bomberos, señor Baldomero Cabezas.—Hoy se efectuaron los funerales del voluntario de la 2.ª Cia. Compañía de Bomberos, señor Baldomero Cabezas, los que resultaron imponentes; asistió la Cía. doliente y delegación de la 1.ª Cia.

Valioso legado.—Don Roberto Espinoza, profesor universitario, hijo de esta provincia legó toda su fortuna para que se funde en esta ciudad la "Biblioteca Popular".

## En Penco Grandes Carreras

a la carrera, Domingo 26 a las 15 horas entre caballos Copihue y Salco, distancia 300 metros, polla \$ 800. Habrá varios caballos para aceptar desafíos.